

De la mano de Riquelme le ganó 3 a 1 a Vélez y ya está ocho puntos arriba de River, que sólo empató con Argentinos

Boca gana y se va

Líbero



Reclame su ejemplar sin cargo

Zig Zag



Número 28 ANIMALES

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 23 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4279 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Canciones al Che: $6

IMPOSIBLE

–¿Hubo negociaciones secretas entre usted y Menem para deshacerse del vicepresidente Chacho Alvarez, tal y como se ha especulado?

–Noooooo, es absurdo. En la reunión con Menem nos acompañaron otras diez personas más. Además es imposible en términos políticos. Menem es la oposición. Alvarez es mi amigo.

(De Fernando de la Rúa al diario español El País.*)*

El gabinete del miedo, *por Martín Granovsky* 2

Fernández Meijide le puso el nombre de Ruckauf a la denuncia de De la Rúa sobre "golpismo oculto". El gobernador le respondió con dureza

GOLPE A GOLPE

Página/5

28 "Porque te quiero te apedreo, *por Juan Sasturain*

En una fuerte señal hacia el Frepaso y la UCR, De la Rúa tiró el lastre de Santibañes antes de emprender su viaje a España. Tal como anticipó *Página/12*, lo reemplazará en la SIDE Carlos Becerra, hasta ahora secretario general de la Presidencia. En su lugar, debutará en el gabinete Horacio Jaunarena

Páginas/2/3

DE LA RUA CON CHUPETES NUEVOS



- *Hoy asumen también los frepasistas Nilda Garré, como viceministra de Interior, y Marcos Makón como segundo en Jefatura de Gabinete. Los dos son de la íntima confianza de Chacho Alvarez.*
- *Además se anunció que Enrique Olivera será el nuevo presidente del Banco Nación. Los segundos del Banco y el Ministerio de Justicia quedarían también en manos de hombres del Frepaso.*

Presidente Fernando De la Rua con el nuevo jefe de la Side, Carlos Becerra, y el flamante secretario general Horacio Jaunarena. De Santibañes quedó lejos.

Fotomontaje: SAM



OPINION

Por Martín Granovsky

El gabinete del miedo

El gabinete que Fernando de la Rúa terminó de elegir anoche es fruto del miedo. Un sentimiento que, por primera vez en lo que va del Gobierno, tiene tres caras:

◆ El miedo a que el Presidente quede estigmatizado como moroso o inoperante.

◆ El miedo a que la Alianza estalle y nunca más pueda recomponerse una fuerza capaz de derrotar al peronismo.

◆ El miedo a que, como Raúl Alfonsín en el '89, la Alianza viva lo que queda de mandato hasta el 2003 en medio de una feroz crisis económica y repita una salida desordenada del poder.

Las tres caras golpean directamente sobre De la Rúa, pero en los últimos días Carlos "Chacho" Alvarez parecía cada vez más preocupado ante la chance de que la economía siguiera su camino de freezer y él, con su renuncia, resultara estampillado como el gran culpable.

Las críticas más y más abiertas de Carlos Ruckauf no son una forma de golpismo encubierto, disimulado u oculto, categorías que por cierto no existen, sino la expresión del maravilloso olfato de los dirigentes más perspicaces del PJ para detectar cuándo las fisuras políticas del contrincante deben ser profundizadas.

Con el gabinete del miedo, De la Rúa pareció buscar varios equilibrios al mismo tiempo.

Carlos Becerra, que ocupará la Secretaría de Informaciones del Estado, tiene juego propio. En 1987 fue el primer miembro de la Junta Coordinadora Nacional que llegó a un rango de ministro –fue secretario general de la Presidencia– y, pese a que los radicales que bordean los 50 aún lo llaman "Carlitos", ya no es un chico de treinta años. Pero es amigo de Enrique Nosiglia y sigue manteniendo una relación directa con el antiguo jefe de los coordinadores porteños. Con eso, más la red de contactos de Coti en la SIDE, basta para que su designación sea leída dentro de la Alianza como un avance de Nosiglia.

La designación de José Horacio Jaunarena en la Secretaría General aparece, entonces, como el contrapeso simbólico del avance –tanto real como imaginario– del monje negro del radicalismo. Jaunarena responde al trío que conduce el radicalismo de la provincia de Buenos Aires, integrado por el ministro del Interior, Federico Storani; el embajador en Uruguay, Juan Manuel Casella, y el senador Leopoldo Moreau. Fue, además, ministro de Defensa de Raúl Alfonsín, que le tiene confianza y ahora podría sentir que su designación compensa la salida de Ricardo Gil Lavedra del gabinete. Jaunarena es lo que los radicales llaman "un gesto hacia el partido". Otro gesto es la inclusión de Moreau en el Tango 01 que mañana llegará a Madrid. Moreau fue el primer crítico de Fernando de Santibañes, tiene una relación más que fría con De la Rúa y, por si fuera poco, odia los aviones.

Al contrario de la UCR, el Frepaso no retuvo el puesto que perdió con el doble distanciamiento de Alberto Flamarique. Primero quedó políticamente lejos de Alvarez y después físicamente fuera del Gobierno. Por eso, aunque nada en política es sólo un viaje de ida, los puestos que irán a frepasistas deben ser interpretados más como una concesión de Alvarez que como una decisión generosa de De la Rúa:

◆ Marcos Makón será el segundo de Chrystian Colombo en la Jefatura de Gabinete. Ex cavallista con fama de funcionario eficiente y bien dotado técnicamente, Makón irá a otro sitio que según el imaginario de la Alianza pertenece a Nosiglia, es decir al dirigente de la UCR más criticado por Alvarez. Si esto es así, o Alvarez no cree que Colombo sea Nosiglia, o el Efecto Susto es tan grande que el realismo se impuso una vez más. De paso, un experto en presupuesto como Makón quedará en el sector que ahora supervisa a la Administración Federal de Ingresos Públicos. Su designación es un modo de promover a un cuadro que pueda ir acercándose hacia laprimera línea de los economistas que no son ortodoxos y al mismo tiempo pueden ser "bien vistos por el mercado", una combinación que desvela al ex vice. Un dato de peso: ningún frepasista de los que suelen escuchar diariamente a Alvarez recuerda que éste haya desplegado su crítica corrosiva hablando de Makón.

◆ La presencia de Nilda Garré como segunda en Interior representa otro compromiso directo de Alvarez. En una fuerza inorgánica como el Frepaso, Garré integra el grupo de no más de diez personas cercanas al jefe. Tiene, además, buena relación histórica con Storani desde cuando el ministro era el jefe de los diputados radicales, y ambos podrían formar una cúpula de Interior más homogénea que la de Storani-Becerra. También está la seguridad, claro, pero salvo casos de represión o fuga ése es un feudo del delarruista Enrique Mathov.

◆ Si Víctor Vanini termina recalando en Justicia, se habrá completado un trío de funcionarios fieles a Chacho. Vanini trabajó en la Legislatura y luego Alvarez lo designó como prosecretario en el Senado, por debajo de su hombre de confianza Ricardo Mitre. Abogado, Vanini fue el encargado de difundir las declaraciones de bienes de los senadores. Designarlo en Justicia supondría dar una señal de que la cuestión del Senado de verdad le interesa al Poder Ejecutivo. Hasta ahora los mensajes van hacia el lado contrario: para reemplazar a Mitre en el Senado Mario Losada nombró, como se sabe, al ex miembro del Concejo Deliberante José "Chiche" Canata.

En cuanto a Enrique Olivera en el Banco Nación, en el equilibrio interno representa a los amigos de De la Rúa, que se desprendió en 15 días de De Santibañes y de Nicolás Gallo. Como en el caso de Makón, y quizás, si se confirma, como en el de Enrique Martínez en Economía, la designación de Olivera sugiere una línea de búsqueda de nuevas figuras para el área decisiva.

Como en una ecuación, todas las movidas de ayer despejan con nitidez la incógnita de la crisis económica. Si los bolsillos siguen tan lánguidos como el humor popular, el nuevo gabinete sólo habrá sido un espejismo; la estrategia de De la Rúa quedará como un abrazo del oso al Frepaso y para Alvarez será cada vez más difícil tomar distancia del terremoto.

El gabinete suena a desafío. En política no es malo tener miedo: a veces, hasta puede ser cierto que el miedo no es zonzo.



DE LA RUA DECIDIO

El primer

Por Fernando Cibeira

Tal como anticipó Página/12, el Presidente aceptó la renuncia de su amigo y puso en su lugar a Carlos Becerra, hasta entonces a cargo de la Secretaría General de la Presidencia. En su lugar se incorporará Horacio Jaunarena, en un claro gesto de buena voluntad hacia la UCR. También juran hoy dos viceministros del Frepaso, en otra señal del deshielo buscado por De la Rúa.

El presidente Fernando de la Rúa no quiso repetir amargas experiencias y resolvió los temas que le quedaban pendientes antes de iniciar, hoy a la tarde, su gira por España. En la decisión más importante, anticipada por *Página/12* el sábado, le aceptó la renuncia a su amigo Fernando de Santibañes y designó como jefe de la SIDE al secretario general de la Presidencia, Carlos Becerra. En el lugar de Becerra, nombró al diputado Horacio Jaunarena, quien también había sonado como candidato para la SIDE. Ambos jurarán hoy a las 11, junto a los dos primeros frepasistas que se integrarán al Ejecutivo luego de la renuncia del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez: la viceministra de Interior, Nilda Garré, y el secretario de Coordinación de la Jefatura de Gabinete, Marcos Makón. No es todo, también quedó confirmado el nombramiento del legislador porteño Enrique Olivera como presidente del Banco Nación. Este fue el resultado de una larga jornada en Olivos que marcó un giro en la toma de decisiones del Presidente, acorde con los nuevos tiempos de la Alianza.

Por Olivos no sólo pasaron los designados. También estuvieron el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo; el presidente provisional del Senado y presidente interino a partir de hoy, Mario Losada, y el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro. Estas presencias en un día de decisiones –sobre todo la de Alessandro, quien desde el alejamiento de Alvarez se convirtió en el negociador del Frepaso con el Ejecutivo– indican diferencias con el estilo que De la Rúa había mostrado desde que llegó a la presidencia. Desde el Frepaso, y también en sectores radicales, se quejaban porque en esas circunstancias solía encerrarse en el consejo de un círculo íntimo, ajeno a la coalición, del cual formaban parte su hijo Antonio de la Rúa, De Santibañes y el operador Enrique "Coti" Nosiglia.

Ayer, por lo que se supo, no estuvieron ninguno de los tres. Las otras señales que indican la toma de una dirección más "aliancista" y más acorde con las aspiraciones de la UCR y el Frepaso se pueden encontrar en las propias designaciones.

Records: ***Becerra cambiará de despacho por tercera vez en diez días. Jaunarena será el cuarto secretario general en funciones en lo que va del mes.***

◆ Carlos Becerra: aunque mantiene una relación de amistad con Nosiglia, Becerra es también un dirigente radical –ex Coordinadora– con años de militancia y buena relación con Raúl Alfonsín. En su mandato también ocupó la Secretaría General de la Presidencia.

◆ Horacio Jaunarena: esta tendencia es aún más clara en el caso de Jaunarena, quien fue ministro de Defensa durante el alfonsinismo. El flamante secretario general es dirigente en la provincia en alianza con Federico Storani, Leopoldo Moreau y Juan Manuel Casella, quienes ayer festejaban la asunción de su amigo en un cargo clave por la cercanía con el Presidente y la relación que debe cultivar con el arco político.

◆ Nilda Garré y Marcos Makón: si bien Garré fue militante peronista y luego bordonista, hoy se distingue por su alineamiento con Chacho Alvarez. Makón es un ex cavallista que volvió a la función pública de la mano del ex vice que lo llevó al Senado. Ambos, entonces, no sólo deben considerarse frepasistas sino, más que nada, chachistas.

Es que Alvarez ya había adelantado que consideraba que la crisis política iniciada con los cambios de gabinete realizados por De la Rúa se cerraba con la renuncia de De Santibañes. Y el ex vice empezó a hacer gestos concretos de esa nueva etapa, como los que se verán hoy con la presencia de dirigentes frepasistas en el lanzamiento de la reforma política (ver página 4) y, una hora después, cuando dos de los suyos asuman importantes posiciones en el Poder Ejecutivo.

En las cercanías de De la Rúa esperan que el compromiso de Alvarez se afiance aún más con las próximas designaciones. Cuando el Presidente vuelva de España, estarán los candidatos del Frepaso a ocupar los casilleros aún libres, a saber: una secretaría en el Ministerio de Justicia, otra en Economía, más algún lugar en la SIDE y en la Secretaría General de la Presidencia. Y, por ejemplo, el candidato de Alvarez para el Viceministerio de Justicia es Víctor Vanini, un hombre sin antecedentes políticos de peso, pero que goza de su más absoluta confianza. Alvarez ya lo llevó al Senado, en donde Vanini actuó como prosecretario administrativo.

El Frepaso también colocará a un economista en la vicepresidencia primera del Banco Nación, cuyo presidente, ayer quedó confirmado, será Enrique Olivera. Hasta anoche

LOS CAMBIOS DE GABINETE ANTES DE PARTIR A ESPAÑA

equipo después de Santibañes

Daniel Jayo



Fernando de Santibañes en soledad, durante la última reunión de gabinete. De ahora en más será al revés, las reuniones no contarán con él.

Claves

◆ Decidido a no repetir la experiencia de su viaje a Estados Unidos y China, cuando la crisis interna opacó los objetivos económicos de la gira, De la Rúa dio por cerrado el capítulo De Santibañes.

◆ En su lugar colocó a Carlos Becerra, quien arrastra una larga historia con Nosiglia, pero también con Alfonsín. El desembarco de Jaunarena en la Secretaría General implica otro gesto al radicalismo bonaerense.

◆ También se decidió la incorporación en dos viceministerios de dos frepasistas íntimos de Chacho Alvarez quien, en otro gesto de deshielo, no puso reparos a sus nombramientos.

◆ En una muestra del clima aliancista que intenta recrear, De la Rúa tomó las decisiones en presencia de su nuevo jefe de Gabinete y también del frepasista Darío Alessandro, que goza de toda la confianza de Alvarez.

estaba en duda que Olivera jurara hoy con el resto de los nuevos funcionarios, justamente, debido a que todavía no estaban designadas el resto de las autoridades del banco.

Pese a que las determinaciones se esperaban desde hacía días, a media tarde de ayer, todavía se decía que el Presidente recién tendría los nombres a la vuelta de su viaje a España. Con la excusa de la crisis de Medio Oriente y la posibilidad de que Buenos Aires se convirtiera otra vez en blanco de atentados terroristas, De la Rúa amenazaba estirar unos días más la larga agonía de De Santibañes en la SIDE.

Sin embargo, un par de datos lo llevaron a abandonar sus dudas. El Presidente temió que –como le pasó en su anterior gira por Estados Unidos, Canadá y China– un viaje armado pensando en la económico,

Cierre: ***Alvarez había adelantado que consideraba que la crisis política iniciada con los cambios de gabinete se cerraba con la renuncia de De Santibañes.***

como es el que emprende hoy, termine fagocitado por las peleas domésticas. El otro punto fue el llamativo perfil adoptado por De Santibañes desde que presentó su renuncia, cuando comenzó a hacer público el mal concepto que tiene del Frepaso, de la Alianza y de la "corporación política" en general. De la Rúa entendió que cada salida de su amigo millonario le significaba un nuevo costo político y decidió cortar por lo sano. En su puesto designó a Becerra que cambiará de despacho por tercera vez en diez días. No es el único record: Jaunarena será el cuarto secretario general en funciones en lo que va del mes.

Tres figuras que ya son conocidas

CARLOS BECERRA

Record de mudanzas



A esta altura, Carlos Becerra se debe haber acostumbrado al vértigo de las mudanzas. Hace apenas doce días dejó el cargo de viceministro del Interior para reemplazar a Alberto Flamarique, el más fugaz de los secretarios generales de la Presidencia de la historia argentina. Ahora deberá abandonar el despacho en el que todavía no terminó de acomodarse para suceder a otros de los salpicados por las denuncias del pago de sobornos en el Senado. El designado titular de la SIDE y reemplazante de Fernando de Santibañes es un alfonsinista histórico. Becerra fue parte de la vieja Junta Coordinadora de Córdoba. Integró el gabinete de Raúl Alfonsín. Está catalogado como uno de los dirigentes de mejor relación con el operador Enrique "Coti" Nosiglia. Desde el mismo momento en que se comenzó a barajar la salida de De Santibañes de la SIDE, el nombre Becerra se instaló como el de su seguro sucesor. Cordobés e hijo de un radical amigo de Alfonsín, el nuevo jefe de los espías tiene una larga militancia dentro de la UCR. Ingresó en la Franja Morada en 1968 y participó del Cordobazo. Se convirtió en una figura de peso dentro de la Juventud Radical de su provincia. En 1986, cuando ya era diputado nacional, Alfonsín lo sumó a su equipo de gobierno. Fue un nombramiento sorpresivo para todos, empezando por el propio Becerra, que tenía la valija lista para viajar a Nicaragua en representación de su partido y terminó marchando a la Casa Rosada. Asumió como secretario general de la Presidencia. Todavía estaba allí cuando los militantes del MTP coparon el cuartel de La Tablada. Por aquellos días avaló la posibilidad de que las Fuerzas Armadas fueran convocadas a participar en tareas de inteligencia sobre las agrupaciones políticas a las que el entonces presidente denominaba "ultraizquierdistas". Tras el cambio de gobierno, Becerra volvió al Congreso como diputado. Hasta el año pasado, cuando el triunfo de la Alianza lo devolvió a los despachos del poder.

ENRIQUE OLIVERA

El amigo que vuelve



El presidente de la Nación y el flamante presidente del Banco Nación tienen una amistad vieja, sólida y ramificada en sus familias. Enrique Olivera se afilió al radicalismo de la mano de Fernando de la Rúa, la misma mano que, en alianza estrecha, lo llevó de cargo en cargo. Graduado en Harvard, jugador de rugby –fue campeón en la primera del Alumni–, socio de clubes de primera agua como el Jockey y el de Armas, abogado, directivo por largos años de la Fiat y del Banco Francés, miembro de las cámaras de fabricantes de automotores y de los banqueros, asesor de empresas, Olivera es un hombre de múltiples contactos en el mundo privado y en el político. Le viene de familia: su bisabuelo Domingo fue amiguísimo del primer presidente, Bernardino Rivadavia, y el casco de su estancia estaba en plena ciudad. Es el viejo Parque Olivera, hoy conocido como Parque Avellaneda. Que el bisnieto repitiera el modelo en materia de amigos se debe en parte a la relación "de siempre" que une a su mujer, María Carbó, con la primera dama, Inés Pertiné. En política, Olivera nunca terminó de ser tanto un hombre del partido como de De la Rúa. Fue director del holding de empresas públicas de Raúl Alfonsín y después fue su secretario de Turismo. Diputado nacional entre 1991 y 1995, acompañó al ahora presidente en la fórmula que ganó la Jefatura de Gobierno de la Ciudad Autónoma. Heredó el puesto, brevemente, el día antes que De la Rúa asumiera en la Casa Rosada. Dejó en marcha proyectos "de gestión" como la extensión del subte, dejó pendiente el muy anunciado traspaso de la policía a la ciudad. Con la elección de Aníbal Ibarra, pasó al más modesto puesto de legislador porteño, aunque encabezando la lista y con protagonismo en la campaña. Fue apenas un "banco" hasta que lo llamaran de vuelta al ámbito nacional: siempre fue visto como una figura de recambio, el incondicional de un Presidente que sólo confía en muy pocos.

HORACIO JAUNARENA

El ex de Alfonsín



La pasión por la política lo llevó desde una banca de concejal en la ciudad de Pergamino, en 1973, hasta las amplias oficinas de la Casa Rosada, donde a partir de hoy ocupará la Secretaría General de la Presidencia por la que pasaron, en sólo veinte días, Jorge de la Rúa, Alberto Flamarique y Carlos Becerra. José Horacio Jaunarena (57), abogado, ex diputado, hasta hoy asesor del Presidente, difícilmente vuelva a vivir tiempos tan agitados como los tres años que pasó al frente del Ministerio de Defensa, de junio de 1986 hasta fines de 1989. Fue en pleno gobierno de Raúl Alfonsín, cuando tuvo que lidiar con los sucesivos alzamientos carapintadas. También fue uno de los impulsores de las controvertidas leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Esos tres años le dejaron una excelente relación con los mandos de las Fuerzas Armadas. Relación que hoy, a más de diez años de aquellos hechos, todavía pone en evidencia cuando, bastante a menudo, opina públicamente sobre cuestiones militares. Hace dos meses, por ejemplo, alzó la voz para admitir que la detención en Italia del mayor retirado Jorge Olivera había producido "cierta inquietud en las Fuerzas Armadas". Y el año pasado, a través del diario español *El País*, criticó al juez Baltasar Garzón, de quien aseguró que "no tiene ninguna competencia para avanzar por el camino que está avanzando". Aunque para algunos su cercanía con el mundo castrense viene de mucho antes. En aquel lejano 1986, el entonces titular del bloque peronista en Diputados, José Luis Manzano, lo había bautizado como "el vocero de la corporación". En los años del menemismo, se dedicó a dar cursos y escribir columnas sobre la "redefinición de las Fuerzas Armadas". Se enfrentó con el ex ministro de Trabajo, Antonio Erman González, por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. A pesar de que, como De la Rúa, se opuso con fuerza al Pacto de Olivos, en setiembre de 1996 la suerte le tendió una mala jugada: su nombre apareció un una solicitada trucha de apoyo a Carlos Menem.

En medio de la crisis del Senado, el Gobierno lanzará el retrasado proyecto de Reforma política. No será en el Teatro Coliseo, como estaba previsto, sino en la Casa Rosada, y De la Rúa no contará con la presencia de Alvarez, aunque habrá otros frepasistas.

Arnaldo Pampillón



Tras la renuncia de Alvarez, Federico Storani quedó solo al frente de la iniciativa.
"Estamos frente a una crisis de confianza, por ello es necesario aprovecharla como oportunidad."

En el debut de la Reforma política habrá ilusiones, pero poco teatro

La crisis en que derivó el último recambio de gabinete tuvo dos consecuencias directas en la presentación de la Reforma política que hoy encabezará el presidente Fernando de la Rúa. Primero, debió atrasarse dos semanas. Segundo, cambió el brillo que le podía dar el escenario de un teatro céntrico por el más austero Salón Blanco de la Casa Rosada. Igual, esperan que el efecto no varíe: en el Gobierno quieren que la reforma sea la punta de lanza que les permita retomar la iniciativa política con un proyecto que –suponen– caerá simpático entre la gente.

El escenario original era el del Teatro Coliseo, con De la Rúa y el entonces vice Carlos "Chacho" Alvarez en el centro, rodeados por dirigentes de la oposición y diversas personalidades de la cultura que irían a dar su apoyo a una iniciativa que busca transparentar el financiamiento de los partidos políticos. Sucedió el cambio de gabinete, la renuncia de Alvarez y la reforma debió congelarse por unos días.

> **Esperanzas:** *"En el Gobierno entienden que las negociaciones mantenidas con los representantes del justicialismo permitirán una rápida aprobación en el Congreso".*

Finalmente, el acto se hará hoy a las 10, previo a la jura de los nuevos integrantes del gabinete, dos de las últimas actividades de De la Rúa antes de iniciar su gira por España. Alvarez no estará, pero sí esperan a varios dirigentes frepasistas en su retorno luego de algunas ceremonias en las que se destacaron por su ausencia. Entre los dirigentes cercanos a Alvarez que tienen la entrada reservada están Marcos Makón y Franco Castiglione, dos de los frepasistas que trabajaron en el tema desde el Senado.

Por el lado del Ejecutivo, el peso del trabajo corrió por cuenta del ministro del Interior, Federico Storani, y el subsecretario del Interior, César Martucci. Aunque se trata sólo de un proyecto legislativo, en el Gobierno entienden que las largas negociaciones mantenidas con los representantes del justicialismo permitirán una rápida aprobación en el Congreso por lo que ya habría que tomarlo como una ley. Lo de la rapidez tiene su importancia porque, si consiguen una aprobación en los tiempos previstos, la reforma estará en vigencia para las elecciones legislativas de octubre del año próximo.

Ayer, en una columna que escribió para la agencia Télam, Storani defendió la oportunidad del lanzamiento de la reforma. "No se trata de algo incompatible con las demandas de la sociedad", justificó el ministro. Y agregó: "Estamos frente a una crisis de credibilidad y confianza política, por ello es necesario aprovechar la crisis como oportunidad".

La reforma apunta a los items que –según indican las encuestas– más molestan a la gente en relación con el comportamiento de la clase política: la saturación de propaganda proselitista, la excesiva duración y costo de las campañas electorales y la falta de transparencia en el financiamiento de los partidos. En medio de la crisis por los supuestos sobornos en el Senado, también puede servir para enviar una señal de futura transparencia en el manejo de los fondos de la política. El proyecto que el Ejecutivo enviará al Congreso establece lo siguiente:

- ◆ **Internas abiertas:** serán obligatorias para la elección de los candidatos.
- ◆ **Duración de las campañas:** serán de 90 días previos a las elecciones para los actos políticos y de 30 días para la publicidad en medios.
- ◆ **Gastos proselitistas:** tendrán un tope de 1 peso por elector.
- ◆ **Financiamiento:** una parte será estatal a través del Fondo Partidario Permanente, mientras que los aportes privados deberán hacerse públicos. También tendrán un tope de 40 mil pesos para las personas y de 200 mil pesos para las empresas.

AGUIRRE Y RODRIGUEZ, POR "DESCOMPENSACION"

La Tablada: dos internados

Dos presos por el asalto al cuartel de La Tablada, Claudio Rodríguez y Miguel Aguirre, fueron internados de urgencia ayer a la noche en el Hospital Fernández, a causa de una descompensación producida tras 47 días de huelga de hambre. El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, anunció –después de hacerse presente en ese centro de salud e informarse sobre la atención que recibían los internados– que está analizando no formar parte de la comitiva que acompañará al Presidente en su viaje a España, para seguir de cerca la situación de los ayunantes. El vocero de los trece presos del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Adrián Witenberg, afirmó a *Página/12*, minutos después de la internación, que "el presidente Fernando de la Rúa es el máximo responsable de lo que pase".

Rodríguez y Aguirre llegaron al Fernández en silla de ruedas, escoltados por el secretario privado del Presidente, Leonardo Aiello, y el diputado nacional Juan Pablo Cafiero (Alianza-Frepaso). De inmediato fueron sometidos a diversos estudios, radiografías y análisis de sangre. Hace unos días, los dos habían comenzado a sufrir dolores en el pecho y a padecer hemorragias. Sus familiares y amigos temían por el "riesgo cardíaco" que podían correr. Por eso habían reclamado el viernes su traslado a un centro de salud "extra muros" por la "ausencia de elementos imprescindibles para una segura atención médica". En ese momento, los médicos del penal de Devoto no aceptaron la medida.

Arnaldo Pampillon



Ministro de Justicia De la Rúa.
No viajaría para seguir el caso.

Pero ayer a la noche se agravó la salud de los ayunantes y el Servicio Penitenciario Federal autorizó el traslado. Cuando se enteraron de la novedad, muchos familiares y amigos los acompañaron al hospital. Allí, en pleno Barrio Norte, se hicieron también presentes el ministro de Justicia, Aiello, Cafiero y la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti. Estaban alarmados por la situación y por los costos que podría acarrear un hecho trágico. En el Fernández, los funcionarios controlaron el operativo de traslado de los presos y se preocuparon por la atención médica que recibieron.

Hace más de dos semanas, Rodríguez y Aguirre habían sido trasladados desde la cárcel de Ezeiza hasta un pabellón del presidio de Devoto para ser sometidos a control médico por el estado de descompensación que presentaban. Ellos dos, junto a otros once presos, cumplen la huelga en reclamo de una segunda instancia judicial que revea sus causas.

DURA

Para

Por Laura Vales

Graciela Fernández Meijide le puso nombre y apellido a la denuncia presidencial sobre la existencia de un "golpismo oculto". Un día después de que Fernando de la Rúa advirtiera sobre supuestos intentos desestabilizadores, la ministra de Desarrollo Social apuntó directamente contra Carlos Ruckauf. Lo hizo al preguntarse qué busca su viejo adversario cuando sostiene que el PJ está listo para gobernar. "Si esto no es golpismo, no sé qué intenciones tiene", consideró Meijide. Ruckauf le replicó calificando a su gestión en el área social de "pésima". Y no dudó en doblar la apuesta: "Si Meijide hubiera ganado en la provincia –sostuvo–, le estaría haciendo la vida imposible a De la Rúa, como lo ha demostrado (el ex vicepresidente Carlos Chacho) Alvarez".

Meijide salió a traducir las palabras de De la Rúa por la mañana. En declaraciones radiales y aludiendo al peronismo, sostuvo que "hay gente que realmente quiere deteriorar a este gobierno, aprovechando las circunstancias difíciles por las que se pasa. Utilizaron incluso la mentira y la calumnia; cuando eso se repite y aparece reiterado, uno tiene derecho a pensar que hay gente que no quiere que este gobierno tenga éxito". Después se refirió específicamente a las recientes expresiones del gobernador bonaerense en el sentido de que el PJ "está listo para gobernar" y a trascendidos según los cuales Ruckauf les habría dicho a sus colaboradores que "tienen que prepararse porque tal vez asumamos antes".

"No es tan difícil darse cuenta", dijo la ministra con un reproche que también incluyó a Eduardo Duhalde, "de que desde una fuerza donde hay gente como Ruckauf no existen intenciones de querer ayudar a un gobierno que tiene diez meses". Entre otras cosas, Duhalde deslizó en la última semana que el presidente De la Rúa "no va a terminar" su mandato a raíz de la crisis desatada tras el escándalo por presuntas coimas en el Senado y la renuncia de Chacho Alvarez. Ruckauf no hizo esperar su réplica. Entre quejas de que el Gobierno "está siendo injusto" con él, aseguró que empieza a cansarse de que lo ataquen. "Sobre todo", acotó, "que lo haga Fernández Meijide".

> **Palo:** *"Desde una fuerza donde hay gente como Ruckauf no existen intenciones de querer ayudar a un gobierno que tiene diez meses".*

El gobernador consideró que el trabajo de la ministra de Desarrollo Social no puede ser peor y deslizó que su apoyo al Presidente es apenas una postura circunstancial. Y también embistió contra Raúl Alfonsín al considerar que se le permitió al ex presidente y titular de la UCR "echar a ministros". Aunque se cuidó de dejar al margen la figura de De la Rúa e insistió en que "desde el primer día" colaboró con el Gobierno y seguirá haciéndolo, Ruckauf advirtió que no va a acompañar un plan económico y social que está "produciendo la parálisis de la Argentina".

RESPUESTA DE LA MINISTRA AL GOBERNADOR BONAERENSE

Meijide, Ruckauf es golpista

Cartasso/Pérez



El enfrentamiento verbal entre Gobierno y PJ sube de tono. De la Rúa habló de "golpismo oculto", Ruckauf acotó que "el PJ está listo para gobernar." Fernández Meijide retrucó: "Si esto no es golpismo, no sé qué intenciones tiene".

Para la ministra, "hay gente que realmente quiere deteriorar este gobierno, aprovechando las circunstancias difíciles".

En el medio y con tono que fue in crescendo, ayer funcionarios y legisladores del Gobierno y la oposición desgranaron sus propias lecturas sobre las supuestas movidas desestabilizadoras (ver aparte). A punto de partir rumbo a España, el Presidente prefirió no hacer nombres. "Se decía lo mismo en tiempos del gobierno de Menem", le dijo al diario *El País* cuando le preguntaron sobre los augurios del PJ de que no terminará su mandato. "Estamos tratando de superar la parálisis en la que Menem nos dejó y éstas son expresiones desafortunadas y dañinas que no tienen nada que ver con la realidad".

Un duro día de réplicas

La advertencia del Presidente acerca de la existencia en el país de un "golpismo oculto" desató réplicas y contrarréplicas entre el oficialismo y la oposición. Estas fueron las principales declaraciones escuchadas ayer:

◆ **Mario Losada (UCR), presidente provisional del Senado:** "Hay sectores de la oposición que hablan de estar preparados para gobernar. Es gracioso, porque hace 10 meses perdieron porque no habían gobernado bien los últimos tiempos de la Argentina. Hay que ser más respetuosos y cuidadosos con la figura presidencial. No me parece justo que se agravie tan fuertemente a la figura del Presidente".

◆ **Humberto Roggero (PJ), jefe del bloque de diputados del PJ:** "El gobierno no gobierna. Con esto está tratando de ocultar su ineptitud para gobernar y su incumplimiento con la gente que los votó. Me pregunto qué más desestabilización puede haber que cuando Raúl Alfonsín habla de que se acabó la Convertibilidad, y qué mayor desestabilización puede haber que cuando el propio (ex) vicepresidente dice: 'Me voy porque este Gobierno es corrupto'. A mi partido no le interesa buscar la desestabilización, sino acompañar este proceso en sentido de cumplimiento de los tres años que aún le faltan al Presidente. Hablar de golpismo en Argentina es una estupidez y una irracionalidad".

◆ **Pablo Verani (UCR), gobernador de Río Negro:** "Que Ruckauf siga hablando de política es exactamente igual a que Judas siga siendo apóstol de Cristo. Es absolutamente despreciable su actitud de ser chupamedias de (Fernando) De la Rúa hasta antes de ayer y querer convertirse hoy en crítico junto con Duhalde".

◆ **Alberto Kohan (PJ), ex secretario general de la Presidencia:** "En el pasado algunos trataban de crear climas que terminaban en golpes militares y ahora puede haber quienes quieran un golpe institucional, pero eso hay que mirarlo adentro de la Alianza. En 10 meses tuvimos un vicepresidente que denuncia sobornos y que además renuncia, funcionarios sospechados y procesados por mal desempeño de sus funciones o por coimas. Así que hay muchas cosas que no pueden achacarse a una conspiración. La versión de que Carlos Menem estuvo analizando la ley de Acefalía es otra pavada más de las tantas creadas en estos días. Para nosotros hay cosas más importantes para hacer".

De la Rúa va a España

El presidente Fernando de la Rúa inicia hoy por la tarde su primera visita de Estado a España, donde será recibido por los reyes y mantendrá un encuentro con su par español, José María Aznar. De la Rúa sale hoy a las 16 y aterrizará en Madrid mañana a las 12, hora local. En su estadía de cuatro días, el Presidente visitará Madrid, Galicia —donde recorrerá el pueblo natal de su abuelo, Bueu— y Barcelona. Lo acompañan la primera dama, Inés Pertiné, el ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, y el de Economía, José Luis Machinea, entre otros funcionarios. Alrededor de 80 empresarios integrarán la delegación que participará de encuentros para alentar nuevas inversiones en la Argentina. Los reyes recibirán a los argentinos el mismo martes a las 12.25 en el palacio de El Prado y poco después le ofrecerán junto a Aznar un almuerzo en el palacio de la Zarzuela. Por la tarde, De la Rúa recorrerá la Real Academia de la Lengua y dará una conferencia. Por la noche, cenará con los reyes. El miércoles comienzan las reuniones con empresarios españoles.

Olga Márquez, esposa del médico, asesor sindical y ex intendente de Ledesma, declarará mañana en Madrid por desaparición, en 1977, de su marido. Así llegan ante el juez Garzón las acusaciones contra una empresa que prestó camionetas al Ejército.



DyN

El médico Arédez fue detenido en una camioneta del Ingenio Ledesma en 1976, y desaparecido en 1977.
En julio de 1976, las camionetas volvieron a aparecer secuestrando sindicalistas, estudiantes y activistas.

Los secuestros del Ledesma llegan mañana a la corte del juez Garzón

Por Felipe Yapur

Ocurrió el 13 de mayo de 1977. Ese día el médico Luis Ramón Arédez fue secuestrado mientras regresaba desde el hospital de la localidad jujeña de Fraile Pintado hasta su casa en Libertador General San Martín. Su esposa, Olga Márquez, lo sigue buscando, es la única representante de las Madres de Plaza de Mayo en ese pueblo que sobrevive a la sombra del Ingenio Ledesma. Mañana el juez español Baltasar Garzón escuchará su testimonio, en el que destacará la participación del ingenio azucarero en el secuestro de 200 personas de las cuales 70 permanecen desaparecidas durante lo que se llamó "Los apagones de 1977", entre las que se encuentra su marido.

En Libertador General San Martín o Ledesma, como también lo llaman a este pueblo azucarero, todos conocen la historia del doctor Arédez: llegó desde Tucumán junto con su esposa a instalarse en el extremo norte del país. Su militancia radical no le impidió ser durante años el asesor médico de la obra social del Sindicato de Obreros del Azúcar y del Papel del Ingenio Ledesma y tampoco, desde 1973 hasta el golpe del 24 de marzo de 1976, el intendente del pueblo.

Desde meses antes del golpe Arédez ya sospechaba que sus movimientos eran meticulosamente controlados. La primera vez que supo que sus sospechas no eran infundadas fue en enero de 1976, cuando medio centenar de efectivos del Ejército ingresaron a la casa de verano que poseía en Tilcara. En esa oportunidad sólo revisaron el domicilio porque, según los militares, habían recibido la denuncia de la existencia de gente extraña.

El segundo hecho ocurrió el propio 24 de marzo. Era de madrugada cuando comenzó a sonar el timbre con insistencia. Arédez creyó que se trataba de una urgencia médica. Un grupo no determinado de policías y gendarmes le anunciaron que estaba detenido. Lo cargaron en la caja de una camioneta con el logotipo del Ingenio, conducida por un empleado de la empresa. Permaneció desaparecido durante un mes y medio. Luego la familia se enteró de que estaba recluido e incomunicado en una cárcel de la capital jujeña. Tras una reunión de su esposa con el entonces ministro de Salud de la dictadura en Jujuy, supo que su esposo tenía por delante unos diez años de cárcel, período que los militares estimaban necesarios para "acabar con los activistas sociales y gremiales".

Poco después, el administrador del Ledesma, Alberto Lemos, admitiría que la empresa había puesto sus camionetas al servicio de las Fuerzas Armadas "para limpiar al país de indeseables". Y fue en esa entrevista que Lemos reconoció que el "indeseable" Arédez había perjudicado al ingenio como asesor del sindicato, pero mucho más cuando como intendente obligó a la empresa a pagar los impuestos que por décadas había eludido. Tal vez en las palabras de Lemos el juez Garzón encontrará las razones de los apagones que el pueblo sufrió en julio de ese año cuando, utilizando una vez más camionetas del ingenio, secuestraron a estudiantes secundarios y universitarios, maestros, profesores, amas de casa y sindicalistas de Libertador y de la localidad vecina de Calilegua; muchos de ellos permanecen aún desaparecidos. Todos esos detenidos estuvieron recluidos en diferentes campos clandestinos de concentración, uno de los cuales funcionó en el destacamento que la Gendarmería posee y que se encuentra en el interior del Ingenio Ledesma.

Pero aquí no terminó el calvario de Arédez y su familia. El médico fue trasladado a La Plata donde fue liberado el 5 de marzo de 1977. Regresó a Ledesma en un tren de carga. Tras un breve lapso de recuperación y decidido a no abandonar el país, Arédez retomó su tarea como médico, pero el 13 de mayo volvieron a secuestrarlo. Desde entonces permanece desaparecido. Un mes después, su casa fue violentamente allanada por un comando militar al mando de Juan de la Cruz Kairuz, un empleado del Ingenio Ledesma. Kairuz se llevó consigo documentos y libros. En 1979 Olga Márquez y otros tantos familiares de desaparecidos se dirigieron a Tucumán para denunciar ante la OEA lo sucedido. En el hotel Versalles, donde se recepcionaban las denuncias, se alojaba también el director de relaciones públicas del Ingenio Ledesma, Mario Paz, quien supo apostarse en la entrada del hotel durante los días que estuvieron los enviados de la OEA intimidando a todos aquellos que tenían todavía familiares trabajando en la empresa azucarera.

Que 30 años no es nada


DyN

Si la puja interna lo permite, Lorenzo Miguel asumirá hoy un nuevo mandato al frente de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) que lidera desde 1970, amén de las interrupciones que se produjeron durante la dictadura militar.

A diferencia de otros años, el viejo cacique sindical, de 73 años, tomará los hilos del gremio en medio de un fuerte enfrentamiento entre acólitos (como Francisco "Barba" Gutiérrez, de Quilmes) y ex acólitos (como el ex secretario general de la CGT, Naldo Brunelli, de San Nicolás; y Carlos Gdansky, de La Matanza), que discuten el reparto de cargos de la flamante conducción para posicionarse en lo que avizoran como la no tan lejana lucha por la sucesión de Miguel.

PATRICIA

Pato

Por Diego Schurman

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, pidió a la Oficina Anticorrupción que investigue al subsecretario de Relaciones Laborales, el frepasista Enrique Espínola Vera, por presunto cobro de sobornos a sindicalistas. El funcionario –número tres en la jerarquía de la cartera laboral– desestimó la acusación y se mostró molesto con la flamante ministra por no haberlo puesto en aviso. "Es una maniobra política", se quejó.

De acuerdo con la presentación, Espínola Vera habría facilitado un certificado de autoridad al Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU), que conduce Omar "Caballo" Suárez. Como su nombre lo dice, el certificado de autoridad es un reconocimiento legal al secretario general del gremio y al resto del cuerpo directivo.

–La Alianza dice que viene a cambiar las cosas y ya cobró 200 mil dólares para entregar un certificado de autoridades –fue la frase de una abogada de carrera que escucharon en el Ministerio de Trabajo, aparentemente en relación con el trámite que involucró al sindicato de los marítimos.

Existen sospechas de que parte del expediente ni siquiera se confeccionó en la cartera laboral.

Saliendo al cruce de la versión, cerca del funcionario que ahora está en la mira aseguran que le están haciendo "una cama" por su abierto enfrentamiento con la dirigencia de la CGT oficialista, también conocida como "los gordos".

"Es imposible que haya recibido algo de Suárez si con él tiene un viejo enfrentamiento por la representación de los trabajadores del Casino Flotante, que finalmente el Ministerio de Trabajo decidió otorgársela al sindicato de bingos y loterías en detrimento del sindicato de los marítimos de Suárez", aseguraron.

Entre los datos que Bullrich acercó a la Oficina Anticorrupción también figurarían presuntas irregularidades en trámites de homologación de convenios en el sindicato del correo y en otro de los trabajadores de estaciones de servicios, garajes y playas de estacionamiento, que conduce Juan Miguel "Cacho" García. La homologación del convenio de ese gremio había sido suspendida, pero poco tiempo después se confirmó.

Aviso: ***Antes de presentarse ante la OA, Bullrich habló con Fernando de la Rúa, Carlos "Chacho" Alvarez, Chrystian Colombo y Federico Storani.***

Los anónimos y las versiones que circularon –algunas fogoneadas por una denominada Mesa de Enlace de Trabajadores del Ministerio de Trabajo– regalaron nombres que fueron tomados en cuenta por Bullrich a la hora de realizar la presentación, entre ellos abogados laboralistas vinculados con el mundo sindical.

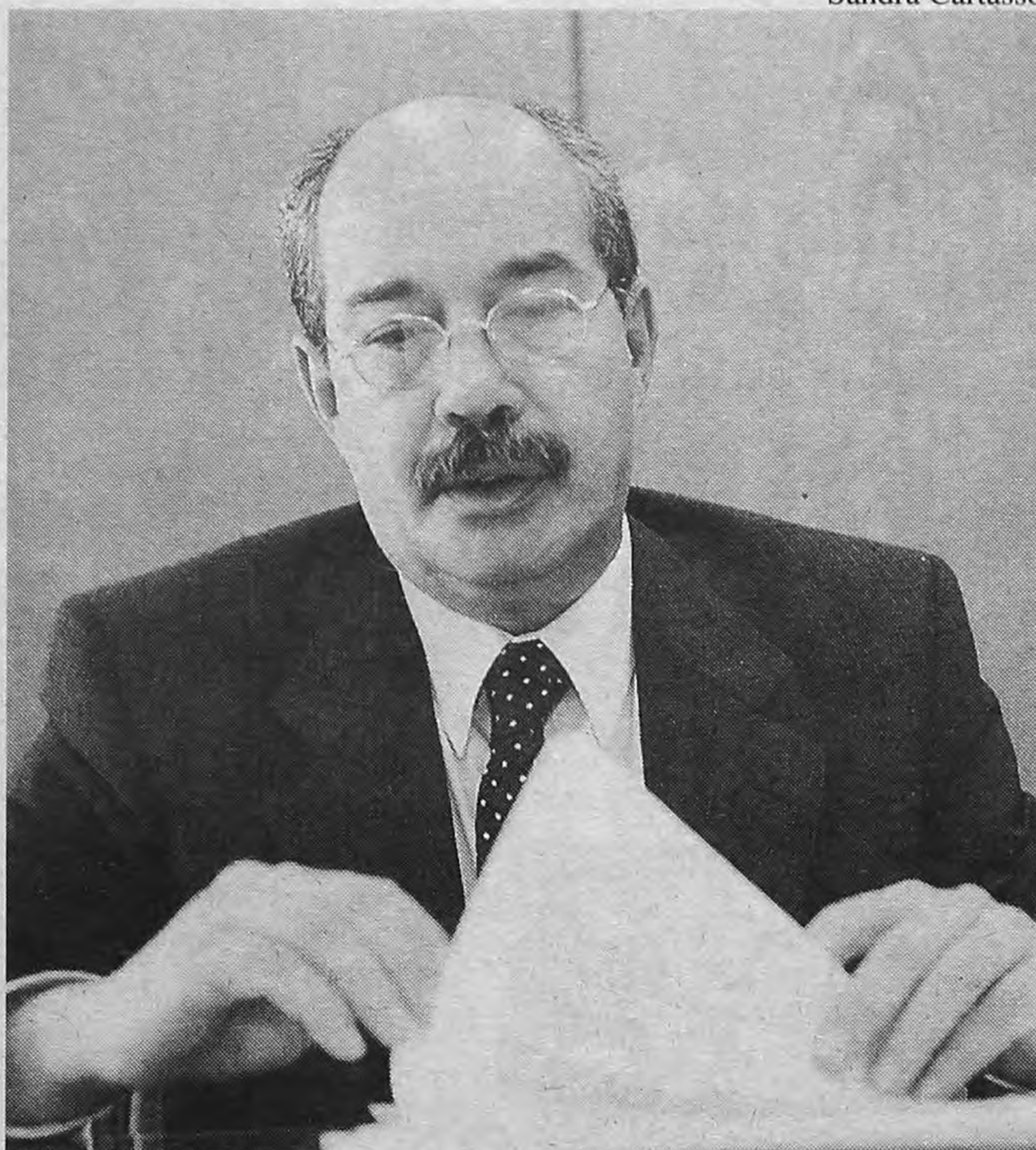
De la cartera de Trabajo, además de Espínola Vera, se involucró Juan Manuel Martínez Chas, también funcionario de la Subsecretaría de Relaciones Laborales. Ambos asumieron junto al presidente Fernando de la

"PATO" BULLRICH QUIERE SABER SI ESPINOLA VERA COBRO SOBORNOS

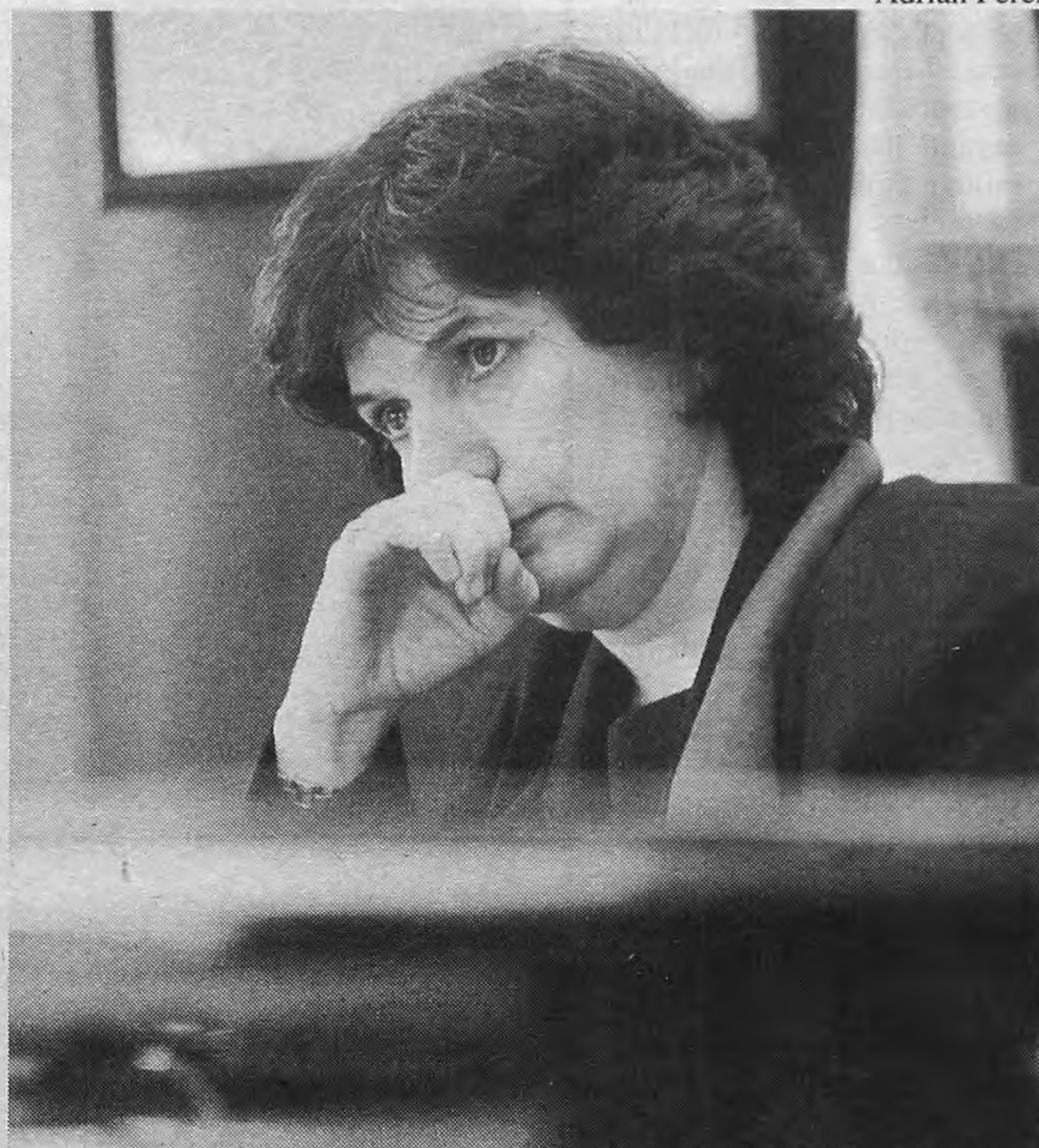
abre sospechas sobre sus patitos

La flamante ministra realizó una presentación ante la Oficina Anticorrupción, luego de recibir una denuncia por presunto pago de coimas al subsecretario de Relaciones Laborales y otros funcionarios de la cartera de Trabajo.

Sandra Cartasso



Adrián Pérez



A menos de un mes de asumir, Patricia Bullrich se presentó ante la Oficina Anticorrupción para que investigue a Enrique Espínola Vera.
El subsecretario de Relaciones Laborales, el número 3 de la cartera, no le da entidad a las acusaciones y se dice víctima de una maniobra política.

Rúa y acompañaron la gestión del ex ministro Alberto Flamarique.

Bullrich pidió la investigación el viernes, una vez que reunió todos los elementos que le acercaron desde dentro y fuera de su ministerio desde que asumió en el cargo, el pasado 5 octubre.

Según pudo saber **Página/12**, antes de efectuar la presentación ante la Oficina Anticorrupción, la funcionaria puso en conocimiento del tema a De la Rúa, al ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo; y al ministro del Interior, Federico Storani.

–Después de las sospechas de corrupción que pesan sobre el Senado y sobre Flamarique, yo no puedo hacerme la distraída y desentenderme de todas estas versiones que me llegan –dijo Bullrich en la intimidad, según confiaron fuentes de la cartera laboral.

Consultados ayer por este diario, fuentes de la Oficina Anticorrupción aseguraron que esa dependencia del Ministerio de Justicia aún no decidió el curso que le va a dar a la investigación, pero que seguramente habrá novedades al respecto a lo largo de esta jornada. Lo que Bullrich estudiaba anoche, más allá de la evolución de las investigaciones, era el relevo del funcionario.

LA RESPUESTA DE ENRIQUE ESPINOLA VERA

"Es una maniobra política"

Por D.S.

Enrique Espínola Vera negó haber recibido dinero del sindicalismo y aseguró que las versiones que lo involucran no tienen asidero. "Todo está basado en un panfleto anónimo que habla generalidades y vaguedades, a eso no se le puede dar ninguna entidad", dijo el subsecretario de Relaciones Laborales, profundamente enojado con la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich por no haberle avisado de la presentación ante al Oficina Anticorrupción.

–¿Por qué la Oficina Anticorrupción lo está investigando?

–Yo niego cualquier responsabilidad. No sé de qué se trata. Lo único que sé es que quiero tomar conocimiento de ello y presentarme a la Oficina Anticorrupción.

–¿No sabe de qué se trata?

–Mañana (por hoy) me voy a presentar a la Oficina para saber de qué se trata.

–¿No sabe nada?

–La versión que yo tengo es que existe un fax que se habría enviado del Ministerio de Trabajo a la Oficina Anticorrupción.

–¿Por qué cree que se hace esta presentación?

–Debe haber razones políticas, es una maniobra política y habría que ver quién la impulsa, si es alguien que fue desplazado de algún lugar y se siente molesto. Nosotros somos los que terminamos con la corrupción en el ministerio, así que seguro la mano que está detrás de esto fue de alguien que fue desplazado. Me gustaría saber quién hace la denuncia ante la Oficina Anticorrupción.

–La hace la ministra, Patricia Bullrich.

–Yo tengo la versión que fue un fax que envió la ministra a la Oficina Anticorrupción. Y el fax es un volante, que no tiene entidad, de una denominada Mesa de Enlace de Trabajadores del Ministerio de Trabajo. Insisto, no se le puede dar entidad.

–¿Usted sabe qué dice el volante?

–Yo no lo leí ni conozco el tenor del volante. Pero me lo contaron y sé que involucra a más gente del Ministerio. Dos de los que están involucrados ya fueron a la Oficina Anticorrupción a preguntar de qué se trataba y decir que estaban a su disposición.

–¿Quiénes?

–Empleados del ministerio. Pero no importa quiénes. No me haga dar nombres y dar entidad a algo que no tiene entidad.

–¿Por qué cree que la flamante ministra realizó la presentación ante al Oficina Anticorrupción si, según usted, las versiones no tienen entidad?

–No sé. Habrá considerado, quizás con otros materiales en mano, que ameritaba la presentación.

–Entonces le parece correcto el accionar de la ministra.

–Lo que no parece correcto es que haya hecho la denuncia sin haberme notificado previamente que existía tal hecho.

–¿Peligra su continuidad con todo este tipo de denuncias?

–De ninguna manera, porque no hay ningún elemento que dé lugar a nada, sólo un panfleto. Mi gestión ha sido transparente. Me extraña que la ministra no me haya notificado diciéndome hiciste tal o cual cosa.

–¿Usted le resta valor?

–Absolutamente.

Fabian Luchessi

23 años para hacer un balance de las Abuelas



Abuelas de Plaza de Mayo cumple años hoy con un balance de sus logros y un homenaje a los que ayudaron a recuperar chicos desaparecidos.

Por Victoria Ginzberg

Hace tres años, para su 20 aniversario, las Abuelas de Plaza de Mayo organizaron un recital de rock y colgaron en la Plaza de Mayo un enorme cartel con la leyenda "¿Vos sabés quién sos?". Fue el inicio del acercamiento a los chicos que podrían ser sus nietos. En los últimos tres años las campañas de Abuelas hicieron que cientos de adolescentes se preguntaran por su historia. En estos tres años, además, la institución editó libros, fue protagonista de una película y siguió con la búsqueda. Pero sobre todo, diez nietos fueron recuperados –en total son 69– y catorce represores fueron arrestados por su responsabilidad en el robo de bebés. Las Abuelas recordarán hoy sus 23 años de lucha repasando sus logros y homenajeando a quienes colaboran con su tarea.

En octubre de 1977 doce mujeres decidieron fundar la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo para nuclear a los que, además de hijos o hermanos desaparecidos, buscaban a nietos o sobrinos. Con los años, la institución recolectó más de 250 denuncias y se calcula que son alrededor de 500 los niños apropiados. El tiempo hizo que los hijos e hijas de desaparecidos, que buscan a sus hermanos, se sumaran al trabajo activo del organismo de derechos humanos. La lucha de las Abuelas provocó, a fuerza de necesidad, el avance de la ciencia en la identificación de personas, la creación del Banco Nacional de Datos Genéticos, la incorporación del derecho a la identidad en la Convención Internacional del Derecho del Niño aprobada por las Naciones Unidas e incluida en la Constitución argentina y la creación de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad.

Homenaje: *Más de cien personas serán distinguidas por las Abuelas hoy a las 20 en el Centro Cultural Recoleta, entre ellos gran cantidad de deportistas.*

Este año, las Abuelas decidieron hacer un balance enfocado en los últimos tres años. En ellos, la satisfacción de ver a los primeros jóvenes que se acercaban solos a buscarlas fue seguida por otra alegría, años atrás inimaginada: el regreso a prisión de los dictadores Jorge Rafael Videla y Emilio Massera y otros represores. En junio de 1998 el juez federal Roberto Marquevich ordenó la captura de Videla por considerarlo "autor mediato" de la apropiación de cinco bebés desaparecidos. La jueza María Servini de Cubría hizo lo mismo con el almirante Cero y la sociedad redescubrió que los represores se robaron a los hijos de sus víctimas y reparó en que las leyes de Obediencia Debida y Punto Final habían dejado una rendija por la que podía atravesar la Justicia.

Así, dentro de la causa que investiga el plan sistemático montado para apropiarse de los hijos de desaparecidos, el juez federal Adolfo Bagnasco procesó a los dictadores antes detenidos y encerró a Antonio Vañek, Rubén Franco, Jorge "El Tigre" Acosta y Héctor Febres, Cristino Nicolaides, Reynaldo Bignone, Guillermo Suárez Mason y Jorge Omar Riveros. Paralelamente se siguió avanzando en casos puntuales. Servini puso tras la rejas al marino Policarpo Vázquez y, recientemente, el juez federal Gabriel Cavallo apresó a un apropiador de apellido Landa y a los temibles "Colores" (Juan Antonio Del Cerro) y "El Turco Julián" (Julio Simón).

Entre las más de cien personas que serán distinguidas por las Abuelas hoy a las 20 en el Centro Cultural Recoleta hay una gran cantidad de deportistas. Es que en 1997 los jugadores de la Selección Nacional de Fútbol invitaron a las mujeres a presenciar un partido contra Colombia. Y las selecciones masculina y femenina de voley, basquetbolistas, tenistas y entrenadores firmaron una solicitada comprometiéndose con la lucha del organismo de derechos humanos. Las Abuelas homenajearán también a escritores, dibujantes, músicos, plásticos, actores y periodistas que colaboraron con concursos literarios, festivales de música, confección de afiches, obras de teatro y películas, el archivo sobre la historia de las familias con niños desaparecidos, videos y campañas publicitarias.

HOY PEDIRAN QUE SE ABRA UNA CAUSA POR 20 CHICOS

Derecho a la verdad en Mar del Plata

Por V.G.

"Toda sociedad tiene el irrenunciable derecho a conocer la verdad de lo ocurrido, así como las razones y circunstancias en las que aberrantes delitos llegaron a cometerse, a fin de evitar que estos hechos vuelvan a ocurrir en un futuro", dice el escrito que presentarán hoy ante la Justicia de Mar del Plata organismos de derechos humanos, familiares de desaparecidos, el Colegio Público de Abogados local, la Universidad Nacional de esa ciudad y el Consejo Escolar de General Pueyrredón. Es el texto con el que solicitarán la apertura de un "Juicio por la Verdad".

La presentación será hecha ante el Tribunal Oral Penal Federal local, ya que los querellantes esperan que el proceso judicial se realice a través de audiencias orales y públicas, como se hace en La Plata y Bahía Blanca. "Deviene fundamental contar aquí con los principios de la oralidad y la inmediación como elementos cuya existencia aumentará las posibilidades concretas de arribar al verdadero objetivo del juicio: la obtención más aproximada de la verdad", afirman los peticionantes.

La novedad en el juicio de Mar del Plata es que la solicitud de la apertura del proceso se convirtió en una demanda de la comunidad que trasciende a los familiares directos. Antonia Segarra, de la filial de Abuelas de Plaza de Mayo local, explicó a **Página/12** que, además del Colegio Público de Abogados local y el Consejo Escolar de General Pueyrredón, "el obispado local va a poner un abogado que participe en el juicio". Segarra aseguró que se espera que en la presentación del escrito estén presentes el fiscal general ante la Cámara de Bahía Blanca, Hugo Cañón; la titular de la Federación de Familiares de Detenidos Desaparecidos de América Latina, Marta Vázquez; y la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti.

Si el tribunal acepta la presentación, deberá investigar el destino de cerca de 400 personas desaparecidas en su jurisdicción. Y tendrá que indagar lo ocurrido en los centros clandestinos que funcionaron dentro y en los alrededores de la ciudad. Según pudo establecer en su momento la Conadep, los campos de concentración de esa área fueron la Escuela de Suboficiales de Infantería de Marina, la Base Aérea Militar, la comisaría de Batán, la comisaría 4ª de Mar del Plata, el cuartel de bomberos y la Base Naval. Los organismos de derechos humanos locales creen que las cárceles clandestinas fueron en realidad cerca de diez.

La solicitud de apertura del proceso incluye casos de desaparición de menores, delito no amparado por la obediencia debida y el punto final. Ya se presentaron dos familias, pero se estima que en la jurisdicción los chicos apropiados son una veintena. Más de veinte abogados acompañan la presentación y acordaron en plantear la imposibilidad de separar el derecho a la verdad del derecho a la Justicia. En esa línea, el texto hace reserva de abrir procesos penales contra los responsables de las desapariciones y torturas, si en un futuro se puede sancionar en el país a autores de crímenes de lesa humanidad.

Monumento destruido

Un grupo de desconocidos destruyó en el Chaco el monumento a las víctimas de la masacre de Margarita Belén, un conjunto escultórico de figuras humanas que representaban a 20 militantes de la Juventud Peronista fusilados al costado de la ruta nacional 11, durante la última dictadura militar. Sobre el pedestal de 25 metros en el que estaban empotradas las esculturas, alguien escribió: "Bien muertos están, hijos de puta". Las estatuas atacadas estaban emplazadas sobre la banquina de la ruta, a pocos metros de un puesto de la policía chaqueña. Pero los efectivos de esa fuerza dijeron que no notaron nada extraño, lo que provocó la indignación de dirigentes de los organismos de derechos humanos. Estos, además, denunciaron que el ataque se produjo mientras varios militares retirados involucrados en la represión ilegal viajaban a Formosa para participar de un acto en homenaje a los muertos durante un intento de copamiento a una unidad del Ejército. Apenas se conoció el hecho, la agrupación HIJOS reclamó al gobernador radical Angel Rozas "una profunda investigación para individualizar a los autores del atentado". "No nos sorprende que el ataque haya sido cometido desde el anonimato, porque esa característica, junto con la cobardía, siempre fue el modo de expresarse de estos personajes", afirmó ayer Renzo Ozuna, de HIJOS. La obra destruida era, hasta ahora, el monumento en memoria de los desaparecidos más grande del país y su autor, el artista Luis Díaz Córdoba, un ex detenido-desaparecido que en los últimos tiempos, a causa de una enfermedad, dejó de ejercer su profesión.

Jornada de educación

La Defensoría del Pueblo de la Ciudad convoca a través de su Consejo Multisectorial de Organizaciones Sociales a la jornada "La educación, un derecho sin exclusiones", que se realizará el 4 de noviembre de 9 a 15 en Güemes 3859. Están invitadas las organizaciones sociales, barriales y vecinales. Hablarán la licenciada Dora Barrancos y la profesora Ana Lorenzo. La inscripción es gratuita. Por teléfono, al 4338-4900, internos 7557/8; por fax en el mismo número, interno 7660; en persona, en Venezuela 842, tercer piso, sede de la Defensoría, de 10 a 18 horas; por mail a como_defensoria@buenosaires.gov.ar.

REUVEN PAZ, EXPERTO ISRAELI EN TERRORISMO Y EN MEDIO ORIENTE

"Ustedes aún no están preparados"

Por Raúl Kollmann

Llega a Buenos Aires esta semana para participar en un seminario sobre terrorismo y contraterrorismo. Dice que los atentados son difíciles de prevenir y que el único modo es hacerlo con inteligencia previa sobre los terroristas, algo escaso en Argentina.

Archivo Página 12



Para Paz, lo realmente criticable no es que existan atentados, sino que se repitan sin reacciones.
La principal tarea de prevención es conocer los movimientos y la agenda de los grupos terroristas en el área.

"Los atentados terroristas son difíciles de prevenir, pero las tareas de inteligencia y la custodia de los lugares clave, pueden ser hasta cierto punto un obstáculo para los agresores. La Argentina sigue siendo un país que no está preparado para prevenir este tipo de ataques." El inquietante diagnóstico fue realizado por el doctor Reuven Paz, Director Académico del *Internacional Policy Institute for Counter-Terrorism*, de Hertzliya, Israel. El especialista estará esta semana en Buenos Aires, en el marco de un seminario denominado "Terrorismo, Contraterrorismo: perspectivas para el siglo XXI" (ver aparte). En diálogo con *Página/12*, Paz abordó un análisis de los últimos hechos y alertas registradas desde que se agudizó el conflicto de Medio Oriente. Debe recordarse que en la Argentina y en la mayoría de los países rige un alerta máximo anti-terrorista ante el peligro de atentados como el perpetrado hace dos semanas contra el barco norteamericano Cole, en el que murieron 17 marines.

–El reciente atentado contra el destructor Cole, en el puerto yemenita de Aden, ¿no indica que es poco lo que se puede hacer para prevenir un atentado?

–El ataque contra el destructor es parte del modus operandi del terrorismo suicida, que sólo en raras ocasiones ha podido ser prevenido en los países en los que ha operado. El elemento más importante es naturalmente contar con un máximo de inteligencia. Pero en este caso, como en otros casos de grandes instalaciones, las medidas de seguridad físicas alrededor del blanco pueden prevenir este tipo de atentados. Si alrededor del Cole hubiera habido buques de menor tamaño que alertaran o dispararan al pequeño bote con los explosivos, se podría haber prevenido el ataque. El problema radica en que sin inteligencia previa el elemento sorpresa está en manos de los terroristas. Esta inteligencia necesaria no es solamente información precisa sobre la operación terrorista a ser perpetrada, sino también, y por sobre todas las cosas, información acerca de la capacidad de los grupos terroristas de perpetrar un ataque marítimo de este tipo, entrenamiento de operaciones acuáticas y subacuáticas por parte de los terroristas, actividad antinorteamericana motivada por elementos extranjeros en el área, etc. Desde mi punto de vista, la Marina debería haber sido consciente de que Aden era un puerto hostil y deberían haber tomado mayores medidas de seguridad alrededor del Cole. Estoy en condiciones de estimar que ese lugar fue elegido por los terroristas luego de haber recopilado información acerca de la falta de medidas de seguridad alrededor del destructor tanto por parte de los americanos como de las autoridades yemenitas. Le doy un ejemplo, yo vivo en Haifa, Israel, y cuando buques americanos visitan ese puerto, las medidas de seguridad portuarias, tanto americanas como israelíes, son tan extremas que difícilmente pueda suceder un ataque de este tipo.

> **Falla:** ***"No había información previa ni inteligencia suficiente sobre las actividades de elementos libaneses o iraníes en América latina y en el país".***

–¿Pudieron haberse evitado los atentados en la Argentina?

–Lo dudo, sobre todo en relación al primer atentado sucedido en 1992. El hecho de que hasta ahora ni Israel ni la Argentina han podido proveer información precisa acerca de los terroristas que perpetraron el ataque, radica desde mi punto de vista en que no había información previa ni inteligencia suficiente sobre las actividades de elementos libaneses o iraníes en America latina y en especial en la Argentina. Asimismo, el hecho de que el segundo atentado haya ocurrido tan sólo dos años después que el primero –en 1994– demuestra que las lecciones del primer atentado no han sido estudiadas ni aprendidas.

–¿Cuál es la clave de una buena investigación de los atentados? ¿Tiene opinión sobre la investigación hecha en la Argentina?

–La clave de una buena investigación es siempre una buena infraestructura de inteligencia por un lado y la forma en que se conduce la investigación por el otro. Lo que quiero decir es que la investigación debe apuntar a desenmascarar a los terroristas que han perpetrado el atentado, el grupo de apoyo, la metodología utilizada, la infraestructura local, etc. El objetivo de llevar a los terroristas a juicio debe seguir a esta etapa. Con esto no quiero aludir específicamente al caso argentino porque no lo conozco bien.

–¿Tiene opinión sobre las otras investigaciones que se han hecho, por ejemplo del atentado en Oklahoma, las Torres gemelas, el avión de Pan American o los ataques contra las embajadas norteamericanas en Kenya y Tanzania?

–Este es un tema que se presta a una extensa interpretación. Yo diría que hasta 1998, el "mundo occidental" no había tomado suficientemente en serio la amenaza global de los grupos radicales islamistas y había ignorado el desarrollo del punto de vista islamista global del conflicto. Los países occidentales habían dirigido su atención a los conflictos violentos que se suceden al interior de los países entre elementos islámicos y los regímenes seculares. Occidente también ignoró la importancia de la relación entre ciertos grupos radicales los islamistas afincados en países occidentales y el apoyo a actividades terroristas a través de reunir fondos, reclutar recursos humanos, lavar dinero, propaganda, consolidación de mensajes ideológicos extremistas, etc. Pienso que la mayoría de los países europeos y latinoamericanos continúan sin tener en cuenta seriamente los cambios que estos fenómenos han producido en la actividad terrorista. El caso del avión de Pan Am es diferente y actualmente hay una disputa entre académicos y funcionarios de inteligencia sobre la responsabilidad real que le cabe a Libia en este episodio, aunque hay una corte en Holanda que está investigando este tema.

> **Descuido:** ***"Que el segundo atentado haya ocurrido dos años después que el primero demuestra que las lecciones no han sido estudiadas ni aprendidas".***

–¿Los atentados en la Argentina están indudablemente vinculados con Medio Oriente o pudo haber otras razones internas, relacionadas con negocios, narcotráfico u otras cuestiones?

–Creo que los ataques en Argentina se conectan directamente con el Medio Oriente. Los terroristas pueden haber sido asistidos por infraestructura local que puede estar conectada a intereses locales argentinos, pero los blancos fueron elegidos por elementos del Medio Oriente.

–¿Los atentados son siempre organizados por grupos terroristas de envergadura? ¿Existen los atentados perpetrados por dos o tres locos?

–Los ataques terroristas pueden ser organizados por lunáticos o sectas. Pasó en varios casos. Pero el hecho es que la mayor parte del terrorismo en los 50 últimos años fue organizado por todo tipo de grupos con mensajes políticos o culturales. Las organizaciones terroristas tienden a quebrarse en grupos más pequeños, y llevan a cabo ataques terroristas motivados por razones personales, ideológicas u otras que parecen como "algo lunático" para la cultura occidental. Pero en algunos casos es una falta de comprensión de la cultura occidental y de la línea de pensamiento de otras comunidades, culturas o religiones.

–¿Cómo juega la nueva tecnología en las cuestiones terroristas?

–La tecnología moderna juega una parte importante en tres campos principales:

◆ Desarrollo de armas que resulten en la destrucción de masas y desarrollo de armas que puedan ser trasladadas de un lugar a otro sin ser descubiertas por los medios de seguridad en aeropuertos, puertos, cruces de la frontera, edificios asegurados.

◆ Mejora la comunicación entre grupos o miembros del mismo grupo. La tendencia del terrorismo global desde los noventa de operar en cualquier lugar que pueden en el mundo, hace que el terrorismo use la tecnología moderna en la manera mejor que pueda. El hecho de que el terrorismo global es muy asistido por comunidades y simpatizantes en muchos lugares, los ayuda a utilizar a muchas personas con una alta formación en el campo de las computadoras, la química, la electrónica y las armas.

◆ Mejora sus medios de propaganda y distribuye su mensaje político principalmente por usar muy eficazmente la Internet. En algunos casos estos grupos son perseguidos en sus patrias, y la Internet es un muy buen sustituto para mantenerse comunicados e influenciar a sus patrocinadores.

> **Sistema:** ***"Los terroristas pueden haber sido asistidos por infraestructura local, pero los blancos fueron elegidos por elementos del Medio Oriente".***

–¿Usted considera que la Argentina está hoy aceptablemente preparada para prevenir un atentado?

–Debo admitir que no estoy lo suficientemente familiarizado con la seguridad en Argentina para decir que el país esta bien preparado contra un ataque terrorista o no. Puedo decir que, por lo menos con respecto a la actividad de grupos terroristas extremistas, Argentina no ha estado lo suficientemente preparada para prevenir ese tipo de ataques.

Un seminario especializado

Bruce Hoffman, de la Rand Corporation, considerado el mayor experto del mundo en materia de terrorismo; Reuven Paz y Ely Karmón, especialistas israelíes en contraterrorismo; Fernando Reinares, analista español; y Eric Herren, asesor del gobierno suizo, son algunas de las personalidades que esta semana expondrán en Buenos Aires en el marco del seminario Terrorismo y Contraterrorismo: las perspectivas para el Siglo XXI, que se realizará los días 26 y 27 en el Hotel Intercontinental. El evento es organizado por una empresa israelí instalada desde hace tres años en la Argentina: Security and Intelligence, Investigations Advising, con las curiosas iniciales SIIA. Los temas serán las nuevas formas del terrorismo, las características de los grupos terroristas, los dilemas y dificultades en el combate contra esos grupos, el papel de la inteligencia y el manejo de crisis en las que, por ejemplo, haya rehenes.

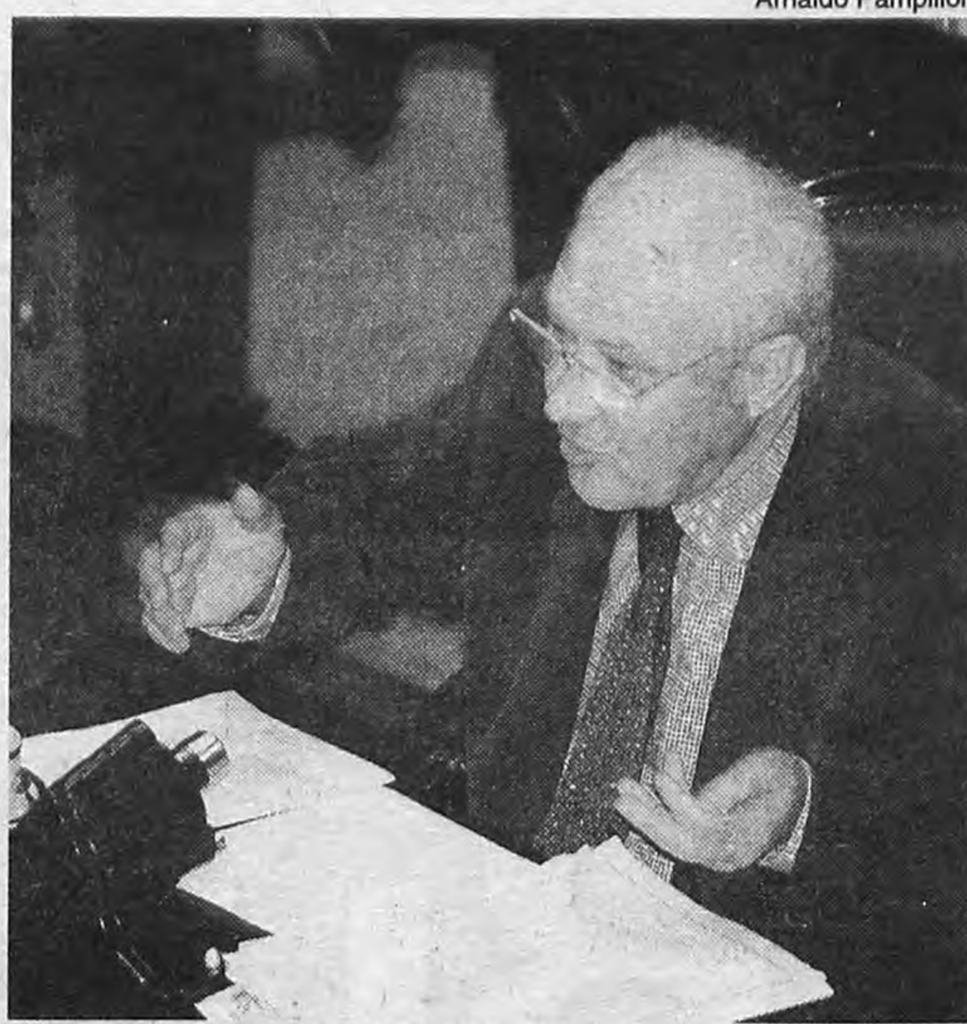
Según un informe, la crisis de las últimas semanas hizo que el colchón de financiamiento externo del Gobierno se achicara. La city presta atención a la discusión por el Presupuesto 2001.

Arnaldo Pampillón



Diputado radical Raúl Baglini.
Espada de Machinea en el Congreso.

Arnaldo Pampillón



Diputado justicialista Oscar Lamberto.
Oposición en la Comisión de Presupuesto.

La crisis fue comiendo el "colchón" de financiamiento del Gobierno

El Ministerio de Economía, desde los tiempos de Roque Fernández, acumula un "colchón" de financiamiento para prevenir una situación de crisis, en la que los inversores extranjeros no estuvieran dispuestos a prestarle al Gobierno y, entonces, éste no tuviera con qué hacer frente a los vencimientos del capital de la deuda externa. Si se llegara a ese extremo, denominado *default* en la jerga de los mercados, el Gobierno tendría que declarar la moratoria de la deuda y seguramente habría una fuerte corrida contra el peso, socavando las bases de la Convertibilidad. Según un informe de la Fundación Capital, debido a la crisis de los últimos dos meses, el "colchón" se redujo peligrosamente.

Todos los años, el gobierno argentino paga los intereses de la deuda externa y refinancia el capital, con nuevos préstamos. Ese es uno de los motivos por los que la deuda en lugar de achicarse siempre crece. El año próximo, por ejemplo, habrá que hacer frente a unos 11.500 millones en concepto de intereses, mientras que otros 14 mil millones de vencimientos de capital habrá que financiarlos en los mercados, locales y extranjeros.

En realidad, pese al ajuste que se aplicó este año y que se mantendrá el próximo, el Gobierno no logra pagar la totalidad de los intereses con el superávit operativo que obtiene después de restarles a los ingresos impositivos los gastos. Por eso, también una parte de los intereses, unos 4100 millones, el año venidero se "pagan" con nuevos préstamos.

Sea como fuere, lo cierto es que desde los tiempos de Roque, el Gobierno siempre preparó un colchón de financiamiento, para poder hacer frente a las obligaciones externas en caso de que los mercados para nuevos créditos se cerraran. A principios de setiembre, ese colchón era de 3400 millones de pesos, lo que alcanzaba para "aguantar" unos 56 días para cumplir con los compromisos sin pedir nuevos préstamos en el exterior. Pero a fines de este mes, el colchón se habría reducido a 1600 millones, unos 38 días. Esto es así porque el Estado argentino no pudo endeudarse en el exterior desde fines de agosto, a causa del aumento en la tasa de interés que debe pagar.

El Gobierno tiene casi cerrado el refinanciamiento de la deuda para este año. Pero como en los últimos días el riesgo país alcanzó un nivel record para el año, de continuar esta tendencia, el Estado argentino empezaría el 2001 sin colchón. Es decir: peleando día a día por financiamiento en los mercados.

DIFERENCIAS POR LOS NUMEROS DEL PRESUPUESTO 2001

Los consultores no creen en Economía

Los consultores privados no creen que Machinea pueda lograr la aprobación del Presupuesto 2001 sin modificaciones sustantivas, no sólo por la resistencia a la poda de subsidios a las economías regionales sino también porque, pese a que el bloque de diputados aliancista expresó que lo apoyará, la crisis de la Alianza podría dificultar las negociaciones. Tampoco confían en la pauta de crecimiento del 3,7 por ciento en la que se basan las cuentas del Presupuesto. Y advierten que los inversores externos siguen preocupados por la situación política.

Lo que sigue son las opiniones de algunos de los economistas que se manifestaron sobre el tema:

Aldo Abram: Es imposible que se dé el pronóstico de crecimiento del 3,7 por ciento real que prevé Economía para el año próximo. Los pronósticos de las consultoras son del 2,5 por ciento promedio. El principal problema que ven los inversores es el desgaste de la credibilidad que tiene el Gobierno, por eso la inversión se desbarrancó este año. Esa falta de confianza se sustenta en falta de imagen de liderazgo, que se traduce en imagen de baja ejecutividad, falta de capacidad de comunicación y mensajes ambiguos que ha dado hasta ahora la Alianza.

Imposible: ***"Es imposible que se dé el pronóstico de crecimiento del 3,7 por ciento real que prevé Economía para el año próximo", dice un conocido consultor.***

Jorge Vasconcelos (Fundación Mediterránea): "En estos momentos nuestro pronóstico de crecimiento del PBI para el 2001 es de entre 2,5 y 3 por ciento. Son demasiado optimistas las metas previstas en el proyecto. Los próximos 30 días la cuestión está concentrada en la aprobación del presupuesto, en cuanto al lineamiento a cierta austeridad fiscal. El problema es qué se puede aprobar y que no haya señales claras de que se está creciendo, lo que sería una decepción".

Orlando Ferreres: "El pronóstico de crecimiento del Gobierno para el año próximo podría alcanzarse, si se concretan el plan de infraestructura y las inversiones en telecomunicaciones y en minería que sigue desarrollándose muy fuerte. El inversor hoy tiene temor a que haya más déficit fiscal. En el 2001 dijimos que íbamos a tener 2800 millones y ahora aparecieron 4800, lo que se va a cubrir con deuda. Esto no puede seguir permanentemente así".

Consultora Ecolatina: "Para alcanzar un crecimiento del orden del 4 por ciento en el 2001 es necesario un shock positivo en el consumo interno. En este sentido, se deben aplicar medidas que mejoren el nivel de actividad en el mercado interno. Así, la reestructuración de los impuestos al consumo es una de las medidas imprescindibles si se pretende un despegue rápido y lo suficientemente importante como para lograr la tasa de crecimiento que figura en el Presupuesto".

LOS DILEMAS

Los mil

El ministro de Economía, José Luis Machinea, empezará a rendir hoy un examen clave a los ojos de los mercados. Después de una semana en la que la crisis política se mezcló con la económica y la que abundaron las versiones sobre su renuncia, el ministro buscará retomar la iniciativa con la misión casi imposible de revertir la tendencia creciente del riesgo país, que no hace más que profundizar la recesión. Sin embargo, y pese a que durante el fin de semana desde el propio equipo económico se dejó entrever que se preparaba un paquete de medidas, Machinea no tiene en carpeta nada que no haya anunciado ya. Y su aplicación concreta dependerá de la marcha de las discusiones sobre el Presupuesto 2001, que Economía elaboró en base a una pauta demasiado optimista y que, en consecuencia, si quiere cumplir con el FMI, no deja margen para aflojar el ajuste. Ese es el drama de Machinea: si anuncia más bajas de impuestos que el bálsamo previsto en el Presupuesto, los "mercados" lo castigarán. Si, en cambio, no toma medidas audaces, la mishiadura de consumidores y empresarios locales seguirá prolongando la recesión. Y entonces los mercados también le bajarán el pulgar.

El sábado por la tarde, Machinea se reunió en Olivos con el presidente De la Rúa, según la agenda oficial, para cerrar los detalles de la visita oficial que emprenderán hoy a España y evaluar los próximos pasos a seguir en el debate por el Presupuesto 2001 en el Congreso. Sin embargo, el encuentro sirvió para que el Presidente confirmara su respaldo al ministro de Economía, que en los últimos días fue vapuleado por la diferentes versiones sobre su renuncia que corrieron por la city. En la misma línea debe interpretarse la singular mención que dedicó en su carta de renuncia como jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, cuando dijo que fuera del Gobierno seguirá prestando su colaboración "a mi amigo el ministro de Economía".

La semana pasada, la bolsa acumuló una caída superior al 10 por ciento y el riesgo país –la sobretasa de interés que debe pagar el Estado argentino para endeudarse en relación a lo que paga el Tesoro norteamericano– aumentó más de un punto porcentual, alcanzando el viernes un nivel record para el año. Más aún, que el riesgo país supere hoy los 8 puntos porcentuales, en relación a lo que paga el gobierno estadounidense, significa que todo el esfuerzo que

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

DE UN MINISTRO DE ECONOMIA QUE ESTA EN LA MIRA DE LOS MERCADOS

y un anuncios del ministro Machinea

Machinea rendirá esta semana un examen clave ante los mercados. Tras las versiones sobre su renuncia, la caída de la Bolsa, el aumento del riesgo país pretende retomar la iniciativa. El problema es que no tiene con qué.

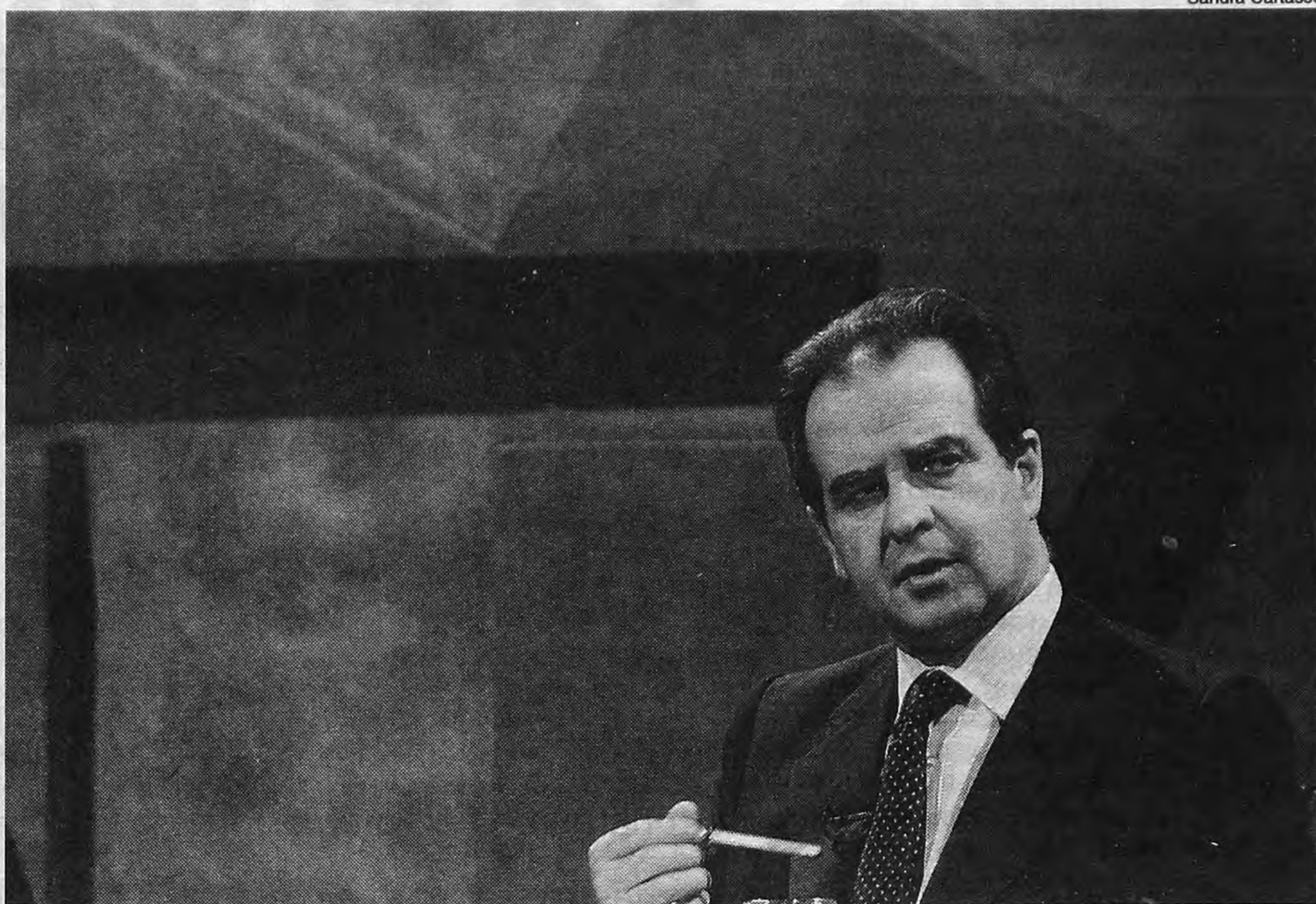
se hizo con el impuestazo primero y el ajuste salarial después, con la esperanza de bajar precisamente el riesgo país, quedó en la nada. Y que el Estado pague más caro para endeudarse le pone un piso a la tasa de interés de los préstamos del sector privado, lo cual juega en contra de la recuperación de la economía.

Así, el equipo económico quiere dar la imagen de que está más activo que nunca para a la hora de tomar medidas para salir de la recesión. Pero, en este aspecto, no es mucho lo que Machinea puede hacer, en especial si pretende ser consistente con cómo jugó sus cartas hasta ahora.

En Economía prometen, por ejemplo, acelerar la baja de impuestos que afectan la producción: el impuesto a los intereses que abonan las empresas por sus préstamos y el impuesto a la renta presunta, que hoy hace que una empresa con pérdidas tenga que pagar igualmente como si tuviera ganancias al fisco. Sin embargo, difícilmente puedan avanzar más allá de la leve reducción anunciada cuando enviaron el proyecto de Presupuesto al Congreso el 15 de setiembre.

Sobre todo, porque ese presupuesto está siendo cuestionado desde diversos ángulos. Por un lado, gobernadores y legisladores justicialistas se resisten a conceder el recorte en los subsidios a los combustibles patagónicos y al Fondo del Tabaco. Pero además, las cuentas del Presupuesto están elaboradas sobre una pauta de crecimiento (del 3,7 por ciento), que ningún economista se atreve a suscribir. Si, como ocurre este año, se crece menos, entonces habría menos recaudación y habría que aplicar otro ajuste fiscal para cumplir con la meta de reducir el déficit acordada con el FMI. Como dice el último informe de la consultora Ecolatina, ese pronóstico de crecimiento sólo se alcanzaría si se lograra en los próximos meses "un shock positivo en el consumo interno". Pero ese shock sólo podría conseguir con una rebaja de impuestos al consumo (IVA) o una mejora salarial, para recomponer el disminuido poder de compra en el mercado interno. Ese es el dilema de Machinea: no avanzará en esa dirección porque teme que haya un "golpe de mercado" si no logra mantener en caja las cuentas fiscales. Pero si la recesión continúa, el Presupuesto 2001 será otra ilusión, y entonces los mercados también lo castigarán.

Sandra Cartasso



Ministro José Luis Machinea. "Anuncia, anuncia, que algo queda", le aconsejan.
De que la recesión se prolongue o no depende toda su estrategia económica.

Por Sol Alameda

JOSE BOVE, LIDER DE LA CONFEDERACION AGRARIA FRANCESA, MILITANTE CONTRA LA GLOBALIZACION

"La economía hoy es para las multinacionales, no para la gente"

Ex okupa, anarquista, granjero en comunidad, militante capaz de poner una bomba en un McDonald's, era un desconocido para el mundo hasta que apareció al frente de las manifestaciones contra la globalización y la Organización Mundial del Comercio en Francia, Praga y Seattle. Cortejado y temido por los partidos, este francés de buena mano política explica su filosofía del comercio internacional, más compleja de lo esperable. Con la "soberanía alimentaria" en mente, sus ideas son importantes tanto para el sur que tiene hambre como para los países agroexportadores.

–Según las encuestas, una mayoría de franceses se identifica con usted. ¿Qué cree que esperan de José Bové?

–Hay varios niveles de identificación con la lucha que lleva a cabo la Confederación Agraria. En primer lugar, está la cuestión de la alimentación: la gente se ha identificado con las dudas que hemos planteado a propósito de las hormonas y los cultivos transgénicos. También consideran que la confederación es la que mejor representa los intereses de las pequeñas y medianas explotaciones agrarias, en un país donde se considera importante la defensa y el mantenimiento de un tejido rural vivo. En tercer lugar, la gente opina que hemos demostrado capacidad de plantarnos frente a la mundialización. Es importante, porque es la primera vez que un movimiento social cuenta con semejante apoyo sobre temas tan adversos.

–Comenzó siendo un joven objetor de conciencia. Hoy lucha contra la mundialización. ¿Puede contar esa evolución?

–Es que no es un debate distinto sino el mismo. Hace más de 15 años que luchamos contra la mundialización. Organizamos la primera manifestación en Ginebra a principio de los años '90. Casi 10 mil agricultores marcharon contra la Ronda Uruguay. En el verano de 1999 llevamos a cabo nuestra acción en McDonald's para protestar contra la OMC, que pretendía imponer a Europa la carne de vacuno con hormonas y que había secuestrado una serie de productos europeos para compensar a Estados Unidos por la carne que había dejado de vender a Europa. Así mostramos que la mundialización y la OMC estaban decidiendo, por encima de los políticos, lo que deben comer los europeos. Planteamos el debate de fondo sobre la

Imposición: ***"Europa y Estados Unidos afirman ser capaces de alimentar a todo el mundo y se imponen a los demás países, sobre todo a los del sur".***

mundialización, que se impone por encima de los políticos y los ciudadanos. Partiendo de un problema concreto de alimentos, dejamos patente que el debate era mucho más global, y al salir de la cárcel, el 7 de septiembre de 1999, dejamos claro que la próxima etapa era Seattle. No hay diferencia entre la lucha contra las hormonas en los alimentos y el debate fundamental sobre la mundialización.

–¿Están en contra de la mundialización porque es mala o es que, siendo ése el desarrollo inevitable del comercio, debe corregirse?

–Es preciso cambiar las reglas del juego. En Francia formamos parte de una plataforma que se denomina Coordinación para el Control Ciudadano de la OMC. Las instituciones internacionales son necesarias, pero tienen una actuación contradictoria con el desarrollo de la población y la posibilidad de crear mercados equitativos entre el norte y el sur. Necesitamos instituciones internacionales que se atengan a normas específicas y cuyos objetivos no sean los que tiene hoy la OMC. Si los Estados se oponen a la reforma, habrá que luchar contra ellos. Por el momento, nuestra reivindicación es que se implante un control político para garantizar un desarrollo duradero y mercados equitativos entre las poblaciones del norte y del sur.

–¿Cree posible que dentro de poco puedan darse movilizaciones mundializadas, que los ciudadanos europeos se unan para frenar a las multinacionales?

–Empieza a haber reacciones... El 30 de junio, cuando se celebraba en Millau el proceso contra los dirigentes agrarios que participaron en las acciones contra McDonald's, se manifestaron 100 mil personas. En distintos países de Europa existe mucho interés por organizar el movimiento de la misma manera que se está haciendo en Francia. Avanzamos en la coordinación de movimientos europeos.

–¿A la OMC le preocupa la oposición creciente entre los ciudadanos en contra de la globalización?

–Antes de Seattle, ni la OMC ni los gobiernos prestaban atención a las movilizaciones y reflexiones de las organizaciones sindicales y los movimientos agrarios y ciudadanos. Tras fracasar en Seattle, los responsables dijeron: hay que tener en cuenta lo que ha sucedido. Y 10 meses después todavía no han reanudado aquellas discusiones, no saben por dónde empezar. Se ha abierto un debate en el que los gobiernos intentan averiguar cómo tener en cuenta las reivindicaciones de la sociedad civil en materia de funcionamiento de los organismos internacionales, pero también en cuestiones esenciales como el desarrollo duradero, el medio ambiente, el empleo, etcétera. Ahora aguardamos a ver qué hace el gobierno francés, porque la presidencia francesa de la Unión Europea va a volver a impulsar las negociaciones de la OMC. Y no estamos dispuestos a aceptar cualquier forma de negociación.

–¿La fuerza de su sindicato es estar fuera de un partido político?

–Sin duda. Lo importante es ser instrumento de los ciudadanos. Las organizaciones sindicales, las asociaciones de consumidores, los movimientos ecologistas quieren ser una alternativa frente al poder y nosotros somos una organización sindical totalmente independiente de partidos políticos e instituciones.

–Habrá recibido ofertas para integrarse en partidos políticos...

–Cuando me encarcelaron en 1998, por haber destruido unos almacenes de semillas transgénicas, me despojaron de mis derechos cívicos, por lo que no me puedo presentar a unas elecciones. Problema resuelto.

–Lori Wallach, su colega en Estados Unidos en esta lucha contra la globalización, me contaba que en su país sus seguidores proceden tanto del Partido Republicano como del Demócrata. ¿Aquí tiene usted seguidores tanto de la extrema derecha como de la extrema izquierda?

–La opinión pública que nos apoya procede de un espectro político muy variado. Por eso nos tienen miedo tanto en la derecha como en la izquierda. Nuestra posición es, ante las convocatorias electorales, ejercer presión en función de objetivos, preguntar a los partidos si están dispuestos a hacer una serie de cosas concretas, a comprometerse con fines determinados. De acuerdo con sus respuestas diremos a los electores, o bien que se queden en casa, o bien que voten teniendo en cuenta cómo va a actuar cada partido.

–¿Pero usted se considera un hombre de izquierda, no?

–Soy un sindicalista. No me identifico con ningún partido. Jamás.

–En tiempos se definía como anarquista.

–Me identifico con la tendencia anarco-sindicalista en la construcción sindical del siglo XX. Existen dos concepciones sindicalistas surgidas en el siglo XIX y que han llegado hasta nosotros: una, que es más bien una visión autoritaria del sindicalismo, en la que el sindicato es la correa de transmisión de un partido político, y la otra, antiautoritaria, de un sindicalismo autónomo, un movimiento social independiente de la organización política clásica de partidos. A mi juicio, hoy es importante contar con esta posición de alternativa de poder.

–¿Es un fenómeno propiciado por la decepción que han provocado los partidos políticos?

–Sí. En Francia, incluso en las organizaciones obreras, el fenómeno crece cada vez más. Incluso un sin-

Trampa: ***"Se produce a un costo inferior al de producción y después reciben una ayuda que permite bajar aún más los precios para venderles a otros países".***

dicato como la CGT ha roto el cordón umbilical que lo unía al Partido Comunista, en busca de mayor autonomía. Hoy, para que haya un verdadero movimiento sindical es necesario que dicho movimiento sea independiente de los partidos políticos.

–Con estas preguntas trataba de saber quién es usted realmente; políticamente, me refiero.

–Cuando tenía 18 años me hice objetor de conciencia. Entonces –finales de los '60 y principios de los '70– ayudé a organizar el movimiento antimilitarista en España. Participé en alguna manifestación en las ramblas de Barcelona para denunciar el encarcelamiento de jóvenes españoles que se negaban a hacer el servicio militar.

–Entonces no era campesino sino un estudiante de filosofía.

–Pero no tenía tiempo de asistir a clase.

–Colgó la carrera universitaria para irse al campo. Parece una elección contraria a la habitual.

–Dejé de ir a la universidad porque no me aportaba nada. Quería tener un oficio que me permitiera mantener mi compromiso y hacer un trabajo manual, no sólo utilizar la cabeza. A principios de los años '70 comenzó en Francia la lucha contra la extensión de los campamentos militares en la región de Larzac, al sur de donde yo vivo; los campesinos organizaron la resistencia contra el ejército, que pretendía arrebatarles

POR QUE JOSE BOVE

Por S. A.

McDonald's y el símbolo

El pasado 13 de septiembre, la Justicia francesa lo condenó a tres meses de cárcel. Hace un año nadie sabía quién era José Bové, pero ahora la noticia sobre el veredicto judicial ha dado la vuelta al mundo. El salto a la fama de este agricultor del sudeste francés se inició con el ataque contra un McDonald's que de la noche a la mañana se tornó en un símbolo múltiple: sirvió para evidenciar la oposición a la comida basura americana y a los métodos comerciales de la administración de ese país; fue una actitud de abierto rechazo a la política de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y una advertencia a la implantación de la economía globalizada.

Al juicio de Bové y sus compañeros, celebrado en junio, acudieron sindicalistas agrarios de medio mundo e intelectuales que, como testigos por la defensa, expusieron ante el tribunal los males que acarrea al mundo la política de la OMC. Poco después, Bové, convertido en la cabeza europea de esa batalla, acudía a la reunión de Seattle para ayudar a que fracasara la reunión de la OMC.

Bové es un político nato: usa lenguaje adecuado y preciso, didáctico y proselitista. No es un simple agricultor, tiene carácter de líder.

Por Sol Alameda

JOSE BOVE, LIDER DE LA CONFEDERACION AGRARIA FRANCESA, MILITANTE CONTRA LA GLOBALIZACION

"La economía hoy es para las multinacionales, no para la gente"

Ex okupa, anarquista, granjero en comunidad, militante capaz de poner una bomba en un McDonald's, era un desconocido para el mundo hasta que apareció al frente de las manifestaciones contra la globalización y la Organización Mundial del Comercio en Francia, Praga y Seattle. Cortejado y temido por los partidos, este francés de buena mano política explica su filosofía del comercio internacional, más compleja de lo esperable. Con la "soberanía alimentaria" en mente, sus ideas son importantes tanto para el sur que tiene hambre como para los países agroexportadores.

–Según las encuestas, una mayoría de franceses se identifica con usted. ¿Qué cree que esperan de José Bové?

–Hay varios niveles de identificación con la lucha que lleva a cabo la Confederación Agraria. En primer lugar, está la cuestión de la alimentación: la gente se ha identificado con las dudas que hemos planteado a propósito de las hormonas y los cultivos transgénicos. También consideran que la confederación es la que mejor representa los intereses de las pequeñas y medianas explotaciones agrarias, en un país donde se considera importante la defensa y el mantenimiento de un tejido rural vivo. En tercer lugar, la gente opina que hemos demostrado capacidad de plantarnos frente a la mundialización. Es importante, porque es la primera vez que un movimiento social cuenta con semejante apoyo sobre temas tan adversos.

–Comenzó siendo un joven objetor de conciencia. Hoy lucha contra la mundialización. ¿Puede contar esa evolución?

–Es que no es un debate distinto sino el mismo. Hace más de 15 años que luchamos contra la mundialización. Organizamos la primera manifestación en Ginebra a principio de los años '90. Casi 10 mil agricultores marcharon contra la Ronda Uruguay. En el verano de 1999 llevamos a cabo nuestra acción en McDonald's para protestar contra la OMC, que pretendía imponer a Europa la carne de vacuno con hormonas y que había secuestrado una serie de productos europeos para compensar a Estados Unidos por la carne que había dejado de vender a Europa. Así mostramos que la mundialización y la OMC estaban decidiendo, por encima de los políticos, lo que deben comer los europeos. Planteamos el debate de fondo sobre la mundialización, que se impone por encima de los políticos y los ciudadanos. Partiendo de un problema concreto de alimentos, dejamos patente que el debate era mucho más global, y al salir de la cárcel, el 7 de septiembre de 1999, dejamos claro que la próxima etapa era Seattle. No hay diferencia entre la lucha contra las hormonas en los alimentos y el debate fundamental sobre la mundialización.

> **Imposición:** ***"Europa y Estados Unidos afirman ser capaces de alimentar a todo el mundo y se imponen a los demás países, sobre todo a los del sur".***

–¿Están en contra de la mundialización porque es mala o es que, siendo ése el desarrollo inevitable del comercio, debe corregirse?

–Es preciso cambiar las reglas del juego. En Francia formamos parte de una plataforma que se denomina Coordinación para el Control Ciudadano de la OMC. Las instituciones internacionales son necesarias, pero tienen una actuación contradictoria con el desarrollo de la población y la posibilidad de crear mercados equitativos entre el norte y el sur. Necesitamos instituciones internacionales que se atengan a normas específicas y cuyos objetivos no sean los que tiene hoy la OMC. Si los Estados se oponen a la reforma, habrá que luchar contra ellos. Por el momento, nuestra reivindicación es que se implante un control político para garantizar un desarrollo duradero y mercados equitativos entre las poblaciones del norte y del sur.

–¿Cree posible que dentro de poco puedan darse movilizaciones mundializadas, que los ciudadanos europeos se unan para frenar a las multinacionales?

–Empieza a haber reacciones... El 30 de junio, cuando se celebraba en Millau el proceso contra los dirigentes agrarios que participaron en las acciones contra McDonald's, se manifestaron 100 mil personas. En distintos países de Europa existe mucho interés por organizar el movimiento de la misma manera que se está haciendo en Francia. Avanzamos en la coordinación de movimientos europeos.

–¿A la OMC le preocupa la oposición creciente entre los ciudadanos en contra de la globalización?

–Antes de Seattle, ni la OMC ni los gobiernos prestaban atención a las movilizaciones y reflexiones de las organizaciones sindicales y los movimientos agrarios y ciudadanos. Tras fracasar en Seattle, los responsables dijeron: hay que tener en cuenta lo que ha sucedido. Y 10 meses después todavía no han reanudado aquellas discusiones, no saben por dónde empezar. Se ha abierto un debate en el que los gobiernos intentan averiguar cómo tener en cuenta las reivindicaciones de la sociedad civil en materia de funcionamiento de los organismos internacionales, pero también en cuestiones esenciales como el desarrollo duradero, el medio ambiente, el empleo, etcétera. Ahora aguardamos a ver qué hace el gobierno francés, porque la presidencia francesa de la Unión Europea va a volver a impulsar las negociaciones de la OMC. Y no estamos dispuestos a aceptar cualquier forma de negociación.

–¿La fuerza de su sindicato es estar fuera de un partido político?

–Sin duda. Lo importante es ser instrumento de los ciudadanos. Las organizaciones sindicales, las asociaciones de consumidores, los movimientos ecologistas quieren ser una alternativa frente al poder y nosotros somos una organización sindical totalmente independiente de partidos políticos e instituciones.

–Habrá recibido ofertas para integrarse en partidos políticos...

–Cuando me encarcelaron en 1998, por haber destruido unos almacenes de semillas transgénicas, me despojaron de mis derechos cívicos, por lo que no me puedo presentar a unas elecciones. Problema resuelto.

–Lori Wallach, su colega en Estados Unidos en esta lucha contra la globalización, me contaba que en su país sus seguidores proceden tanto del Partido Republicano como del Demócrata. ¿Aquí tiene usted seguidores tanto de la extrema derecha como de la extrema izquierda?

–La opinión pública que nos apoya procede de un espectro político muy variado. Por eso nos tienen miedo tanto en la derecha como en la izquierda. Nuestra posición es, ante las convocatorias electorales, ejercer presión en función de objetivos, preguntar a los partidos si están dispuestos a hacer una serie de cosas concretas, a comprometerse con fines determinados. De acuerdo con sus respuestas diremos a los electores, o bien que se queden en casa, o bien que voten teniendo en cuenta cómo va a actuar cada partido.

–¿Pero usted se considera un hombre de izquierda, no?

–Soy un sindicalista. No me identifico con ningún partido. Jamás.

–En tiempos se definía como anarquista.

–Me identifico con la tendencia anarco-sindicalista en la construcción sindical del siglo XX. Existen dos concepciones sindicalistas surgidas en el siglo XIX y que han llegado hasta nosotros: una, que es más bien una visión autoritaria del sindicalismo, en la que el sindicato es la correa de transmisión de un partido político, y la otra, antiautoritaria, de un sindicalismo autónomo, un movimiento social independiente de la organización política clásica de partidos. A mi juicio, hoy es importante contar con esta posición de alternativa de poder.

–¿Es un fenómeno propiciado por la decepción que han provocado los partidos políticos?

–Sí. En Francia, incluso en las organizaciones obreras, el fenómeno crece cada vez más. Incluso un sindicato como la CGT ha roto el cordón umbilical que lo unía al Partido Comunista, en busca de mayor autonomía. Hoy, para que haya un verdadero movimiento sindical es necesario que dicho movimiento sea independiente de los partidos políticos.

> **Trampa:** ***"Se produce a un costo inferior al de producción y después reciben una ayuda que permite bajar aún más los precios para venderles a otros países".***

–Con estas preguntas trataba de saber quién es usted realmente; políticamente, me refiero.

–Cuando tenía 18 años me hice objetor de conciencia. Entonces –finales de los '60 y principios de los '70– ayudé a organizar el movimiento antimilitarista en España. Participé en alguna manifestación en las ramblas de Barcelona para denunciar el encarcelamiento de jóvenes españoles que se negaban a hacer el servicio militar.

–Entonces no era campesino sino un estudiante de filosofía.

–Pero no tenía tiempo de asistir a clase.

–Colgó la carrera universitaria para irse al campo. Parece una elección contraria a la habitual.

–Dejé de ir a la universidad porque no me aportaba nada. Quería tener un oficio que me permitiera mantener mi compromiso y hacer un trabajo manual, no sólo utilizar la cabeza. A principios de los años '70 comenzó en Francia la lucha contra la extensión de los campamentos militares en la región de Larzac, al sur de donde yo vivo; los campesinos organizaron la resistencia contra el ejército, que pretendía arrebatarles 14 mil hectáreas y expulsarlos de allí. Yo participé en las movilizaciones de apoyo a los agricultores y en 1975 me propusieron ocupar una granja que había comprado el ejército. Allí pusimos en marcha la granja de manera ilegal, éramos *okupas*. En 1981, tras la elección del presidente Mitterrand, conseguimos que anulase el proyecto de extensión y me quedé a vivir allí. Con los años hemos ido creando una gestión colectiva de tierras con arreglo a principios sindicales de dirección colectiva, reparto de tierras, etc., para vivir en la práctica los compromisos sindicales que proponíamos y para demostrar que había otra concepción posible a la hora de organizar el campo, sin ser propietarios.

–He leído un libro de Jean-François Revel, *La grande parade*, que es un hombre...

–Especial...

–En ese libro habla de usted.

–Debe decir cosas terribles.

–Dice que usted es un proteccionista y lo que busca su movimiento es que los agricultores vivan de las subvenciones.

–El señor Revel no ha leído nunca los textos de la Confederación Agraria... Pero es curioso, en Seattle nos acusaron de querer destruir la agricultura europea porque pedíamos la supresión de las subvenciones a la exportación... ¿Qué hemos hecho en Europa? La construcción de la política agraria común, a partir de 1958, tenía el objetivo de lograr que Europa fuera autosuficiente desde el punto de vista agrario, capaz de alimentar a la población europea. Esta política ha estado financiada por los ciudadanos. Luego hubo desviaciones, excesos de producción... Pero el hecho de que Europa quisiera dotarse de una autonomía alimentaria desde el principio es positivo. Hoy, lo que decimos es que la OMC pretende impedir que las demás regiones del mundo hagan lo que ha hecho Europa. Nosotros defendemos que cada región del mundo pueda crear su propia soberanía alimentaria, igual que los europeos. Pero resulta que hay dos regiones, Europa y Estados Unidos, que afirman ser capaces de alimentar a todo el mundo, y que se imponen a los demás países, sobre todos los del sur, gracias a sus ayudas a la exportación. Es preciso acabar con esas subvenciones. Europa debe financiar la forma de agricultura necesaria para alimentar a su propia población, pero debe permitir a todas las regiones del mundo hacer eso mismo. Nuestra postura no es local sino global. Pedimos que cada región pueda alimentar a su población.

–Revel también escribe que Francia es el primer país exportador de productos agrarios, por encima de Estados Unidos y que favorece el mercado libre tal como está, vendiendo productos subvencionados, ganando dinero. Nada podría ser mejor que eso para los agricultores franceses, así que usted habla por hablar.

–Francia exporta dentro de Europa una variedad enorme de productos agrarios y recibe ayudas a la exportación. Hemos dicho que esas subvenciones tienen que desaparecer, no estamos en contra de un mercado libre para productos no subvencionados.

–Y sin subvención, ¿pueden los campesinos europeos ganarse la vida?

–Desde luego. Si se concibe un producto acabado como el *roquefort*, hay una plusvalía que permite que el productor obtenga un beneficio. Las exportaciones subvencionadas, como el trigo, la leche o la carne, se producen a un costo inferior al costo de producción, y después reciben además una ayuda que permite bajar aún más los precios para venderlas a otros países. Cuando el producto llega por ejemplo a Africa tiene un costo que es la mitad del de producción local. Es decir, se convierte en competencia desleal, lo que en términos económicos se denomina *dumping*. Nosotros decimos que ningún producto debe venderse por debajo de su costo de producción ni, sobre todo, por debajo del costo de producción en los países a los que llega. Esta forma de exportación no aporta ni un céntimo a la economía, resulta muy cara para el presupuesto y destruye la agricultura de los países del sur.

–Hace poco leí una crítica suya al gobierno francés, por su falta de iniciativa ante la OMC. Pero vivimos en una Europa unida y esa crítica se dirigía a la Unión Europea, que impide que los países tomen la iniciativa individualmente. ¿No le gusta la Unión?

–Es un hecho que hoy día ningún gobierno europeo, ni la Comunidad Europea como tal, toma ninguna iniciativa para cambiar las reglas del juego en relación con la OMC y la política agraria común. Incluso en Seattle, el representante europeo no hizo más que defender posiciones dignas de un vendedor de alfombras, sólo preocupado por los intercambios comerciales, en una correlación de fuerzas con Estados Unidos; nada más. A pesar de que en Seattle había una oportunidad histórica para que Europa se desmarcase y planteara problemas de fondo. Europa no tomó esa decisión.

–¿Pero usted cree en la Unión Europea?

–Nos oponemos a la política agraria europea tal como se lleva a cabo hoy. No estamos de acuerdo con las normas que excluyen a muchos productores, sobre todo a las pequeñas y medianas explotaciones, que excluyen a las regiones más difíciles. No estamos de acuerdo con la política actual, pero las soluciones deben buscarse en el contexto europeo. Es ahí donde deben hacerse las modificaciones necesarias de la política agraria común y donde deben establecerse reglas sociales para armonizar los derechos sociales de los pueblos. Es decir, hay que buscar una armonización que ayude a mejorar el nivel social, en vez de limitarse a manifestar la competencia económica de los sectores.

–Cuando denuncia la falta de un criterio europeo frente a la OMC, parece que la OMC fuera un ente ajeno, un enemigo exterior. Pero la OMC está formada por los países ricos, también los franceses y los europeos.

–La OMC es una creación de los países firmantes del acuerdo: Estados Unidos, Europa, Canadá y Japón. Son los que constituyen el centro de la organización, y las reglas se elaboran en virtud del equilibrio y la preponderancia de estos cuatro grupos de países. En la OMC se defienden el predominio de las economías de esos países, las ventajas relativas de las que disfrutan y las multinacionales que pertenecen a ellos. La lógica de la OMC es una lógica de dominación económica sobre el resto del mundo de esos cuatro grupos de países. Es una lógica que habla de que la apertura de los mercados en función de los cuatro grandes es lo que va a permitir el desarrollo generalizado de la economía mundial en su conjunto. Hoy sabemos que la noción de mercado libre en términos no crea un desarrollo duradero en las regiones subdesarrolladas o en vías de desarrollo. Hay que organizarse de acuerdo con otras reglas, tener en cuenta los derechos de los pueblos: los derechos económicos, sociales, culturales; el derecho a la alimentación, a la agricultura, a la salud, a la cultura; a los derechos sociales.

–Los dirigentes de su país deben de estar contentos, porque una vez más Francia empuña una bandera importante, aunque cause preocupación lo que usted representa. De nuevo Francia a la cabeza de una revolución.

–No es Francia la que ha empuñado la bandera sino una serie de movimientos ciudadanos en Francia. Aunque es verdad que hay una reflexión sobre los problemas de la mundialización más avanzada que en otros países.

–Y es José Bové quien encabeza todo eso. Es su rostro, porque siempre se necesita poner un rostro a una lucha.

–Pero hay mucha gente capaz de hablar. Ahora soy yo, mañana puede ser otro. Lo importante es que avancen las cosas. Lo único que hago es cumplir con mi papel. Hace mucho tiempo que trabajo en el movimiento sindical: en 1987 participé en la creación de la Confederación Agraria y estuve ya en la primera secretaría. Para mí todo esto forma parte de la misma historia.

–Imagine una zona, dentro de un país, que sólo cultiva un producto, del cual viven todos los habitantes. ¿Cómo se les dice a esos campesinos que dejen de cultivarlo porque no le conviene al mercado europeo?

–Esa misma cuestión que usted expresa se plantea, por ejemplo, en el caso del cerdo en Bretaña, que es una producción muy concentrada. Ellos dicen: ¿por qué tenemos que producir nosotros todo el cerdo? Es decir, hace falta distribuir la producción entre los países y entre las regiones, y a partir de ahí determinar el volumen que puede producir cada agricultor, un volumen que permite obtener ingresos y que la gente siga viviendo donde está. El peligro hoy es que hay una especie de industrialización del campo no sólo en la cría de ganado sino también en la producción de frutas y verduras. Nosotros luchamos contra esa forma de agricultura industrial.

–Yo creí que lo peor eran los intermediarios...

–Ese es otro problema añadido, el problema de la comercialización y de quién se queda con los beneficios. Pero el fondo de la cuestión es el modo de producción y la industrialización de la agricultura, que elimina a la mayoría de los pequeños y medianos agricultores. La armonización europea es una cuestión difícil, hay que saber si hay la voluntad política de hacerla.

–Cuando se dice, una y otra vez –usted mismo lo ha dicho hace un rato–, que las multinacionales, las grandes compañías, tienen más poder que los gobiernos y los Estados, y que las leyes que éstos dictan son aquellas que necesitan las multinacionales, ¿hasta qué punto eso es una realidad o una posibilidad cercana que produce temor?

–Hoy día, lo que ocurre en Europa, en Estados Unidos o en Japón es lo mismo. El poder económico de las grandes multinacionales es mayor que el de los Estados Unidos. Los Estados siguen el juego de la lógica de las multinacionales, que son empresas fronterizas capaces de imponer su poder en todas partes. En Europa vivimos hace dos años un ejemplo concreto, que fue el proyecto del AMI, el acuerdo multilateral sobre las inversiones, un proyecto de las multinacionales para imponer su lógica a los gobiernos; es decir, cuando una multinacional desea invertir en un país, si dicho país tiene una legislación que no corresponde a sus intereses, es el país el que debe transformar sus leyes para que la compañía pueda desarrollarse a su gusto, o si el país se niega, debe pagar a la multinacional unas indemnizaciones muy elevadas. Es decir, la economía se organiza en función de los intereses de las multinacionales y no en función de los intereses de los ciudadanos. La segunda cuestión es la deslocalización de la producción que hacen las multinacionales: lo hemos visto en el sector del automóvil, en toda la industria textil, en las telecomunicaciones. El interés de las empresas es más importante que los derechos sociales en cada país, y cuando las multinacionales deciden suprimir puestos de trabajo, los Estados se ven impotentes para hacer respetar las leyes sociales.

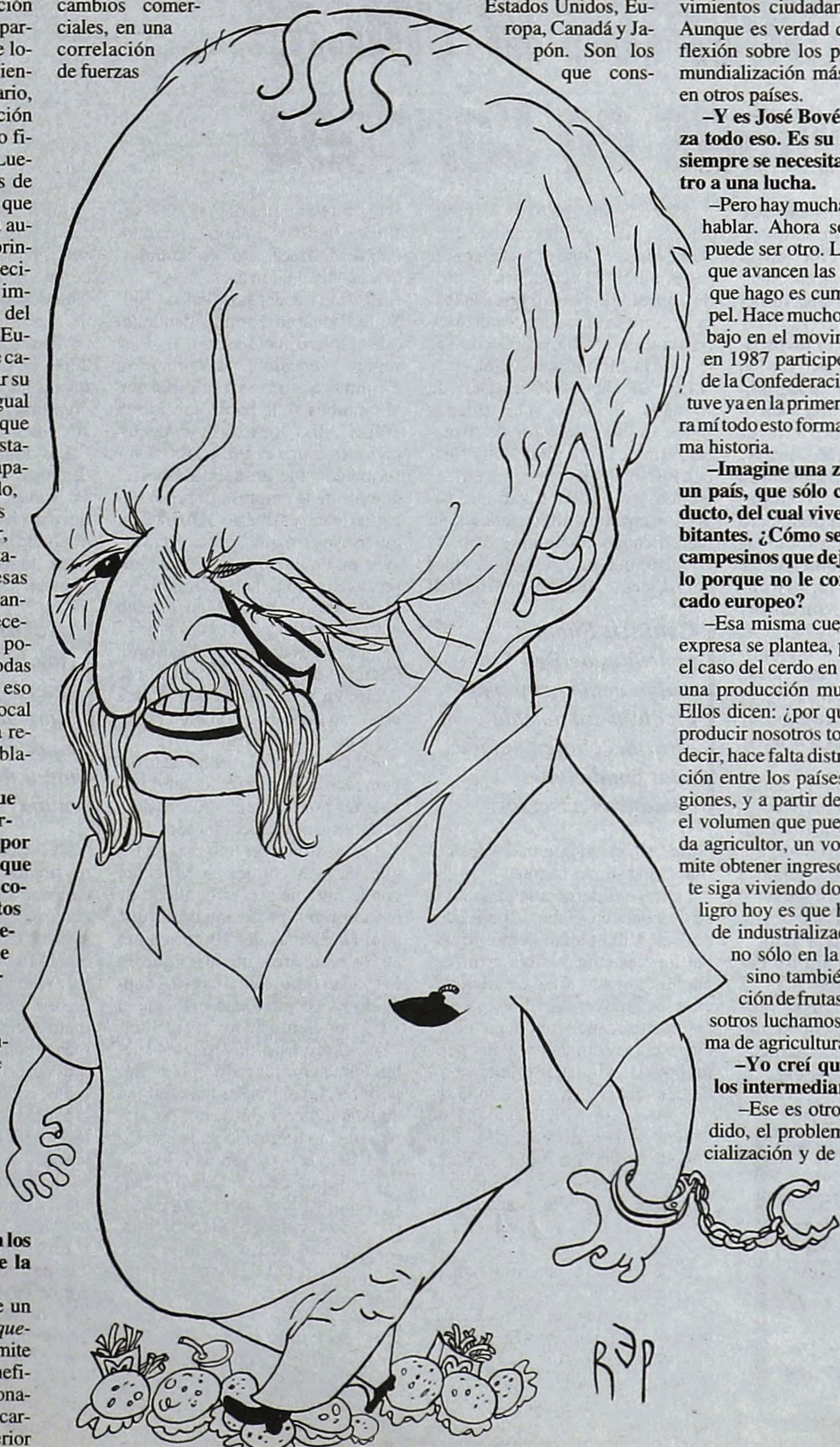
> **Consecuencia:** ***"Cuando el producto llega a Africa tiene un costo que es la mitad del de producción local. Es decir, se convierte en competencia desleal".***

–Y cuando cenó con el primer ministro francés, Lionel Jospin, ¿qué le dijo sobre la globalización?

–Escuchó atentamente. Pero no reveló lo que pensaba. No dijo nada. Sólo escuchó.

–Revel dice que los artistas, la gente del cine, los escritores, están en contra de la preeminencia cultural de Estados Unidos porque tienen miedo de la competencia.

–Me parece otra imbecilidad. En el cine y el arte actuales hay una distorsión de la competencia por la existencia de enormes compañías, y no sólo norteamericanas, porque ahora la multinacional Vivendi también se ha introducido en el mundo del *multimedia*. Son grandes multinacionales que acaparan y homogenizan la concepción cultural, e impiden la posibilidadde creación en los diferentes países. Francia es hoy uno de los pocos países europeos en el que el cine y la cultura tienen fuerza para oponerse. Los cineastas están en el mismo movimiento de resistencia que nosotros. Cuando hicimos la manifestación del 30 de junio en Millau, muchos cineastas acudieron para mostrar su apoyo al movimiento agrario y dejar claro que están en el mismo bando que los campesinos.



POR QUE JOSE BOVE

Por S. A.

McDonald's y el símbolo

El pasado 13 de septiembre, la Justicia francesa lo condenó a tres meses de cárcel. Hace un año nadie sabía quién era José Bové, pero ahora la noticia sobre el veredicto judicial ha dado la vuelta al mundo. El salto a la fama de este agricultor del sudeste francés se inició con el ataque contra un McDonald's que de la noche a la mañana se tornó en un símbolo múltiple: sirvió para evidenciar la oposición a la comida basura americana y a los métodos comerciales de la administración de ese país; fue una actitud de abierto rechazo a la política de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y una advertencia a la implantación de la economía globalizada.

Al juicio de Bové y sus compañeros, celebrado en junio, acudieron sindicalistas agrarios de medio mundo e intelectuales que, como testigos por la defensa, expusieron ante el tribunal los males que acarrea al mundo la política de la OMC. Poco después, Bové, convertido en la cabeza europea de esa batalla, acudía a la reunión de Seattle para ayudar a que fracasara la reunión de la OMC.

Bové es un político nato: usa lenguaje adecuado y preciso, didáctico y proselitista. No es un simple agricultor, tiene carácter de líder.

14 mil hectáreas y expulsarlos de allí. Yo participé en las movilizaciones de apoyo a los agricultores y en 1975 me propusieron ocupar una granja que había comprado el ejército. Allí pusimos en marcha la granja de manera ilegal, éramos *okupas*. En 1981, tras la elección del presidente Mitterrand, conseguimos que anulase el proyecto de extensión y me quedé a vivir allí. Con los años hemos ido creando una gestión colectiva de tierras con arreglo a principios sindicales de dirección colectiva, reparto de tierras, etc., para vivir en la práctica los compromisos sindicales que proponíamos y para demostrar que había otra concepción posible a la hora de organizar el campo, sin ser propietarios.

–He leído un libro de Jean-François Revel, *La grande parade*, que es un hombre...

–Especial...

–En ese libro habla de usted.

–Debe decir cosas terribles.

–Dice que usted es un proteccionista y lo que busca su movimiento es que los agricultores vivan de las subvenciones.

–El señor Revel no ha leído nunca los textos de la Confederación Agraria... Pero es curioso, en Seattle nos acusaron de querer destruir la agricultura europea porque pedíamos la supresión de las subvenciones a la exportación... ¿Qué hemos hecho en Europa? La construcción de la política agraria común, a partir de 1958, tenía el objetivo de lograr que Europa fuera autosuficiente desde el punto de vista agrario, capaz de alimentar a la población europea. Esta política ha estado financiada por los ciudadanos. Luego hubo desviaciones, excesos de producción... Pero el hecho de que Europa quisiera dotarse de una autonomía alimentaria desde el principio es positivo. Hoy, lo que decimos es que la OMC pretende impedir que las demás regiones del mundo hagan lo que ha hecho Europa. Nosotros defendemos que cada región del mundo pueda crear su propia soberanía alimentaria, igual que los europeos. Pero resulta que hay dos regiones, Europa y Estados Unidos, que afirman ser capaces de alimentar a todo el mundo, y que se imponen a los demás países, sobre todos los del sur, gracias a sus ayudas a la exportación. Es preciso acabar con esas subvenciones. Europa debe financiar la forma de agricultura necesaria para alimentar a su propia población, pero debe permitir a todas las regiones del mundo hacer eso mismo. Nuestra postura no es local sino global. Pedimos que cada región pueda alimentar a su población.

–Revel también escribe que Francia es el primer país exportador de productos agrarios, por encima de Estados Unidos y que favorece el mercado libre tal como está, vendiendo productos subvencionados, ganando dinero. Nada podría ser mejor que eso para los agricultores franceses, así que usted habla por hablar.

–Francia exporta dentro de Europa una variedad enorme de productos agrarios y recibe ayudas a la exportación. Hemos dicho que esas subvenciones tienen que desaparecer, no estamos en contra de un mercado libre para productos no subvencionados.

–Y sin subvención, ¿pueden los campesinos europeos ganarse la vida?

–Desde luego. Si se concibe un producto acabado como el *roquefort*, hay una plusvalía que permite que el productor obtenga un beneficio. Las exportaciones subvencionadas, como el trigo, la leche o la carne, se producen a un costo inferior al costo de producción, y después reciben además una ayuda que permite bajar aún más los precios para venderlas a otros países. Cuando el producto llega por ejemplo a Africa tiene un costo que es la mitad del de producción local. Es decir, se convierte en competencia desleal, lo que en términos económicos se denomina *dumping*. Nosotros decimos que ningún producto debe venderse por debajo de su costo de producción ni, sobre todo, por debajo del costo de producción en los países a los que llega. Esta forma de exportación no aporta ni un céntimo a la economía, resulta muy cara para el presupuesto y destruye la agricultura de los países del sur.

–Hace poco leí una crítica suya al gobierno francés, por su falta de iniciativa ante la OMC. Pero vivimos en una Europa unida y esa crítica se dirigía a la Unión Europea, que impide que los países tomen la iniciativa individualmente. ¿No le gusta la Unión?

–Es un hecho que hoy día ningún gobierno europeo, ni la Comunidad Europea como tal, toma ninguna iniciativa para cambiar las reglas del juego en relación con la OMC y la política agraria común. Incluso en Seattle, el representante europeo no hizo más que defender posiciones dignas de un vendedor de alfombras, sólo preocupado por los intercambios comerciales, en una correlación de fuerzas con Estados Unidos; nada más. A pesar de que en Seattle había una oportunidad histórica para que Europa se desmarcase y planteara problemas de fondo. Europa no tomó esa decisión.

–¿Pero usted cree en la Unión Europea?

–Nos oponemos a la política agraria europea tal como se lleva a cabo hoy. No estamos de acuerdo con las normas que excluyen a muchos productores, sobre todo a las pequeñas y medianas explotaciones, que excluyen a las regiones más difíciles. No estamos de acuerdo con la política actual, pero las soluciones deben buscarse en el contexto europeo. Es ahí donde deben hacerse las modificaciones necesarias de la política agraria común y donde deben establecerse reglas sociales para armonizar los derechos sociales de los pueblos. Es decir, hay que buscar una armonización que ayude a mejorar el nivel social, en vez de limitarse a manifestar la competencia económica de los sectores.

–Cuando denuncia la falta de un criterio europeo frente a la OMC, parece que la OMC fuera un ente ajeno, un enemigo exterior. Pero la OMC está formada por los países ricos, también los franceses y los europeos.

–La OMC es una creación de los países firmantes del acuerdo: Estados Unidos, Europa, Canadá y Japón. Son los que constituyen el centro de la organización, y las reglas se elaboran en virtud del equilibrio y la preponderancia de estos cuatro grupos de países. En la OMC se defienden el predominio de las economías de esos países, las ventajas relativas de las que disfrutan y las multinacionales que pertenecen a ellos. La lógica de la OMC es una lógica de dominación económica sobre el resto del mundo de esos cuatro grupos de países. Es una lógica que habla de que la apertura de los mercados en función de los cuatro grandes es lo que va a permitir el desarrollo generalizado de la economía mundial en su conjunto. Hoy sabemos que la noción de mercado libre en términos no crea un desarrollo duradero en las regiones subdesarrolladas o en vías de desarrollo. Hay que organizarse de acuerdo con otras reglas, tener en cuenta los derechos de los pueblos: los derechos económicos, sociales, culturales; el derecho a la alimentación, a la agricultura, a la salud, a la cultura; a los derechos sociales.

–Los dirigentes de su país deben de estar contentos, porque una vez más Francia empuña una bandera importante, aunque cause preocupación lo que usted representa. De nuevo Francia a la cabeza de una revolución.

–No es Francia la que ha empuñado la bandera sino una serie de movimientos ciudadanos en Francia. Aunque es verdad que hay una reflexión sobre los problemas de la mundialización más avanzada que en otros países.

–Y es José Bové quien encabeza todo eso. Es su rostro, porque siempre se necesita poner un rostro a una lucha.

–Pero hay mucha gente capaz de hablar. Ahora soy yo, mañana puede ser otro. Lo importante es que avancen las cosas. Lo único que hago es cumplir con mi papel. Hace mucho tiempo que trabajo en el movimiento sindical: en 1987 participé en la creación de la Confederación Agraria y estuve ya en la primera secretaría. Para mí todo esto forma parte de la misma historia.

–Imagine una zona, dentro de un país, que sólo cultiva un producto, del cual viven todos los habitantes. ¿Cómo se les dice a esos campesinos que dejen de cultivarlo porque no le conviene al mercado europeo?

–Esa misma cuestión que usted expresa se plantea, por ejemplo, en el caso del cerdo en Bretaña, que es una producción muy concentrada. Ellos dicen: ¿por qué tenemos que producir nosotros todo el cerdo? Es decir, hace falta distribuir la producción entre los países y entre las regiones, y a partir de ahí determinar el volumen que puede producir cada agricultor, un volumen que permite obtener ingresos y que la gente siga viviendo donde está. El peligro hoy es que hay una especie de industrialización del campo no sólo en la cría de ganado sino también en la producción de frutas y verduras. Nosotros luchamos contra esa forma de agricultura industrial.

–Yo creí que lo peor eran los intermediarios...

–Ese es otro problema añadido, el problema de la comercialización y de quién se queda con los beneficios. Pero el fondo de la cuestión es el modo de producción y la industrialización de la agricultura, que elimina a la mayoría de los pequeños y medianos agricultores. La armonización europea es una cuestión difícil, hay que saber si hay la voluntad política de hacerla.

–Cuando se dice, una y otra vez –usted mismo lo ha dicho hace un rato–, que las multinacionales, las grandes compañías, tienen más poder que los gobiernos y los Estados, y que las leyes que éstos dictan son aquellas que necesitan las multinacionales, ¿hasta qué punto eso es una realidad o una posibilidad cercana que produce temor?

–Hoy día, lo que ocurre en Europa, en Estados Unidos o en Japón es lo mismo. El poder económico de las grandes multinacionales es mayor que el de los Estados Unidos. Los Estados siguen el juego de la lógica de las multinacionales, que son empresas fronterizas capaces de imponer su poder en todas partes. En Europa vivimos hace dos años un ejemplo concreto, que fue el proyecto del AMI, el acuerdo multilateral sobre las inversiones, un proyecto de las multinacionales para imponer su lógica a los gobiernos; es decir, cuando una multinacional desea invertir en un país, si dicho país tiene una legislación que no corresponde a sus intereses, es el país el que debe transformar sus leyes para que la compañía pueda desarrollarse a su gusto, o si el país se niega, debe pagar a la multinacional unas indemnizaciones muy elevadas. Es decir, la economía se organiza en función de los intereses de las multinacionales y no en función de los intereses de los ciudadanos. La segunda cuestión es la deslocalización de la producción que hacen las multinacionales: lo hemos visto en el sector del automóvil, en toda la industria textil, en las telecomunicaciones. El interés de las empresas es más importante que los derechos sociales en cada país, y cuando las multinacionales deciden suprimir puestos de trabajo, los Estados se ven impotentes para hacer respetar las leyes sociales.

Consecuencia: ***"Cuando el producto llega a Africa tiene un costo que es la mitad del de producción local. Es decir, se convierte en competencia desleal".***

–Y cuando cenó con el primer ministro francés, Lionel Jospin, ¿qué le dijo sobre la globalización?

–Escuchó atentamente. Pero no reveló lo que pensaba. No dijo nada. Sólo escuchó.

–Revel dice que los artistas, la gente del cine, los escritores, están en contra de la preeminencia cultural de Estados Unidos porque tienen miedo de la competencia.

–Me parece otra imbecilidad. En el cine y el arte actuales hay una distorsión de la competencia por la existencia de enormes compañías, y no sólo norteamericanas, porque ahora la multinacional Vivendi también se ha introducido en el mundo del *multimedia*. Son grandes multinacionales que acaparan y homogenizan la concepción cultural, e impiden la posibilidadde creación en los diferentes países. Francia es hoy uno de los pocos países europeos en el que el cine y la cultura tienen fuerza para oponerse. Los cineastas están en el mismo movimiento de resistencia que nosotros. Cuando hicimos la manifestación del 30 de junio en Millau, muchos cineastas acudieron para mostrar su apoyo al movimiento agrario y dejar claro que están en el mismo bando que los campesinos.



Una diputada ante el juez

La diputada nacional Norma Ancarani de Godoy (PJ) deberá presentarse hoy a prestar declaración "informativa" ante la Justicia en calidad de imputada no procesada, en el marco de una causa por el presunto robo de una beba, ocurrido en 1997. La diputada fue citada para a las 9 por el juez Pedro Hooft, quien además convocó a declarar, también para hoy, a Mabel Behal, una ex funcionaria de la Secretaría de Recursos Naturales durante la gestión de María Julia Alsogaray. El juez lleva adelante una causa por "sustracción de menores, supresión de identidad y falsificación de documento público", a raíz de la desaparición de la beba Rocío Cigarreta.

El colegio está en orden

Un juzgado correccional autorizó ayer el normal dictado de clases en el profesorado Joaquín V. González, que funciona en el edificio del colegio secundario Mariano Moreno, donde hace diez días tres alumnas sufrieron heridas al hundirse parte del patio. La medida, dispuesta ayer al mediodía, no alcanza al colegio secundario, por lo que sus alumnos seguirán sus clases en el edificio de la Universidad Católica Argentina, en Mitre y Perón.

Argentino secuestrado

Las policías de Uruguay, Brasil y Argentina tratan de esclarecer un confuso episodio que se registró el sábado en la ciudad uruguaya de Rivera, fronteriza con Brasil, 500 kilómetros al norte de Montevideo, que terminó con la desaparición de un ciudadano argentino. Tras una persecución con intercambio de disparos, dos automovilistas interceptaron un coche y secuestraron a su conductor, identificado como Leonardo Rodríguez, de nacionalidad argentina.

El micro de la empresa Expreso Panamericano dio varios tumbos y volcó.

Los ómnibus tienen poca estabilidad, denunció el gremio de los choferes.



Ocurrió ayer a la madrugada en la Ruta 9, en medio de un fuerte temporal. El micro dio varios tumbos y volcó. Veinte personas resultaron heridas. Hace una semana, un accidente similar en Córdoba provocó cinco víctimas fatales.

Siete muertos al volcar un ómnibus en Córdoba

Ruta de muerte y de caos fue la 9 durante la mañana de ayer, cerca de Bell Ville, en la provincia de Córdoba. Siete muertos y veinte heridos fue el saldo del accidente ocurrido a las 7 de la mañana, bajo la tormenta, cuando un micro volcó y, a los tumbos, fue a parar a un zanjón. Una ambulancia que iba a socorrer a las víctimas chocó a su vez y esto causó otro herido, grave. La ruta quedó cortada durante varias horas mientras trabajaban los bomberos y la policía, lo cual dio lugar a un embotellamiento de casi dos kilómetros de largo. Hace una semana, otro micro volcó en Córdoba, con un saldo de cinco muertos y 16 heridos. Los dos casos fueron protagonizados por ómnibus de dos pisos, los que según dirigentes de la Unión Tranviarios Automotor (UTA) se caracterizan por tener poca estabilidad.

"El ómnibus se salió del asfalto, primero dio contra un puentecito y después contra un árbol, un paraíso que arrancó de cuajo; dio varios tumbos y volcó", relató a una radio cordobesa un conductor que pudo observar el accidente, bajo la lluvia torrencial. El interno 19 de la empresa Expreso Panamericano había salido a las 22 del sábado de la terminal de Retiro, en Buenos Aires, conducido por Juan Quinteros. Con 44 pasajeros, se dirigía a la ciudad de Córdoba, desde donde debía seguir hacia Salta. El accidente se produjo en el kilómetro 511 de la Ruta 9, entre las localidades de Morrison y Bell Ville, a 200 kilómetros de la capital provincial.

Los fallecidos son Carla Díaz, de 27 años, domiciliada en Buenos Aires; Cristian Balverdi, de 10 meses, hijo de la anterior; Nelly Beatriz Roble, de 66, que vivía en Tucumán; Rosa Lidia Lizarraga, Alberto Caro, una mujer todavía no identificada y un hombre llamado Dionisio que murió poco después del accidente, en el hospital de Bell Ville. Allí están internados los heridos, que suman veinte.

Causa: ***Fuentes policiales de Bell Ville tenían como principal hipótesis un posible error del chofer, sumado a las condiciones climáticas adversas.***

Las causas del accidente todavía se desconocen. Fuentes policiales de Bell Ville tenían como principal hipótesis un posible error del chofer, sumado a las condiciones climáticas adversas. Llovía torrencialmente cuando tuvo lugar el accidente. Los bomberos y los peritos policiales trabajaron durante toda la mañana de ayer y, con la ruta cortada, se formó una fila de vehículos de más de un kilómetro y medio en la mano que va hacia Córdoba. Para aligerar el embotellamiento, la policía estableció un desvío para tránsito pesado a dos kilómetros del lugar.

Para colmo, a una ambulancia que, desde Bell Ville, iba a socorrer a los heridos en el accidente, le estalló un neumático. Su conductor perdió el control y chocó con un remise que venía en dirección contraria. Quedó gravemente herido el pasajero del remise, Luis Eduardo Franciscón, y también sufrieron heridas el chofer del auto, Pablo Martínez, y el de la ambulancia, Ariel González.

El director del hospital de Bell Ville, Eduardo Fantini, denunció que el micro accidentado "tenía el seguro vencido". "La empresa Trainmet Seguros SA informó que al ómnibus se le había vencido la póliza", dijo el médico, en declaraciones a una radio local. La información fue desmentida por el gerente de la empresa Expreso Panamericano, Alberto Albarracín, quien aseguró que "ésa es una versión malintencionada". "Las empresas que no tienen su seguro reglamentario y vigente no pueden circular, razón por la cual esa información es apresurada", afirmó. Según el directivo, el accidente se debió, en principio, a que "había una gran tormenta, con mucha lluvia y poca visibilidad".

Alberto Silveira, titular de la organización no gubernamental Luchemos por la Vida, observó para este diario que el accidente de Bell Ville "aparenta ser uno más de los que, en la Argentina, se vinculan con la falta de profesionalidad de los choferes profesionales", que aquí causa más del 20 por ciento de los siniestros, mientras que en los países desarrollados estos conductores no provocan más que el 1 o 2 por ciento de los accidentes. "Los choferes profesionales suelen cometer aquí todo tipo de impericias; las empresas los cambian constantemente de turno, de manera que no logran adecuar sus ritmos físicos y psíquicos a los diversos tipos de conducción. Faltan totalmente los controles públicos de velocidad, de alcoholemia, de vigencia de los seguros y de profesionalidad de los choferes", explicó Silveira.

Córdoba sufrió otro accidente grave hace exactamente siete días, cuando un micro que llegaba desde Jujuy volcó en un acceso a la ciudad, dejando un saldo de cinco muertos y 16 heridos.

ONCE MUERTOS

Final

En el vuelo de bautismo –esa pequeña fiesta típica de pueblo donde nunca pasa nada– terminó pasando lo peor. Las dos avionetas que habían partido del Aeroclub Chacabuco chocaron de frente y cayeron, una de ellas en el patio de una casa y la otra en un descampado, a las cinco de la tarde. Todos los pasajeros y los dos pilotos murieron: once en total, entre ellos cuatro chicos y por lo menos una familia completa. Las primeras versiones sobre las causas del accidente suponen que uno de los pilotos podría haber sido encandilado por el sol del atardecer. El intendente de Chacabuco decretó duelo municipal para hoy. En las últimas horas de ayer, mientras se esperaba la llegada de los peritos de la Junta de Accidentes Aéreos, una consternada multitud se había reunido en el lugar del desastre: "Nunca en esta ciudad se vio una movilización así", dijo un testigo.

Desde las 12 del mediodía, las dos avionetas subían y bajaban desde el Aeroclub, ubicado a siete kilómetros del centro de Chacabuco. El vuelo de bautismo, ese breve paseo destinado a saber cómo es eso de navegar por el aire, costaba cinco pesos y las familias aprovechaban, en la tarde tan luminosa.

Precisamente la luz del sol fue, según fuentes del Aeroclub local, la causa probable del accidente: uno de los pilotos, cegado por el atardecer, no habría visto que el otro estaba demasiado cerca y se tocaron las alas. Por otra parte, testigos del accidente dijeron a la radio FM 2000, de Chacabuco, que los pilotos de las avionetas "hacían, para divertirse, cruces peligrosos entre sí", antes del accidente.

Las dos avionetas Piper cayeron de inmediato. Una era un monomotor Archer, matrícula LV-AMF, que llevaba cinco pasajeros además del piloto; la otra un bimotor PA 34 Seneca, matrícula LV-VFB, donde volaban seis personas.

Víctimas: ***En el bimotor viajaba una familia entera: padre, madre y dos hijos varones de 5 y 12 años. En el otro había dos niñas de 4 y 9 años, y tres mujeres adultas.***

"Yo vine tan mal... Había muertos tirados por todos lados, fue una carnicería, nunca pasó algo así acá", confió a este diario, desde la comisaría de Chacabuco, el oficial principal Miguel Angel Bauche. Una de las avionetas cayó, girando sobre sí misma, en un descampado a pocos metros de la avenida Elguea Román, cerca de la Ruta 7, a 12 cuadras del centro de Chacabuco. El bimotor cayó en el patio de una casa.

En el bimotor viajaba una familia entera: padre, madre y dos hijos varones de 5 y 12 años. En el otro había dos niñas de 4 y 9 años, su madre, de apellido Estéfano, y otras tres mujeres adultas.

En tierra no hubo víctimas, salvo "un perrito que estaba en el patio donde cayó una de las avionetas. Pero en realidad no sabemos si el perrito no lo llevaba uno de los chicos que iban en la avioneta, porque es frecuente que suban con mascotas", comentó el oficial Bauche.

La dueña de la casa donde está el

AL CHOCAR DOS AVIONETAS EN PLENO VUELO, EN CHACABUCO

trágico para un bautismo aéreo

Dos avionetas Piper se tocaron en el aire y cayeron a tierra, una sobre el patio de una casa, la otra, en un descampado. Murieron todos sus ocupantes, entre ellos, cuatro niños y una familia entera. Creen que uno de los pilotos se encandiló con el sol.



Una multitud se reunió en el lugar del desastre, donde los bomberos trabajaban para sacar los cuerpos.
El intendente de Chacabuco decretó para hoy día de duelo. "Nunca sufrimos algo tan dramático", dijo.

patio, de 70 años, fue la única persona que pudo ser atendida en el Hospital Municipal Nuestra Señora del Carmen: sufrió "una crisis de nervios e hipertensiva bastante severa", contó Diego Abdala, médico de la guardia. Parte de los restos del avión habían saltado hasta la sala de la vivienda.

El Aeroclub de Bragado organiza festivales aéreos tres o cuatro veces por año. Incluyen acrobacia, paracaidismo o, como en este caso, vuelos de bautismo. "Va más o menos gente, según cómo esté el tiempo. Como hoy había sol, fueron muchas familias a pasar la tarde", comentó para este diario Mario Bergoglio, jefe del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Chacabuco. El festival de ayer era especial porque constituía la primera de las celebraciones de la Fiesta Nacional del Maíz, que se inaugura el 1º de noviembre. Chacabuco, ciudad de unos 50 mil habitantes a 212 kilómetros de Buenos Aires, es un importante centro productor de ese cultivo y sede permanente de la Fiesta.

La investigación de las causas del accidente quedó a cargo del Juzgado Federal de Junín, actualmente a cargo del juez subrogante Carlos Alberto Ferreiro Tello, de Lomas de Zamora. María Cecilia McIntosh, secretaria en lo penal de ese juzgado, informó anoche a este diario que "estamos a la espera de que lleguen los peritos de la Junta de Accidentes de AviaciónCivil, dependiente de la Fuerza Aérea", que viajaban anoche desde Buenos Aires.

Eugenio Costigliolo, ex secretario de seguridad de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA), observó a este diario que "dada la velocidad de los aviones, su seguridad puede ser afectada por el sol o las nubes. Por eso, en regiones de alta densidad de tránsito aéreo se imponen controles con radar y otros instrumentos que vean más que los ojos del piloto. Cuando no se trata de un vuelo controlado, reglamentariamente la responsabilidad recae más en los pilotos, pero, en cuanto al accidente de Chacabuco, no conviene hacer especulaciones que pudieran ser injustas para los pilotos que fallecieron".

Patio: *La dueña de la casa donde cayó la avioneta, de 70 años, fue la única persona que pudo ser atendida en el hospital municipal: sufrió "una crisis de nervios".*

A las 11 de la noche todavía se esperaba la llegada de los peritos y seguían rescatándose cadáveres. "Va haber trabajo hasta las 7 de la mañana, más o menos", dijo una fuente policial. Centenares de personas se agolpaban junto a las cintas que preservaban el lugar del accidente. "Son todos vecinos de acá. Nunca se vio tanta gente junta", agregó la fuente.

Anoche, los médicos y psicólogos del Hospital Municipal ofrecían contención a los familiares de las víctimas. El intendente de Chacabuco, Horacio Recalde, anunció que "se decretó duelo municipal. Somos una comunidad pequeña, nos conocemos entre todos y nunca habíamos sufrido algo tan dramático". Hoy no hay clases en Chacabuco y las víctimas serán veladas en la sede de la Municipalidad.

Quiénes eran los pilotos

Un farmacéutico y un subcomisario piloteaban las avionetas que chocaron en Chacabuco. Ambos, según fuentes del Aeroclub de esa localidad, "contaban con toda la documentación y la experiencia necesaria, ya que los dos eran instructores de vuelo y estaban muy acostumbrados a volar".

Leandro Limia, además de propietario de una farmacia en Chacabuco, era socio del aeroclub local, donde volaba todos los domingos. Tenía 30 años de edad y piloteaba habitualmente la avioneta Piper Archer con la que se accidentó ayer.

Quien conducía la Piper Seneca era el subcomisario Jorge Milanesi, de la división Delitos Rurales de la Policía Bonaerense. Vivía y trabajaba en Bragado, de cuyo aeroclub procedía la pequeña nave.

FUSILADOS

En un gravísimo hecho que hace recordar las ejecuciones de los escuadrones de la muerte, en Brasil, dos adolescentes de 13 y 16 años fueron asesinados y otros dos resultaron heridos, al ser atacados con una ametralladora por dos desconocidos. Los chicos se encontraban reunidos en una esquina en la localidad bonaerense de Boulogne. Los heridos, de 16 años, se encontraban internados en gravísimo estado en el hospital de Boulogne. El episodio ocurrió ayer a las 2.10 en una esquina de la villa de emergencia Santa Ana, donde el grupo de adolescentes se hallaba reunido. Al menos dos personas a bordo de un automóvil color bordó se acercaron al grupo y una de ellas bajó con una ametralladora y disparó unos 30 proyectiles contra los jóvenes. A raíz del ataque, uno de los adolescentes, de 16 años, murió en el acto, mientras que otros tres fueron trasladados al hospital. El de 13 años, murió cuando era asistido por los médicos de guardia. Aunque los investigadores sospechan que pudo ser una venganza, no descartan ningún móvil.

Destrozos por temporal

El temporal de viento y granizo que se desató sobre el oeste bonaerense y la provincia de La Pampa fue la causa que provocó el apagón que afectó a unas cuatro millones de personas, el sábado por la noche, en gran parte del conurbano, Capital Federal y La Plata. La razón: el viento provocó la caída de dos torres de alta tensión, en el partido de Bolívar. El problema se originó cerca de las 19.30, cuando cayeron durante diez minutos piedras de granizo del tamaño de pelotas de tenis. El meteoro también se hizo sentir en la localidad de Las Flores, en el centro de la provincia de Buenos Aires, donde se registraron daños en más de 500 viviendas, cortes de luz y de agua potable, y caída de árboles, a raíz de vientos huracanados que superaron los 100 kilómetros por hora. Ayer a la madrugada, un fenómeno similar se abatió sobre el sur de la provincia de Santa Fe, con un saldo de voladuras de decenas de techos.

Rescate en el submarino

Los buzos que intentan rescatar los 118 cuerpos sin vida de la tripulación del submarino ruso "Kursk", hundido en el mar de Barents hace más de dos meses, consiguieron recién ayer hacer un agujero para explorar el interior del sumergible nuclear. El agujero podrá ser ampliado en las próximas horas y recién entonces podrán recuperarse los cuerpos.

Después de medio siglo, habrá una nueva línea en los subtes porteños

Es la línea H, que irá desde Retiro a Pompeya. Mañana adjudican la primera parte de las obras, que comenzarán en marzo.

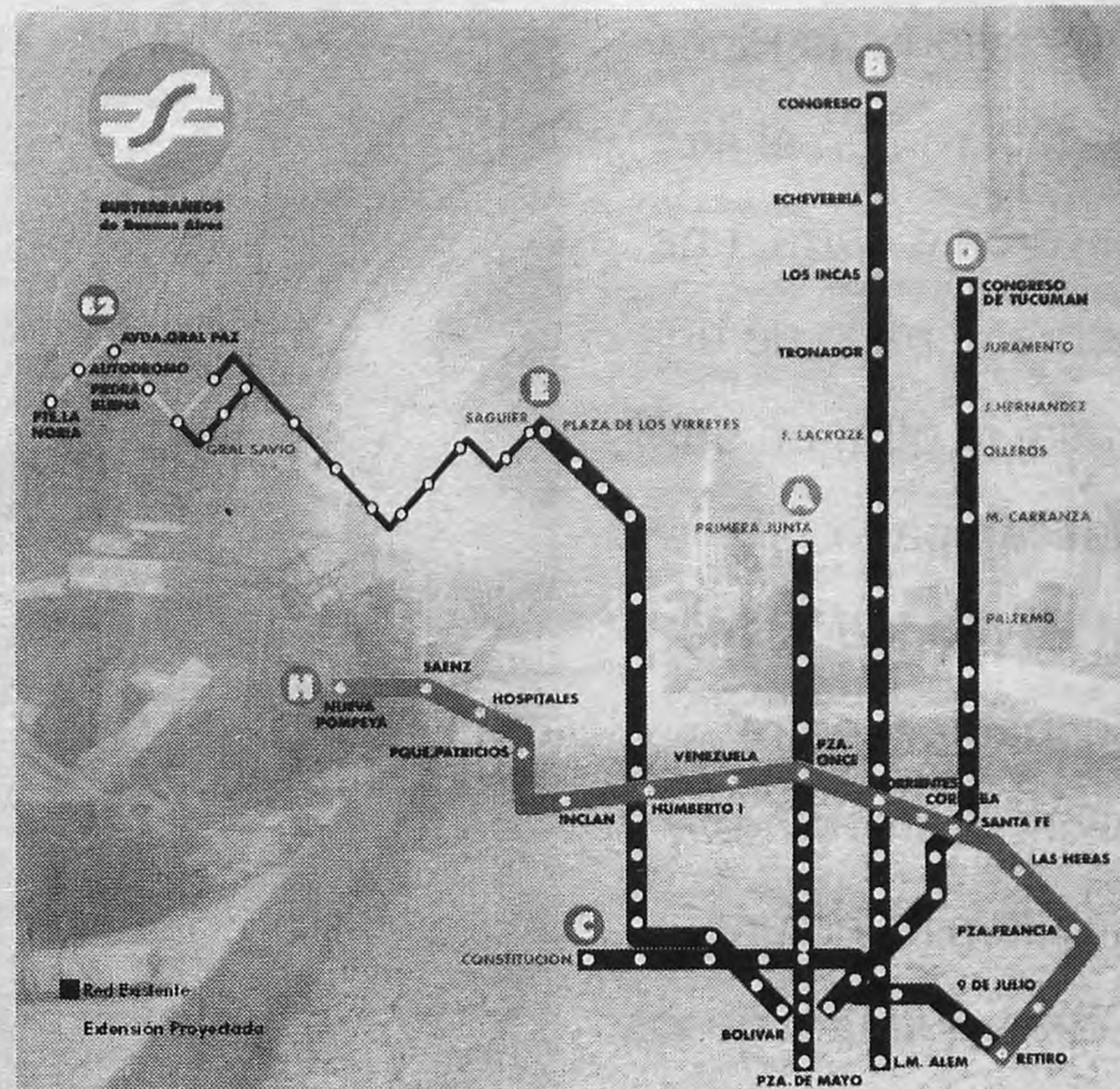
Por Eduardo Videla

La línea H de subterráneos, que cruzará la ciudad de norte a sur y unirá Retiro con Pompeya, pasará en poco tiempo de los papeles a los hechos: mañana, el gobierno porteño adjudica el primer tramo de las obras civiles, que comenzarán en los primeros días de marzo con el cavado del túnel entre Once y Parque de los Patricios. El primer tramo será financiado por el gobierno porteño, que aspira a inaugurar la totalidad de la nueva línea antes de que finalice el mandato de Aníbal Ibarra, en el 2004.

Tuvo que pasar más de medio siglo para que la ciudad comenzara a construir una nueva línea de subterráneos. La última fue la E, que se hizo en 1944. La H, que recorrerá buena parte de su trayecto por debajo de las avenidas Pueyrredón, Jujuy y Sáenz, será la segunda en cruzar la ciudad en forma transversal a las cuatro líneas principales, que corre de oeste a este para confluir en el microcentro porteño. La otra es la C, que va de Retiro a Constitución.

La encargada de ejecutar este primer tramo será la empresa Dycasa, filial local de la española Dragados SA, que construyó buena parte de los subterráneos de Madrid. "El contrato se firmará en 30 días y las obras comenzarán los primeros días de marzo, con los pozos en las futuras estaciones Venezuela e Inclán, sobre la avenida Jujuy. Desde allí se construirá el túnel hacia ambos lados", dijo a **Página/12** el secretario de Obras Públicas, Abel Fatala.

Mañana también se abrirán los sobres para definir qué empresa tendrá a su cargo el otro tramo, de Parque de los Patricios a Nueva Pompeya. En tanto, aún falta resolver la modalidad con la que se construirá el recorrido norte de la línea, de Once a Retiro, aunque la opinión que prevalece en el gobierno es la de la concesión: la empresa que realice la obra también estaría a cargo de la explotación de toda la línea. En ese caso, si gana la licitación una empresa distinta de Metrovías, la red de subtes porteños quedaría administrada por dos empresas diferentes.



Las obras comenzarán en el tramo sur, desde Once a Nueva Pompeya.
Estiman que la nueva línea estará terminada en tres años.

El tramo que será adjudicado hoy incluye la obra civil, que comprende el cavado de los túneles, el tendido de las vías y la construcción de las estaciones. De Once hacia el sur, están proyectadas las estaciones Venezuela, Humberto I (combinación con la línea E, de Bolívar a Plaza de los Virreyes), e Inclán, todas sobre Jujuy; las siguientes serán Parque de los Patricios, Hospitales, (en la zona donde están ubicados los hospitales Penna y Churruca), Sáenz, sobre la avenida del mismo nombre, y Nueva Pompeya, frente a la iglesia. Terminadas estas obras, deberá realizarse la licitación para el vestido electromecánico de la línea.

En Once, la H tendrá combinación con la Línea A, de Plaza de Mayo a Primera Junta. Hacia el norte, habrá estaciones en Corrientes (combinación con línea B, de Lacroze a Leandro N. Alem); Santa Fe (combinación con línea D, de Catedral a Congreso); Las Heras, Plaza Francia, Avenida 9 de Julio y Retiro. En total, la extensión de la línea será de 6 kilómetros y el costo del primer tramo, de 63 millones de pesos.

LA LIGA ARABE RECLAMO LA INTERVENCION DE LA ONU

Un día de estados alterados

Por Pablo Rodríguez

Los países árabes crearon un fondo de ayuda para los palestinos. "Que Barak se vaya al infierno", respondió Yasser Arafat luego del anuncio israelí de una "pausa" en el proceso de paz.

Mañana se va a cumplir una semana desde que el premier israelí Ehud Barak y el líder palestino Yasser Arafat acordaran en el balneario egipcio de Sharm el Sheij poner fin a tres semanas de violencia. Pero los muertos de cada día siguen creciendo a ritmo sostenido (ver nota aparte). Y Barak y Arafat se dicen de todo. El premier israelí confirmó oficialmente la suspensión del proceso de paz. Respuesta de Arafat: "Que Barak se vaya al infierno". Ayer terminó la cumbre de países árabes en El Cairo y, aunque la declaración final del encuentro fue tomada "con alivio" en el gobierno israelí, los árabes crearon un fondo especial para apoyar lo que llaman "la nueva intifada palestina". Arabia Saudita, aliado tradicional de Estados Unidos en Medio Oriente, aportará 250 millones de dólares a la causa, y Bahrein ya anunció que entregará unos modestos 3 millones. La delegación palestina está decepcionada porque pretendía que todos los países árabes cortaran sus lazos con Israel. Y fuerzas radicales como Jihad Islámica declararon que el fondo es "un soborno para que el pueblo palestino se calle".

AFP



La ya habitual cara amarga del líder palestino Yasser Arafat, esta vez en la cumbre de El Cairo.
Los palestinos lamentaron que la declaración final de los países árabes no fuera más dura contra Israel.

El total de la ayuda económica árabe para los palestinos es de mil millones de dólares. Unos 800 millones, reunidos en el "fondo de Al Aqsa", estarán destinados a "preservar la identidad árabe e islámica de Jerusalén", y los otros 200 millones que serán parte del "fondo de la intifada de Jerusalén" servirán "a las familias y a la educación de los hijos de los mártires palestinos". Ninguno de los dos ítem son tan claros como para inferir un apoyo económico concreto para que los palestinos compren armas. Quizás por ello Israel no se haya manifestado por este asunto.

Moderación: ***Barak celebró "los esfuerzos" del presidente egipcio Hosni Mubarak para moderar la postura de la cumbre de El Cairo contra Israel.***

El otro frente cubierto por la cumbre árabe es el diplomático. Y todo apunta a la ONU, ya que los palestinos lograron que allí se aprobara una condena al "uso excesivo de la fuerza" por parte de Israel en la represión de manifestaciones. En primer lugar, la cumbre de El Cairo reclamó una investigación internacional para establecer las causas de las muertes de los palestinos en estas tres semanas, lo que en los hechos significa rechazar la investigación propuesta por Estados Unidos en Sharm el Sheij. Los países árabes también pidieron al secretario general de la ONU, Kofi Annan, que una fuerza internacional de paz proteja a los palestinos. Y, por último, exigieron que algunos israelíes sean juzgados como criminales de guerra, "al igual que en el caso de Ruanda o Yugoslavia". El canciller egipcio Amr Mussa, cuyo país es el más moderado respecto de Israel en toda la región, dijo ayer que "hablamos en serio. Todos los árabes, de izquierda, de derecha o de centro, estamos ofuscados. No podemos aceptar la política que lleva adelante Israel".

Pero Israel, por el momento, respira aliviado. Esto es lo que declaró el portavoz de Barak, Nachman Shai. Es que se temía que los países árabes rompieran relaciones con Israel, y sólo decidieron congelarlas. Tres países árabes mantienen relaciones diplomáticas plenas con Israel: Egipto, Jordania y Mauritania. Egipto y Jordania fueron los dos países árabes que firmaron la paz por separado con Israel, en 1978 y 1994. Si estos dos países hubieran tomado una decisión más drástica, hubiera sido una señal de que la radicalización del mundo árabe en contra de Israel hubiera pasado de castaño a oscuro. Por todo esto, el gobierno israelí criticó "el lenguaje de la amenaza" de los países árabes y "su distorsión de la realidad", pero el propio Barak celebró "los esfuerzos considerables" del presidente egipcio Hosni Mubarak para "mantener un enfoque equilibrado".

Monto: ***La ayuda económica de los países árabes para los palestinos es de mil millones de dólares, de los cuales 250 saldrán de Arabia Saudita.***

El lado israelí también parece cada vez más radicalizado. "El anuncio de Barak sobre la pausa en el proceso de paz tiene un significado central: abrirle la puerta a Sharon para que integre un gobierno de emergencia nacional", dijo Simon Shiffer en el diario israelí *Yediot Aharonot*. Ariel Sharon es el líder del partido derechista Likud y el responsable del estallido de la violencia. La reflexión de Shiffer parece clara: Sharon está en contra de la creación de un Estado palestino y que sólo cedería en"un acuerdo provisorio, pero a largo plazo, que mantenga los puntos estratégicos en manos de Israel". O sea, que rechaza el proceso de paz actual. Lo cual es lógico, porque Medio Oriente más bien parece en proceso de guerra.

TRES PALESTINOS MUERTOS, UNO DE ELLOS DE 14 AÑOS

Los misiles llegan a Jerusalén

Según la televisión oficial israelí, el asentamiento judío de Gilo, al límite sur de Jerusalén, fue ametrallado con armas automáticas disparadas desde territorios palestinos en Belén y Beit Jalá. No hubo heridos, pero la respuesta fue contundente: primero bombardeo de tanques israelíes, y después misiles desde helicópteros de combate. Allí no hubo muertos, pero sí en los enfrentamientos en Hebrón, en Ramalá (ambas ciudades en Cisjordania) y en la franja de Gaza. Fueron tres, todos palestinos; uno de ellos, un niño de 14 años.

El gobierno israelí anunció ayer la creación de una comisión investigadora encargada especialmente de examinar la conducta de las fuerzas de su país en la represión de los choques de árabes israelíes a comienzos de este mes. Los enfrentamientos de entonces dejaron 13 muertos: 12 árabes israelíes por balas y un judío israelí por una piedra lanzada por los árabes israelíes. Cientos de palestinos manifestaron ayer frente al Parlamento palestino, en la ciudad de Gaza, para pedir que continúe la resistencia contra el Ejército israelí.

Pero los hechos más impactantes se produjeron en Gilo, donde el martes pasado ya hubo dos heridos por un incidente similar. Rápidamente, los tanques israelíes que estaban cerca del lugar comenzaron a disparar contra la zona de donde, supuestamente, salían los tiros hacia el asentamiento judío, ubicado ilegalmente en territorio que al día de hoy, según los acuerdos firmados en su momento por Israel y la Autoridad Palestina, debería formar parte de un Estado palestino.

Pero los disparos palestinos continuaban. Entonces llegaron helicópteros de combate israelíes y, como hicieron hace dos semanas sobre una comisaría palestina y sobre las mismas oficinas de Yasser Arafat, lanzaron varios misiles, fundamentalmente sobre una fábrica cercana al campamento de refugiados palestinos de Eidah. Los ataques no dejaron muertos, pero provocaron la interrupción de la energía eléctrica en la localidad de Beit Jalá.

La operación Reconquista

El ejército israelí tiene un plan secreto para volver a ocupar amplios sectores del territorio que controlan los palestinos si fracasa el proceso de paz en Medio Oriente. Al menos, así lo afirma el semanario norteamericano *Newsweek* de hoy. Israel no intenta ocupar ese territorio permanentemente, pero lo usaría como "moneda de cambio" en futuras negociaciones. El plan de la "reconquista" israelí de los territorios cedidos –aunque tardíamente– según los acuerdos de Oslo de 1993 recibe el nombre de "Campos de Espinas". Buena parte de la opinión pública israelí, que piensa que ya se concedió demasiado, estaría de acuerdo con esta política que llevaría a volverlo a conceder. Pero a mejor precio.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Puñaladas en la cumbre

La "pausa" en el proceso de paz decretada por el primer ministro Ehud Barak no significa nada porque el proceso de paz estaba estancado de todas maneras, y es políticamente inimaginable una reunión entre negociadores israelíes y palestinos mientras sus desiguales ejércitos están desangrándose en el terreno, y la calle de cada uno de ellos está reclamando solamente más sangre. Lo que sí es significativo es la panoplia de posiciones que la cumbre árabe de El Cairo dejó ayer en descubierto, y que va mucho más allá de la tibieza del documento final.

Porque la rebelión palestina en Tierra Santa significa, en primer lugar, inestabilidad en los Estados árabes de la línea del frente. Jordania está gobernada por una elite hachemita minoritaria y laica que preside sobre una mayoría de palestinos y beduinos; no por nada una vieja –y peligrosa– chicana del partido israelí de derechas Likud es que "el Estado Palestino ya existe, y es Jordania". Siria también está gobernada por una minoría laica, en este caso alawita, y como en Jordania, el temor al fundamentalismo musulmán es alto. Egipto es una típica dictadura árabe donde Anuar Sadat, predecesor del actual presidente Hosni Mubarak, fue asesinado en 1982 por fundamentalistas islámicos de su propia guarda armada por haber firmado la paz con Israel cinco años antes. Líbano, militarmente intervenido por Siria, es también hogar de la guerrilla fundamentalista de Hezbollah, que puede reivindicarse legítimamente el mérito de haber finalmente expulsado a las tropas israelíes del país este año.

En una palabra, se trata en todos los casos de regímenes ilegítimos amenazados por la radicalización de la calle árabe que significa la Intifada palestina. Los árabes de esos países encuentran inadmisible que sus gobiernos mantengan relaciones con el Estado que está matando a sus hermanos, y el atraso de esos países sólo agrega leña al fuego para un movimiento reivindicativo que quisiera echar a los actuales gobernantes y lanzar tropas árabes a enfrentar al Estado judío. Pero la unidad árabe fue siempre un mito y también lo es ahora: véase el oportunista portazo que Libia dio el sábado a la reunión, supuestamente por la tibieza del comunicado que se estaba elaborando, pero en realidad para clamar para sí la bandera del radicalismo y desestabilizar a su vecino Egipto. O el tono inusualmente duro de la monarquía saudita, que aspira a absorber las maniobras de desestabilización que está impulsando su vecino iraquí.

Naciones o religiones, ésa es la cuestión

Norberto Méndez y Mario Sznajder continúan su discusión sobre las causas del conflicto palestino-israelí. Méndez sostiene que es una cuestión nacionalista; Sznajder, que es el inicio de una guerra religiosa.



Miembros de Al Fatah, el partido del líder palestino Yasser Arafat.
Aunque no parezca, son los más moderados del arco político palestino.

POR NORBERTO MENDEZ *

Las cosas por su nombre

La descalificación no sirve para reforzar una argumentación, pero paso por alto la que utiliza el profesor Sznajder al denominar axiomáticos, personales, de ceguera política, etc., a mis comentarios, lo que considero su defensa del nacionalismo etnicista israelí.

Me parece más importante aclarar mejor mi calificación de conflicto nacional al que nos ocupa. Por otra parte, él mismo admite: "Es verdad que no se trata de fenómenos puramente religiosos. Quizás la expresión 'guerra de religión' contenga un elemento de exageración". Chapeau. Pero sigo creyendo que insistir en la centralidad de lo religioso "que desborda los límites de las partes implicadas" es descontextualizar el conflicto tal como se desarrolla en los territorios de la ANP, Israel y las zonas grises entre ambos. En otro contexto, la solidaridad con los musulmanes palestinos que expresan algunos musulmanes en Asia sudoriental o Africa sí constituye la expresión de quienes se sienten identificados con los aspectos religiosos que contiene también el enfrentamiento palestino-israelí. Por otro lado, convendría observar qué función cumple la movilización vía solidaridad religiosa en esos países.

Pero, entre los palestinos, lo religioso ha devenido un elemento importante de su movilización en la construcción de su estado nacional porque Israel ha declarado a Jerusalén capital única e indivisa, excluyendo su inserción en Jerusalén. La hipersacralización del Jerusalén judío reformula la importancia del Jerusalén musulmán. A su vez, de la liberación de algunos prisioneros de Hamas y Jihad Islámica de cárceles palestinas no puede deducirse una adhesión de Arafat a la causa islamista sino, en todo caso, su reconocimiento de estos militantes en tanto palestinos y no su conversión a los postulados ideológicos de quienes pretenden erigir un estado islámico.

La OLP y primeramente el Movimiento de Liberación Palestino (que esto significa Al Fatah) siempre sostuvieron el principio de crear un estado palestino laico y no hay indicaciones de cambios en esta línea ideológica. Hamas y Al Fatah representan dos formas distintas (enfrentadas muchas veces con violencia, como se vio en la primera Intifada) de construcción de su estado-nación: una de base nacionalista occidental (en la interpretación de Hobsbawm o Gellner) o de estado de ciudadanos y la otra religiosa (oriental o etnicista dirían los autores citados). En el caso del partido de Dios o Hezbolá, mencionado también por Sznajder, no cumple rol alguno en la nueva Intifada palestina como no sea la expresión de una solidaridad verbal con sus correligionarios. Y en el contexto libanés en el que actúa, sus logros estuvieron fundamentalmente circunscriptos a su rol como luchador nacional contra el ex ocupante israelí de la Franja del Sur del Líbano.

Por ello está por verse cómo podría imponerse en el contexto general de un país donde ni siquiera concita el liderazgo de todos los chiítas libaneses, menos el de los sunnitas y todavía menos de los distintos grupos cristianos que suman alrededor del 40 por ciento de ese país. Es decir, Hezbolá creció cuando actuó como movimiento nacional de resistencia pero en el contexto interno actual debe competir como otro contendiente ideológico más.

El pensamiento fundamentalista utiliza términos tales como Islam, Occidente, Hamalek, Globalización, como identidades unívocas en las que todos se reconocen en cualquier circunstancia y lugar, pero esas representaciones no logran superar (hasta ahora) a las identidades nacionales como formas de movilización más incluyentes ante situaciones críticas. Es cierto que Israel, EE.UU. y otros se han convertido en los iconos de un "Occidente" condenable, pero no por representar la modernidad que condenan algunos religiosos extremistas sino por practicar, muchas veces, políticas de exclusión e injusticia.

** Profesor de la carrera de Ciencia Política de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Ex becario del Instituto Truman para el Avance de la Paz de la Universidad Hebrea de Jerusalén*

POR MARIO SZNAJDER *

Más allá del bien y el mal

Creo que en la discusión con Méndez debemos acentuar los contenidos en vez de las formas o expresiones semánticas de una realidad compleja.

La misma cumbre de El Cairo refleja en forma clara las dos líneas políticas a lo largo de las cuales se mueve el conflicto del Medio Oriente: la de los Estados nacionales modernos y la de las sociedades tradicionales en las que lo religioso es un fundamento que guía toda acción. Las declaraciones del presidente Mubarak (contra quienes elementos islámicos radicales han atentado y desde la muerte de su predecesor, Anwar Sadat, gestor de la paz entre Israel y Egipto, son sus peores enemigos) señalan el punto central de la discusión: la paz es irreemplazable y aunque Arafat y los palestinos puedan tener toda la razón, Egipto no se dejará arrastrar a una guerra en la que el extremismo musulmán está interesado y que probaría su razón de actuar.

Lo religioso –y otros componentes de origen étnico y comunitario, cuyas raíces se encuentran en el sistema imperial otomano que determinó los equilibrios y la composición demográfica del Medio Oriente– no es un elemento importante de la movilización palestina, porque Israel ha declarado a Jerusalén capital única e indivisa, excluyendo a los palestinos, como sostiene Méndez. Ya hace más de siete décadas, es decir un veintenio antes de la fundación del Estado de Israel y bajo mandato británico, el mufti de Jerusalén Haj Amin el Husseini predicaba la oposición palestina a la inmigración judía y proclamaba la necesidad de la *jihad* –guerra santa– contra los judíos, el sionismo y la modernidad occidental, desde el púlpito de la mezquita de Al Aksa, en Haram el Sharif-Monte del Templo, en Jerusalén, utilizando todos los elementos sacrales que desde el punto de vista islámico le proporcionaba Jerusalén, tercera ciudad santa del Islam, tras La Meca y Medina. No creo que sea discutible que Amin el Husseini era el líder de los palestinos y de su principal movimiento político en aquella época. Israel declara a Jerusalén capital única e indivisible tras la guerra de 1967 y, sin embargo, las propuestas de Barak sobre Jerusalén en Camp David venían a una oportunidad de satisfacer aspiraciones palestinas, pero fueron rechazadas de plano por el liderazgo palestino.

Yo no creo, ni dije, que Arafat adhiere a la causa islámica al liberar -no a algunos sino a todos– los activistas de Hamas y Jihad Islámica. Creo sí que, a nivel popular, está creando el tipo de imbalance que, aunque luego lo desee, le va a ser muy difícil o imposible retornar al camino de las negociaciones, pues en el terreno se ha creado una alianza de facto –sin mucha discusión ideológica ni teológica– entre el extremismo islámico, cuya tesis central es totalitaria e implica la eliminación física del Estado de Israel, y los activistas del Tanzim, brazo armado de Al Fatah, principal actor de la violencia preponderante en estos días aquí. Cuando Arafat quiera negociar –y esto ya sucedió en los días de la conferencia de Sharm el Sheij–, se encontrará enfrentado a todos estos grupos que amenazarán también su gobierno y su vida.

A la cita de Hobsbawm y de Gellner respondería citando a *Orientalism*, de Edward Said, quien ataca la simple extrapolación de modelos políticos, sociales y culturales al Medio Oriente, tanto desde el punto de vista analítico como funcional. Más allá de las consideraciones ideológicas (es verdad, tanto Arafat como Al Fatah y en general los grupos que compusieron la OLP pretenden crear un Estado Palestino basado en el modelo de la nación-Estado occidental, mientras que los grupos islámicos extremistas pretenden crear teocracias republicanas afines al modelo iraní), hay que revisar hacia dónde se inclinan las bases sociales palestinas. Aquí hay motivo más que suficiente para suponer que frustraciones sociales y políticas, en parte provocadas por una paz que se negocia pero no llega y no satisface necesidades urgentes de la población, le han dado mucho queganar al Islam radical. Hezbolá, inspirado, financiado y dirigido desde Irán, fue y es más que "un luchador nacional" contra la ocupación israelí del sur del Líbano. Ha actuado en más de una oportunidad como catalizador de violencia, donde a veces implica a la masa de refugiados palestinos allá, y se desborda hacia Cisjordania y Gaza, y a veces al revés, montándose sobre la Intifada, anterior o actual, con su propia violencia.

Véanse los incidentes comenzados por Hezbolá en los últimos días, meses después de la desocupación israelí del sur del Líbano, como simple muestra. Creo que el rechazo del sionismo, Israel, Estados Unidos y Occidente en general –incluyendo todo lo cristiano y no sólo lo judío– son factores centrales que han cobrado hoy la suficiente importancia como para indicar que el conflicto árabe-israelí ha tenido un serio vuelco en dirección a una guerra de religión, sin descalificar otros factores, aun los reactivos frente a injusticias/justicias, exclusiones/inclusiones de carácter histórico, difíciles de probar y de juzgar, ya que conducen no sólo a declaraciones morales de difícil aplicabilidad terrenal sino a preguntas sobre los causantes y comienzos del conflicto que no tienen respuesta. Pero, aun si la tuvieran, en lo personal, serían con respecto a personajes que ya hace muchas décadas han dejado de existir.

** Profesor del Departamento de Ciencia Política de la Universidad Hebrea de Jerusalén.*

COMO ES EL PLAN ISRAELI PARA CERCAR PALESTINA

La política del alambre de púa

Israel se prepara a un eventual fracaso de la paz con los palestinos. Ya tiene planificado un apartheid complejo y costoso.

Por Suzanne Goldenberg *
Desde Jerusalén

Una autopista elevada entre las dos partes del territorio palestino atravesaría sin ninguna bajada 45 kilómetros de Israel, y alambres de púa electrificados que marquen el límite entre las piedras de las colinas de Cisjordania. Son visiones de la paz ahogada en ríos de sangre. Pero corresponden a cómo el premier israelí Ehud Barak dibuja el nuevo mapa del Medio Oriente, que incluye elementos futuristas, pero que fundamentalmente es un regreso a los años de la Europa de la Guerra Fría, con sus puestos de control y sus altos muros de cemento.

Después de dar su espalda a las negociaciones de paz, Barak está reviviendo un plan que cambiará la entera arquitectura del Medio Oriente. Quiere levantar alambrados, no construir puentes. De esta manera, Israel se limitaría a imponer sus fronteras a una entidad palestina, sin admitir regateos sobre los porcentajes de Cisjordania. En su versión más extrema, el concepto de "separación unilateral", debatido en círculos israelíes, consistiría en sellar herméticamente Gaza y Cisjordania con un elaborado sistema de rutas, túneles y retenes, semejantes a los de los límites internacionales.

Este es el peor escenario para Israel, y también para los palestinos. Se haría realidad si el líder palestino Yasser Arafat declara un Estado independiente el 15 de noviembre. Israel ya se prepara a retribuirlo. El nuevo mapa del Medio Oriente diseñado por Barak separaría a 110 mil palestinos de sus puestos de trabajo en territorio israelí, cortaría sistemas de telecomunicaciones, electricidad y agua que están ya profundamente vinculados, e interrumpiría violentamente los sueños de los economistas que imaginaban las bodas felices entre la alta tecnología israelí y la mano de obra barata de los palestinos.

La semana pasada, el ministro de Información palestino, Yasser Abd Rabbo, lo denunció como un apartheid. "El apartheid significa antes que nada que se ha hecho pedazos un sueño que ya estaba muerto", decía un editorial en el diario de centroizquierda *Haaretz*. Pero a pesar de la oposición de los progresistas y de 200 mil colonos judíos en Cisjordania, que se verían forzados a abandonar enclaves aislados y a amalgamarse con los asentamientos vecinos a Jerusalén, la idea de la separación cobra cada día más fuerza.

Hace unos días, Barak encargó al viceministro de Defensa, Efraim Sneh, que estudiara el plan. Y los ministerios de Comercio y de Industria recibieron instrucciones de preparar la lista de las implicaciones económicas. "Si se vuelve obvio que un acuerdo entre Israel y los palestinos no es viable, tenemos que pensar una nueva dirección", dijo ayer Sneh.

Muro: ***La separación entre palestinos e israelíes pondría los mismos muros que entre alemanes del este y del oeste durante la Guerra Fría.***

A pesar de dedicar meses a las negociaciones de paz, Barak ha sido desde siempre un verdadero creyente en la idea de separar a Israel de los palestinos, física, económica y políticamente. "Buenas cercas hacen buenos vecinos" es uno de sus axiomas favoritos. Este ideal goza de un inmenso atractivo psicológico para muchos israelíes, que con mucho gusto se lavarían las manos del destino de los palestinos y ven al plan como una solución para el terror de perder la fuerza demográfica en Israel.



Un (supuesto) joven Ehud Barak con un cuerpo palestino en 1978.
La foto circula entre los palestinos que participan en la Intifada.

De acuerdo con una idea que está en discusión desde el año pasado, Israel construiría una autopista elevada desde Gaza, sin salidas, que permitiría a los palestinos viajar a Cisjordania sin poner un pie sobre el suelo israelí. El concepto es el mismo que el de la autopista que en los años de la Guerra Fría permitía a los germano-occidentales, mientras eran vigilados desde torres de control, viajar a través de Alemania Oriental hasta llegar a Berlín. Esta sola autopista costaría 250 millones de dólares.

Pero la frontera entre Cisjordania e Israel es extremadamente porosa y requeriría soluciones radicales. Barak ya dio a entender que está preparado. Hay propuestas de excavar un túnel por debajo del Monte de los Olivos y de erigir altas alambradas a lo largo de la divisoria que separa Jerusalén occidental, judía, de la parte árabe y oriental, ocupada por Israel desde 1967. Esto saldría más caro: se estiman unos mil millones de dólares.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

MIRADOR

ESPANA-ETA

Guardiacárcel asesinado

Uno de los objetivos incumplidos en el diálogo inexistente entre la organización armada separatista vasca ETA y el gobierno español es la reunión de todos los etarras presos en cárceles del país vasco. La muerte ocurrida ayer del guardiacárcel Máximo Casado en la ciudad de Vitoria vino a recordarlo. Murió por la explosión de una bomba-lapa adosada a los bajos de su coche, un día después de que tuviera lugar en Bilbao una multitudinaria manifestación contra la acción de ETA. "Sin duda se trata de otro atentado más de la banda terrorista", afirmó el presidente del gobierno español, José María Aznar, quien ratificó su intención de no modificar su política antiterrorista.

COLOMBIA

La cintura del sur

Avanzando obre el río mismo que marca la frontera con Ecuador, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) atacaron un caserío. Las FARC (con doce mil hombres) y los paramilitares derechistas de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC, con ocho mil) se enfrentan desde hace un mes en el bajo Putumayo por el control de esta región, donde se produce un 50 por ciento de la hoja de coca de toda Colombia. Ante el ataque armado muy cerca de la frontera, uniformados ecuatorianos que realizaban los controles de los transeúntes en pleno cruce internacional retrocedieron unos 50 metros "para evitar riesgos". Los combates en el sur colombiano se desarrollan una semana antes de las elecciones municipales en todo el país, que tendrán lugar el último domingo. En otro frente, en la costa caribeña, fueron secuestrados ayer dos congresistas y un concejal.





"Nos encanta la beat genaration"

El hijo del mítico John dejó en claro las diferencias entre uno y otro. La banda neyorquina demolió al público con un show exuberante. Antes, dos de sus integrantes, Lee Ranaldo y Thurston Moore, contaron a **Página/12** por qué admiran a la generación beatnik.

Por Roque Casciero

Si quienes asistieron al primer concierto de Sonic Youth en Buenos Aires se cruzaran por la calle con los guitarristas y cantantes Thurston Moore y Lee Ranaldo, difícilmente reconocerían en su andar relajado y despreocupado a los dos tipos que, arriba del escenario, castigan sus instrumentos con fiereza. De excelente humor, los guitarristas que cargaron de ruido el rock de las últimas décadas sorprenden al negarse a responder cualquier pregunta hasta ser informados de "la dirección de algún negocio de venta de discos de vinilo usados". Coleccionistas obsesivos, insisten una y otra vez sobre el tema. Durante el concierto, incluso, Moore invita en broma al público a unirse al día siguiente a su búsqueda porteña de vinilos. Un tipo así debe haberse sentido fascinado por la película *Alta fidelidad*. Pero no. "No me pareció lo suficientemente extrema", dice el alto y rubio guitarrista. No podía ser de otro modo.

Pero si algo ha caracterizado a Moore y Ranaldo no ha sido el coleccionismo, sino la música de Sonic Youth. Durante casi dos décadas, junto a Kim Gordon (bajo, guitarra y voz) y Steve Shelley (baterista, entró en 1986), la dupla ha desafiado una y otra vez los límites de lo que puede ser entendido como *rock de guitarras*. Incorporó afinaciones alternativas, ruidos en estado puro, disonancias y alteraciones en el encordado mediante palillos de batería o destornilladores, por ejemplo. En el camino, el cuarteto neoyorquino fue clave para que el under norteamericano de los 80 explotara a comienzos de los 90: sin la juventud sónica, difícilmente habría existido Nirvana, y buena parte de los sonidos que redefinieron el mundo del rock contemporáneo.

–Sonic Youth ha expandido las posibilidades de la guitarra eléctrica. ¿Hasta dónde se puede estirar el límite de ese instrumento?

Thurston Moore: Realmente no es nuestro propósito llevar la guitarra a ningún extremo, sólo nos interesa usarla para hacer música de manera no convencional. No nos molesta tocar la guitarra de modo convencional porque, básicamente, es una herramienta sonora para hacer música. Hay muchas cosas para hacer con la guitarra que nosotros no hemos intentado. Por ejemplo, sería interesante usar diferentes clases de cuerdas, como cuerdas de piano, o distintas formas de pulsar el encordado. Pero no tengo tanto interés en experimentar demasiado con la guitarra como por la composición de canciones. En primer lugar, nos interesa componer; después viene el modo en que lo hacemos.

Definición: ***"Nos interesa mucho la literatura. Admiramos a songwriters que tienen letras interesantes, como Bob Dylan o Leonard Cohen".***

Lee Ranaldo: La guitarra es una herramienta, como un martillo. ¿Cuánto podés extender los límites de un martillo? Podés hacer una caja, una casa o una nave espacial... La guitarra es, simplemente, lo que elegimos usar.

–Ustedes también trabajan con la guitarra en improvisación, que es un campo diferente al de la banda.

TM: Sonic Youth siempre usó la improvisación para escribir canciones. En nuestros comienzos nunca pensamos que eso tuviera que ver con una escuela de improvisación. Fue más tarde que descubrimos que había toda una historia de eso. Para mí fue muy excitante encontrarme con eso, especialmente porque era el modo en el que siempre habíamos construido nuestro material. La improvisación tiene dos caras: la composición instantánea, que requiere de mucho esfuerzo de concentración, y otra que tiene que ver más con lo físico, con la acción del ejecutante y el instrumento. Esta es la que más nos interesa.

–¿Cómo influye en la banda el trabajo que hacen por separado?

LR: Siempre lo explico de este modo: cuando empecé a hacer trabajos solistas, en la época de mi disco solista *From here to infinity* (1988), nosotros usábamos unas cintas en escena para poner entre medio de las canciones. Eran pequeñas cositas que sonaban muy cool, pero nunca se les prestaba atención porque estaban en medio de canciones de Sonic Youth. Entonces las saqué de ese contexto y armé el álbum a partir de ellas. A veces, con nuestro trabajo personal, lo que hacemos es tomar pequeñosaspectos de Sonic Youth e intentar desarrollarlos o explorarlos en otros contextos. Después, como trabajamos con otra gente fuera de la banda, aparecen ideas que llevamos a Sonic Youth. Es como un feedback. En los últimos años, mucho de ese material que hacíamos como solistas ha vuelto a ser desarrollado por la banda en los discos de improvisación que sacamos por nuestro sello, SYR (por Sonic Youth Records), o en los últimos álbumes, a partir de *Washing machine* (1996).

–En *New York Ghosts*... se siente bastante la influencia de la poesía beatnik. Pero parecen haber más relaciones entre Sonic Youth y ese movimiento: la tapa del álbum es un dibujo de William Burroughs; Lee impulsó un disco tributo a Jack Kerouac (*A kick joy darkness*); *A thousand leaves* traía una canción dedicada a Allen Ginsberg...

LR: A nosotros nos interesa mucho la literatura. Ciertamente nos gusta mucho el modo de escribir de los autores de la generación beat. Al ser personas que escribimos letras de canciones, miramos a la tradición literaria para hacer nuestro trabajo. Todos admiramos a songwriters que tienen letras interesantes, como Bob Dylan o Leonard Cohen.

TM: No es la única rama de la literatura que nos interesa, aunque es verdad que sentimos cierta afinidad con ella. Hay algo de relación entre esa voluntad de viajar y experimentar que tenían los beatniks, y el hecho de formar parte de una banda de rock.

LR: A lo largo de nuestra carrera, hemos tenido la suficiente suerte como para conocer, entre mucha otra gente, a Ginsberg y Burroughs. Nos hicimos amigos y pasamos cierto tiempo con ellos, intercambiando ideas. El hecho de que ambos fallecieron en el último tiempo es algo bastante pesado. Y muchas de las cosas de nuestro último disco tienen que ver con el interés en varios aspectos de la creación que han venido sucediendo en Nueva York desde los años 50. En música, literatura, pintura...

–Ranaldo visitó Buenos Aires como solista en 1998. Antes de eso, ¿sabían que tenían un público bastante numeroso en la Argentina? Incluso hubo un tributo a Sonic Youth y los Pixies.

Personajes: ***"A lo largo de nuestra carrera, tuvimos la suficiente suerte como para conocer, entre mucha otra gente, a Ginsberg y Burroughs".***

TM: Sí, son tres casetes, los tengo en casa. Cuando los recibí, me sorprendió e impactó.

LR: Nosotros venimos de Brasil y ahí nos decían lo mismo. Hace diez años que nos invitan a venir a tocar en América del Sur, pero nunca podíamos encontrar tiempo en nuestra agenda para hacerlo. Por eso nos tomó tanto llegar hasta aquí. ¡Y espero que podamos volver antes de que pasen otros veinte años!

Nicolas Trombetta



Lee Ranaldo, durante el festejado debut porteño de Sonic Youth.
*En la entrevista con **Página/12**, habló casi todo el tiempo de vinilos.*

SEAN LENNON Y

La lluvia

Por Mariana Enriquez

La lluvia, que terminó convirtiendo al Club Hípico en un barrial y que empapó a muchas de las 5000 personas que el sábado participaron del Festival Primavera Alternativa, empezó justo cuando salió al escenario principal Sean Lennon, veinte minutos antes de la medianoche del domingo. El hijo del mítico John empezó su set con una balada rock que sería ejemplo de lo que siguió: mas allá de la voz nasal, parecida a la de su padre, no hay nada en Sean que recuerde al Beatle, y eso es indudablemente bueno para él, porque las comparaciones no son posibles. Es cierto, la tecladista de su banda, y su pareja, se llama Yuka Honda, es de origen japonés, y es líder de su propia banda, Cibo Matto, un combo bastante extraño. Pero eso no es más que un detalle anecdótico. Lennon y el mítico grupo neyorquino Sonic Youth encabezaba en cartel de un atípico festival, que tenía en paralelo una nutrida propuesta de números argentinos.

El set de Sean Lennon fue delicado, algo monótono. Su estilo se nutre de la tradición del rock alternativo en la línea de Pixies, Smashing Pumpkins y, más recientemente, Radiohead. Melodías, estrofas suaves y estribillos fuertes, casi rockeros, para volver a una apacible melodía con algún toque psicodélico. Sin demasiadas variaciones, con un registro vocal notable y una banda correcta, Sean no es la esperanza del pop, sino sólo un artista joven buscando su voz, y no hace concesiones. No sólo no tocó muchos temas de su único disco editado, "Into The Sun", prefiriendo temas nuevos,

UNA CARTELERA

Charly dio

Los shows nacionales en el Festival Primavera Alternativa comenzaron a las 15 repartidos en dos escenarios: el A, que era en realidad la parte de adelante del principal, y el B, más pequeño. Tocaron bandas de lo más eclécticas, desde el hip hop de Sindicato Argentino del Hip Hop, hasta el lounge de Sergio Pángaro, pasando por los ritmos latinos de Mimi Maura y el reggae de los Cafres. Como el escenario A sufrió problemas técnicos temprano, la mayoría de las bandas debieron trasladarse al B, haciendo shows de 15 minutos con un sonido mediocre. El sonido no fue, en ninguna instancia del festival, bueno. Pero mejoró para los shows nacionales que se presentaron en el principal a partir de las 22.30, con un notable retraso en relación con lo pautado originalmente. El marco era una verdadera mezcla de tribus, en que convivían ecologistas, vegetarianos, modernos de todas las modernidades, hare krishnas, skaters (ver foto aquí al lado), editores de discos, libros y revistas independientes, etcétera.

El primero en pisar el escenario principal fue Leo García. Lo de García es un caso curioso. Su set se compone de temas acústicos con letras ingeniosas y extrañas. En la segunda mitad, García abandona su guitarra y se pone de pie para can-

SONIC YOUTH EN EL FESTIVAL PRIMAVERA ALTERNATIVA, EN PALERMO

se transformó en un vendaval

sino que jamás se le ocurriría (se nota) tocar un tema de su padre. Cuando su show terminó, casi a la una de la mañana (fue notable el retraso en los horarios de los shows), el público quedó conforme y apaciguado. No fue un show que cambiará la vida de nadie, pero fue un show digno.

El plato fuerte llegó a la una de la mañana, cuando Sonic Youth confirmó su mito. La lluvia de la medianohe parecía haberse transformado en el vendaval de una madrugada. Sonic Youth es, sin duda, una banda pionera del rock contemporáneo, que influyó a docenas y que tiene un sonido inconfundible y un riesgo escénico único. Notablemente democráticos, los Sonic Youth reparten el protagonismo en sus canciones: algunas las canta Lee Ranaldo, otras Kim Gordon, otras Thurston Moore. No hay un líder. La lista de temas se basó en temas viejos: incluso tocó "Burning Spear", el primer tema de su primer EP, una pesadi-

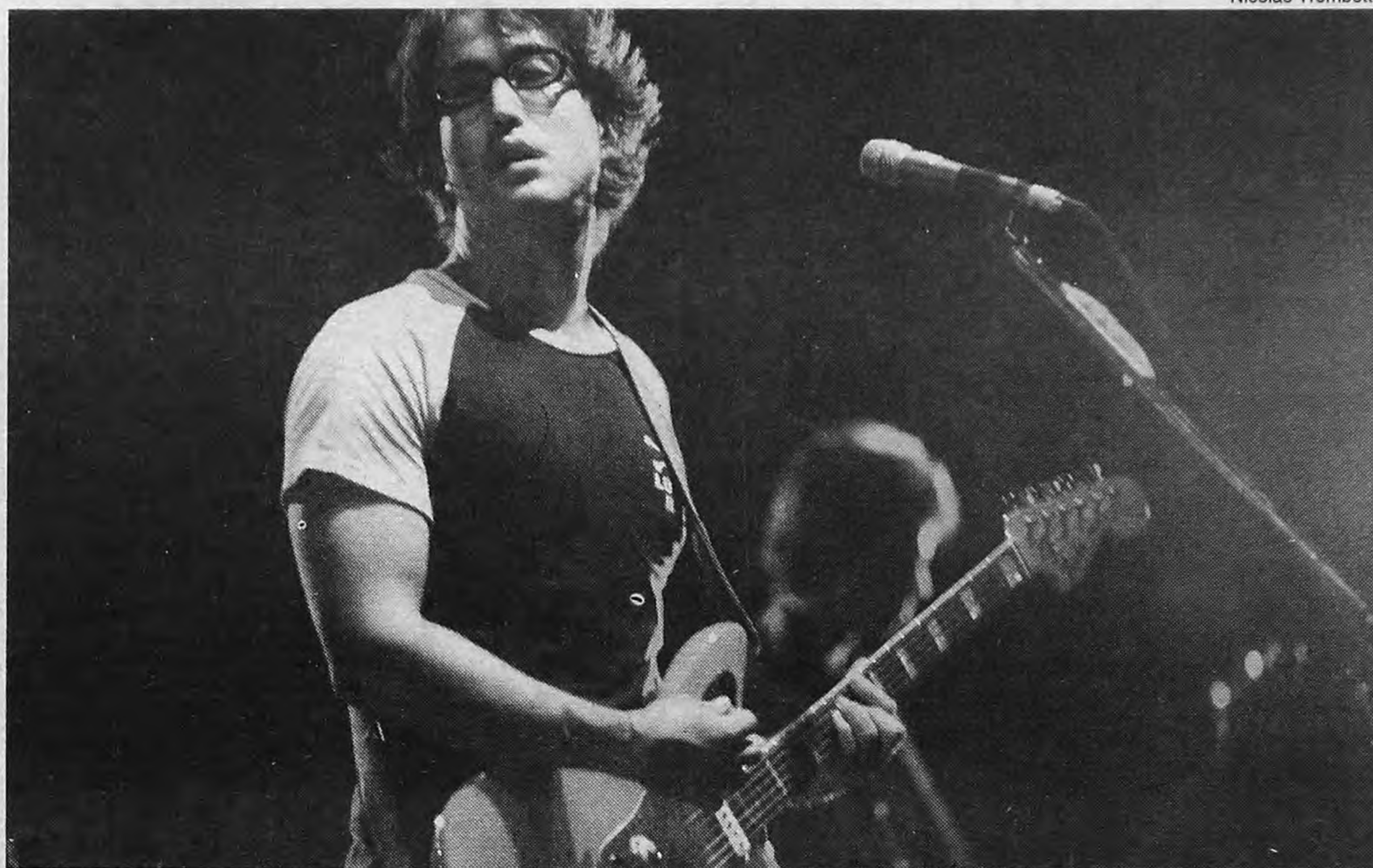
Dato: ***Más allá de la voz nasal, no hay nada de Sean que recuerde a su padre, y eso es bueno para él, porque así las comparaciones son imposibles.***

lla sónica que, en escena, incluyó a Lee Ranaldo dándole latigazos al escenario con el plug de la guitarra enchufado, y Thurston Moore maltratando a su guitarra tocándola con palillos, provocando una bola de sonido paradójicamente melodiosa. Cuando fue el momento de "She's not alone", Thurston Moore dijo "ésta es una de las primeras canciones que escribimos, en 1981. Es fantástico estar tocándola en el 2000 en Argentina. Es maravilloso estar aquí". En uno de los momentos más calientes de un show que visitó igualmente estallidos punks con momentos noise hipnóticos, Kim Gordon cantó "Bull in the Heather", lo más parecido a un hit que pueda tener Sonic Youth, en el pequeño escenario cerca de la gente, saltando y arrojándose al piso como una adolescente, como si hubiera estado en un pequeño escenario de su nativa Nueva York 20 años atrás.

Es notable como Sonic Youth, como casi ninguna otra banda, se nutre de sonidos urbanos, de modo que su música resulta inseparable de la opresión, el vértigo y la calma de pesadilla de las grandes urbes. Como para confirmar esta impresión, una pantalla detrás del escenario, mostraba un video que era sólo una cámara registrando una esquina de ciudad, quieta.

Sonic Youth tocó hasta casi las dos de la mañana, cerrando el intenso set con "100 %" del álbum *Dirty* y "Brother James", de *Daydream Nation*. Es ciertamente una rareza que una banda tan importante y poco escuchada como Sonic Youth haya tocado en Buenos Aires. No se trata de una banda cuyas canciones se pasen por la radio, ni que remotamente se acerquen a los charts, pero probablemente Nirvana no hubiera sido posible sin estos pioneros neoyorquinos. Aunque la mayoría de sus integrantes ya pasaron los 40 años, cuando se los ve desde abajo del escenario, parecen tan jóvenes y entusiasmados como los adolescentes que saltaban con sus canciones extrañas, delicadas y sorprendentes.

Nicolas Trombetta



Un momento de la actuación de Sean Lennon, que terminó mientras se descargaba una lluvia.
Después vino la tormenta furiosa, del cielo y de Sonic Youth, la banda de las guitarras enloquecidas.

Nicolas Trombetta



Charly García engalanó el show de María Gabriela Epumer.
Hoy cumple 49, anoche comenzó su largo festejo, tocando.

Nicolas Trombetta



El otro García de la noche, Leo
¿Con look de Sean argentino?

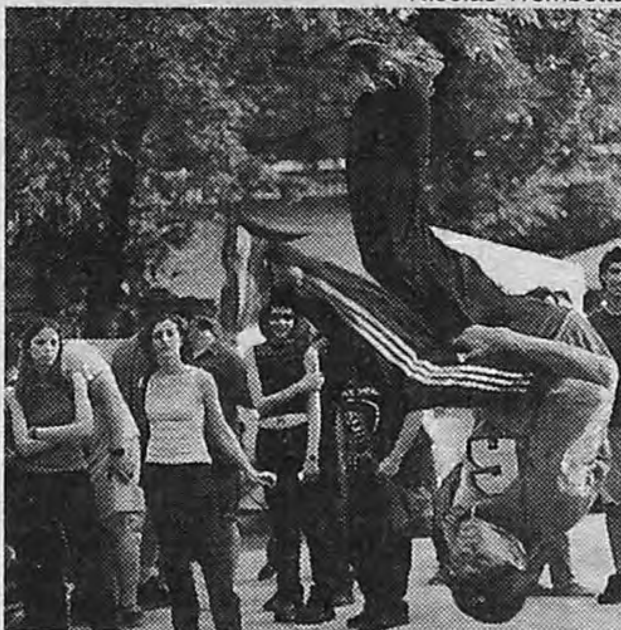
NACIONAL PRELUDIO A LOS VISITANTES

la sorpresa de siempre

tar sus canciones pop acompañado de bases electrónicas. Lo primero que viene a la imaginación cuando se lo ve bailar es Morrissey, similitud que se ve confirmada cuando García entona un tema que se trata, precisamente, de Morrissey. El show de Leo García no puede calificarse en términos de bueno o malo: es curioso, y es ciertamente original para la escena argentina. No descubre nada, pero su actitud sorprende. El aspecto escénico del solista podría haber llevado a un distraído a confundirlo con Sean Lennon. Pero no.

A las 22.45 subió al escenario María Gabriela Epumer, y no fue una de sus mejores noches. En primer lugar, su set debió acortarse por cuestiones de horario: ya era tardísimo. Y en segundo, ni la banda ni la guitarrista estaban particularmente inspirados. De modo que el set terminó siendo bastante frío, con vacíos, y en general poco entusiasmo. No pudo levantarlo la presencia de Francisco Bochatón, invitado en "Quiero estar entre tus cosas" para cantar a dúo con María Gabriela, pero si el set se salvó fue gracias a la sorpresiva (como siempre) presencia de Charly García. Cuando el telón ya se había cerrado, pudo escucharse que la banda comenzaba a tocar una canción. Se abrieron las cortinas y una ovación recibió a García, de pantalones negros y camiseta blanca, que diciendo "María Gabriela es lo más", cantó "No te animás a despegar (vía muerta)", de *Piano Bar*, en una actuación contenida y particularmente intensa. Ayer, Charly festejó a su modo, tocando, con sus propios invitados, los 49 abriles, que cumple hoy.

Nicolas Trombetta



Un breakdancer, volando.

Hablemos con Lía

Hoy: "Me pediste un hijo, te lo dí y ahora te borrás"



HOY 17 Hs.



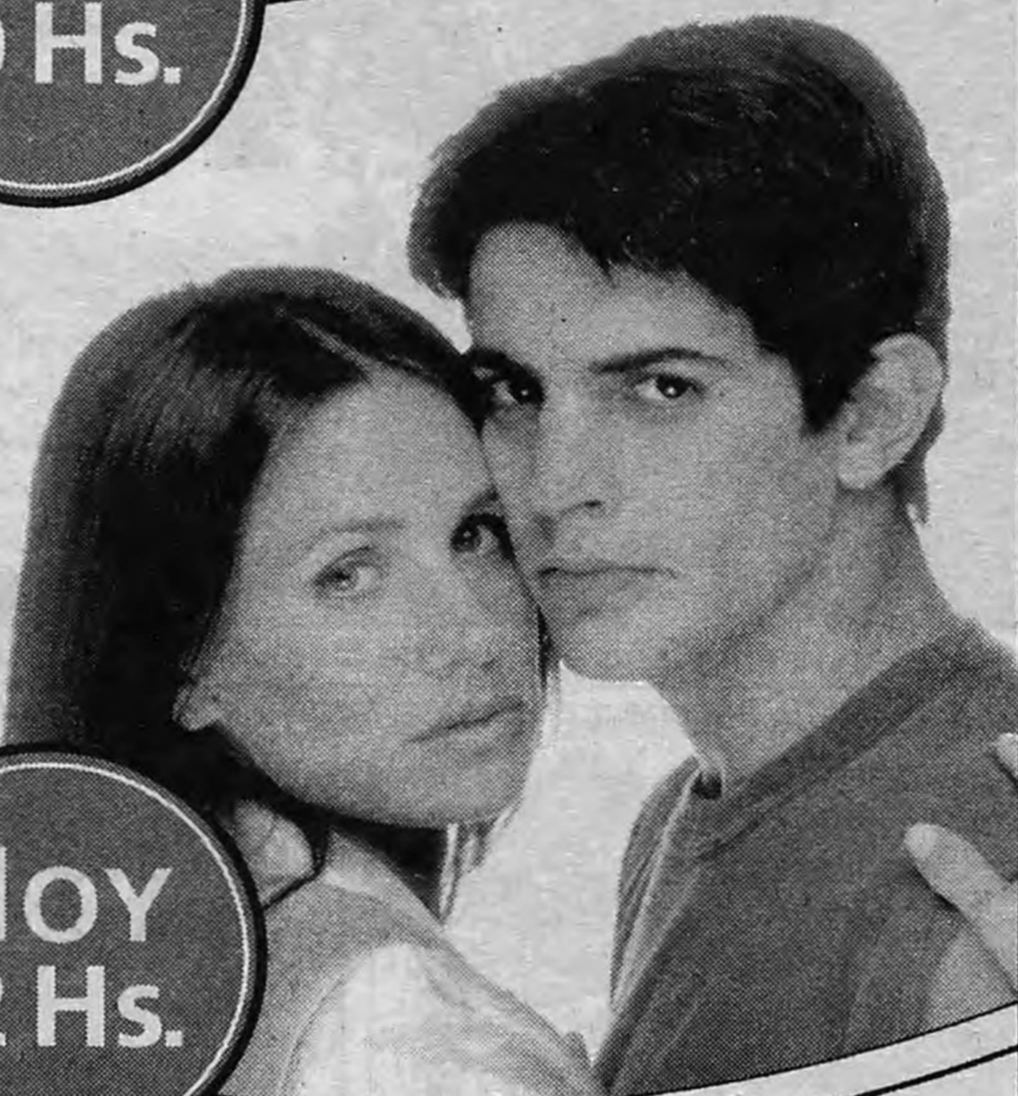
Creer o Reventar

Chiqui Abecasis y Andrea Campbell te invitan a reír con los casos más increíbles

HOY 20 Hs.

Los Buscas de siempre

Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa



HOY 22 Hs.



Todos al diván

Hoy: Chiche Gelblung, Andrea Campbell, Mónica Ayos, Joaquin Furriel y Gastón de Moykano's

HOY 23 Hs.





Barenboim fue apoyado ayer por la orquesta de la Opera de Berlín.
La industria alemana del disco lo premió como el mejor director del año.

La polémica se llama Barenboim

El argentino-israelí está en el medio de una fuerte controversia en Berlín, luego de que no se le renovase su contrato con la Opera.

La orquesta de la Opera Estatal de Berlín le dio ayer una espaldarazo a su director musical general, el argentino Daniel Barenboim, al elegirlo simbólicamente "director jefe vitalicio", en momentos en que está inmerso en una dura controversia con las autoridades culturales de la ciudad. La presidencia de la orquesta precisó que la elección se produjo en una reunión extraordinaria de la orquesta, de una gira por Alemania.

"Honramos así al músico y colega Daniel Barenboim, que ha impulsado el proceso de la reunificación cultural de Alemania con visión y empeño extraordinarios", puntualizó la orquesta, tomando partido en medio de una de las controversias culturales más grandes desde la unificación alemana. La polémica eclipsó ayer la recupercusión de la entrega de los premios de la industria discográfica alemana en Berlín, que otorgó a Barenboim el premio al "mejor director del año". Entre los 50 galardonados está también el tenor argentino Marcelo Alvarez.

La orquesta califica a Barenboim como "un excelente embajador de la cultura alemana, que actúa en el mundo entero en favor de la convivencia pacífica de pueblos y culturas". Barenboim, que nació en la Argentina y es ciudadano de Israel, es desde 1992 director artístico y director musical general de la Opera Estatal de Berlín. Su contrato, que expira en 2002, no fue renovado porque Barenboim está enfrentado con las autoridades que intentan fusionar a la Opera Estatal con la Deutsche Oper, por problemas presupuestarios. La Deutsche Oper surgió a causa de la división de Berlín, ya que la tradicional Staatsoper quedaba en el sector comunista.

La polémica incorporó la semana pasada la presunta existencia de conductras antisemitas. El ex ministro de Cultura de la ciudad Ulrich Roloff-Momin denunció en el diario *Frankfurter Allgemeine Zeitung* que "una persona de peso de Berlín", que no identificó, había asegurado que con la eventual partida de Barenboim "se acaba el poder judío". "Lo que me asombra es que dos personas me llamaron al día siguiente para defenderse y negarlo. Eso sí me da qué pensar", dijo Barenboim, que hizo hincapié en señalar que "nunca" había sentido personalmente antisemitismo en Alemania."Ahora, empiezo a dudar sobre ciertos aspectos de la democracia en Alemania, sobre todo por las presiones que se intentan ejercer a través de la prensa", concluyó.

FESTIVAL DE TEATRO DEL MERCOSUR, EN CORDOBA

Electra aún clama venganza

La puesta del clásico del grupo Atalaya, de Sevilla, compartió con "La Negra Ester", del Gran Circo Teatro, el favoritismo del público.

Por Cecilia Hopkins
Desde Córdoba

La impactante *Electra* del grupo sevillano Atalaya y la festiva *La Negra Ester*, del conjunto chileno Gran Circo Teatro, fueron las propuestas más sólidas que ofreció el Festival de Teatro del Mercosur a lo largo de sus dos primeras jornadas. Y a juzgar por la cantidad de espectadores que colmaron las salas del Teatro Comedia y el Club Hindú, fueron también las favoritas del público al momento de elegir obra, dentro de una vasta programación, que continuará hasta el domingo que viene. La apuesta de Córdoba, especie de recuperación de su mítico Festival Internacional, discontinuado hace un lustro por problemas económicos, apunta a convertirse en la más importante de las del ramo en toda la Argentina, de acuerdo con lo visto. Lo del Mercosur es apenas un problema de nombre: en rigor, este es un Festival Internacional.

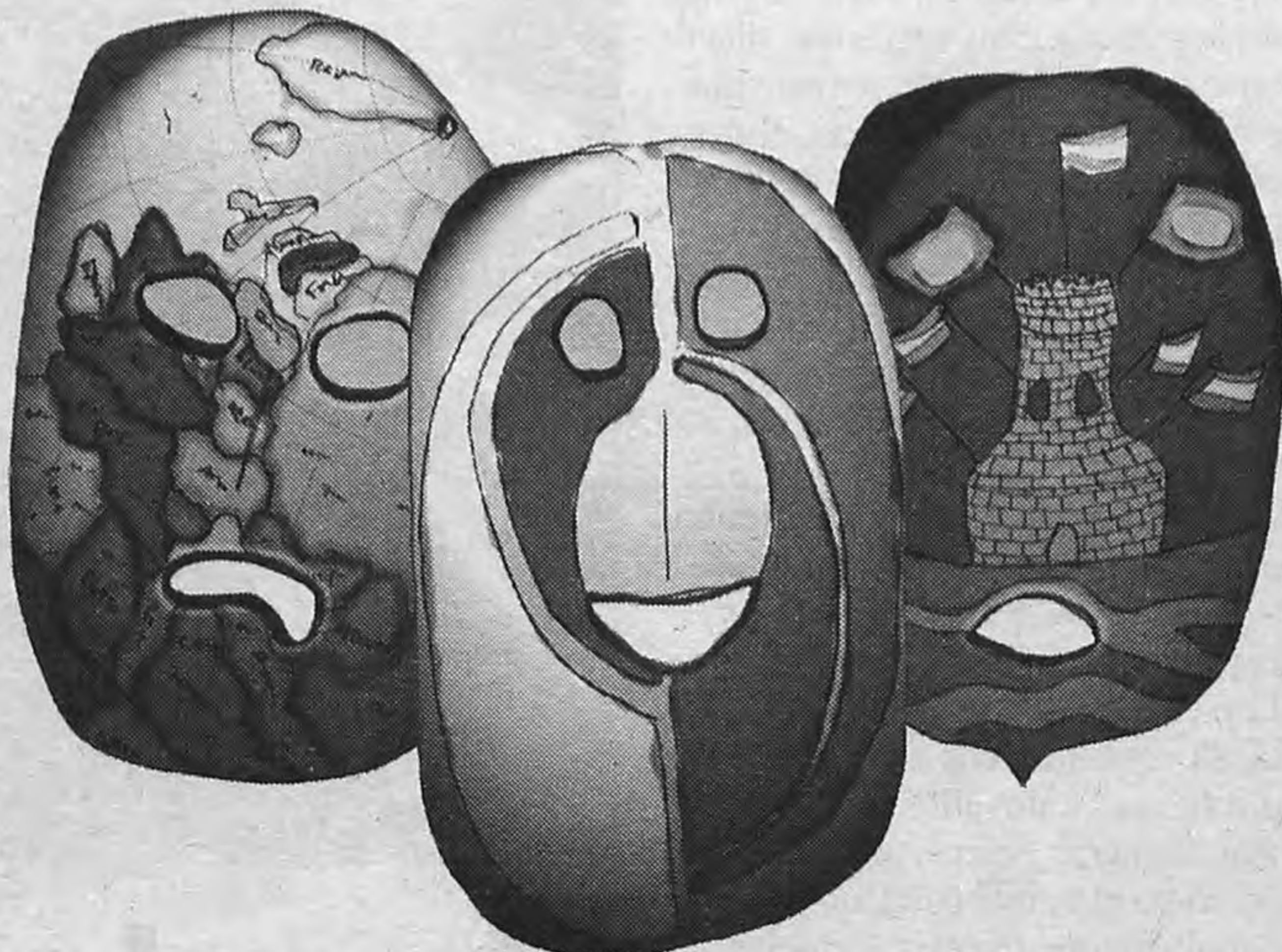
En el caso del aplaudido espectáculo español, la historia de la hija de Agamenón que trama vengar su muerte descargando su furia contra su madre se articula mediante una selección de fragmentos de Esquilo, Sófocles y Heiner Müller. El director, Ricardo Iniesta, consigue un montaje rítmico y potente al coordinar el discurso verbal con el movimiento, la danza y los cantos de los siete integrantes del grupo. A modo de contrapunto, un actor por vez toma el rol de solista frente a las acciones conjuntas del resto del elenco. Sobre el escenario vacío, seis bañeras metálicas en diferentes posiciones contienen a cada personaje. A partir de su manipulación surgen imágenes de valor simbólico según parezcan ataúdes, cunas o pedestales, además de servir a modo de instrumentos de percusión.

La Negra... por su parte es el resultado de la visión teatral del director Andrés Pérez Araya (ver recuadro) sobre el poema autobiográfico de Roberto Parra, hermano menor de Violeta, fallecido en 1995. Las décimas cuentan la historia de amor de un cantante popular y una prostituta ingenua y querendona. La puesta en escena organiza el relato en una serie desbocada de episodios en tono callejero con un trasfondo nítidamente marginal. Acompaña las alternativas del romance una orquesta de acordeones, banjo y trompeta que inicia la función con los primeros acordes del Himno Nacional Chileno, que interrumpen con brusquedad para seguir otros rumbos.

En calidad de grupo anfitrión, la Comedia Cordobesa repuso *Sacco y Vanzetti*, con dirección de Omar Viale, estrenada en la temporada pasada. Escrita por Mauricio Kartum, la obra da cuenta del largo proceso judicial que tuvo por víctimas a dos inmigrantes –un zapatero y un pescador, ambos italianos y anarquistas– en Estados Unidos, durante la década del 20. De espíritu marcadamente didáctico, la pieza presenta un mundo claramente dividido entre los corruptos y los codiciosos del poder y aquellos hombres contrarios a "todo aquello que violente la libertad". No obstante el formato convencional de la puesta, el público manifestó con un prolongado aplauso su adhesión tras el encendido alegato de uno de los prisioneros, víctimas de las componendas entre jueces y fiscales.

El abuso del poder también fue el asunto central de *Purolope*, espectáculo del grupo cordobés Cirulaxia Contra-Ataca (uno de los baluartes del off local) que, a diferencia de la compañía anterior, se caracteriza por el acento renovador y experimental de sus propuestas, usualmente basadas en textos clásicos. En la sala que el grupo tiene cercana al río Suquía, esta insólita relectura de *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega, situó la acción en el interior de un panal de abejas, justo después del ajusticiamiento popular contra el arbitrario Comendador del pueblo, núcleo de la trama original. Es entonces cuando las abejas obreras se ven envueltas en las promesas del zángano que las anima a trabajar sin descanso para construir una nueva colmena, "la más grande y más justa" sinsospechar que se avecina una nueva situación de sometimiento.

En este caso, la intención alecccionadora de la puesta potenció un juego actoral desbordante, basado en el original dispositivo de escena y en la caracterización de los personajes, obra de Javier y Elena Cerrada.



El festival amenaza con convertirse en el más importante del país.
Las actividades en Córdoba seguirán hasta el domingo próximo.

La universalidad chilena

Andrés Pérez Araya llevó a Buenos Aires el mismo espectáculo que presentó en este festival cuando formó parte de la comitiva cultural que acompañó al presidente chileno Ricardo Lagos en su primera visita a la Argentina. En conversación con **Página/12**, el director explica el fervor que despierta *La Negra Ester*: "Pasada la dictadura militar en Chile, esta obra tuvo la intención de tomar al sector marginal como el poseedor de una identidad latinoamericana fuerte, en contraposición a la ideología dominante que pone su atención a todo lo que viene de afuera. A tres meses de su estreno recorrimos con ella 30 países. Cuando Tolstoi aseguraba que reflejando la propia aldea se está pintando al mundo entero, estaba en lo cierto: *La Negra...* es tan chilena que se vuelve universal, con la musicalidad del acento popular, su música en vivo, su código callejero explícito".

LIZA MINNELLI

Internada, y en coma



La actriz y cantante estadounidense Liza Minnelli está en coma tras haber sufrido una serie de ataques cerebrales y permanece internada de incógnito en un hospital. La estrella, según una serie de informaciones circulantes en Estados Unidas, sin que hayan sido confirmadas por familiares o amigos, perdió el conocimiento el pasado jueves en su casa de Fort Lauderdale en Florida y desde entonces se encuentra hospitalizada en la unidad de cuidados intensivos. A sus 54 años, la hija de la actriz de Hollywood Judy Garland y del realizador italiano Vincente Minnelli, dicen las versiones, se debate entre la vida y la muerte. Minnelli es una celebridad internacional desde su Oscar por el notable film *Cabaret*, en 1972, y ha tenido numerosos problemas de salud a lo largo de los últimos veinte años.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-ANIMERICA: "Digimón".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TyC DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Luis Majul.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-POR ESE PALPITAR.
7-TODO X 2 PESOS.
9-TODOS AL DIVAN.
11-MALDITO LUNES.
13-EXPEDICION ROBINSON.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE: "Los dueños del silencio".

Adrián Pérez


El equipo de trabajo del programa, que se honra de mostrar "personajes que no son mediáticos porque no quisieron serlo".

"La velocidad televisiva es bastante agotadora"

En "La Nota", cada viernes por Canal á, se cuenta la historia de un músico de esos que casi nunca aparecen en la tele. Los realizadores explican los motivos de sus elecciones.

Por Julián Gorodischer

Una charla en profundidad es una forma posible de transgresión, cuando de televisión argentina se trata. Las palabras del entrevistado de "La Nota" (por Canal á, los viernes a las 21.30) cuentan una historia de la música que poco tiene que ver con los rankings, los hits y las discográficas. Son voces que dicen otras cosas: hablan del proyecto propio, la voluntad de innovar, el desconocimiento de las leyes del marketing. "Los nuestros no son personajes mediáticos –señala Marina Céspedes, realizadora del ciclo junto con el productor Andrés Ingoglia– pero porque no quisieron serlo. Su actitud fue `no transar'".

Por "La Nota" han pasado este año músicos de los más diversos géneros: Juan Falú, Rubén Goldín, Jorge Navarro, Juan Rodó, Carlos García López, Ulises Butrón. No es un obstáculo que provengan de distintas disciplinas; todos ellos aportan energías similares, las que pueden circular en un pub, una peña, un café, un circuito alternativo. Esas charlas íntimas –a las que se agregan opiniones críticas de otros músicos y periodistas– recorren una vida. La música acompaña, de fondo, apoyando el racconto. "No queremos solamente contar la historia de un personaje: es el retrato de un tiempo, nuestra historia", dice Céspedes.

–¿Se puede pensar la entrevista en extenso como una forma transgresora en el contexto actual de la televisión?

AI: –En lo personal, estoy agotado de la velocidad del medio televisivo, que no permite procesar lo que uno está mirando. Cuando se termina de ver un programa, es imposible acordarse de algo. Desde "La Nota", quisimos entrevistar a alguien para transmitir un mensaje, decir algo. Para eso, se necesitan tiempos largos. Estamos recorriendo una vida: eso no se resuelve en un minuto. Necesita un marco de elaboración.

MC: –El programa intenta reflejar la esencia de una charla en un bar, de ésas en las que uno se cuelga por horas.

–¿Cuál es el criterio de selección de los personajes?

MC: –Hay una cantidad de músicos que también son parte de nuestra historia a pesar de ser prácticamente desconocidos o cultivar un perfil más bajo. Muchas veces, escuchamos temas, pero no sabemos de quiénes son. Hablar de esta gente es referir también a nuestro pasado, a la historia de un país que encumbró a unos y ocultó a otros.

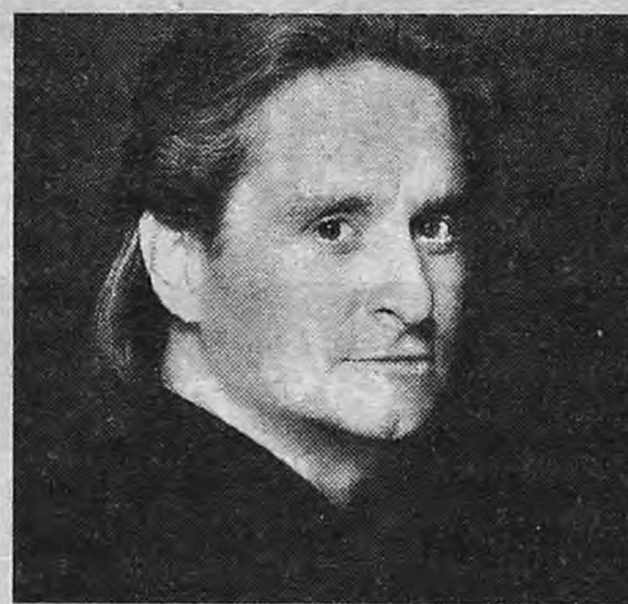
AI: –Contar la historia de Black Amaya es también hacer presente la de muchos otros músicos del mismo palo que no están en los medios. Todos tienen una vocación que los unifica a pesar de las diferencias de géneros y estilos musicales: recorrieron diversas corrientes, pero fueron hacia un solo lugar que no se modificó según las reglas del mercado. Fijaron un objetivo y dijeron: "Aunque no dé, yo me la banco".

–Ustedes están empezando en la TV y proponen un formato de entrevistas en profundidad, alejado de las reglas del rating masivo, ¿no encuentran resistencias?

MC: –Hace ocho años que trabajo en el medio, como productora y movilera, y estaba descreída de que esto fuera lo que quería seguir haciendo en mi vida. Hacía notas cortas, que nunca me dejaban profundizar. Tener un proyecto propio me hizo recuperar el entusiasmo. Estar feliz con un producto terminado, sentir a un trabajo casi como si fuera un hijo.

AI: –A pesar de las dificultades, sobre todo del tipo económico, lo que queda es la satisfacción de hacer algo digno.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LLUVIA NEGRA
De Ridley Scott.
A las 22 por Cine Click.

Nick (Michael Douglas) es un detective norteamericano típico: misógino, fascistoide, arbitrario y propenso a la violencia. En misión oficial viaja a Osaka (Japón) acompañado por el agente Charlie (Andy García). Tienen como misión entregar a Sato, un temible hampón japonés que primero mata y después pregunta. Pero ni bien arriban, el prisionero se les escapa, e ingresan sin quererlo en el mundo de la Yakuza, la mafia nipona. Del director de *Thelma y Louise* y de los clásicos modernos de ciencia ficción *Alien* y *Blade Runner*.



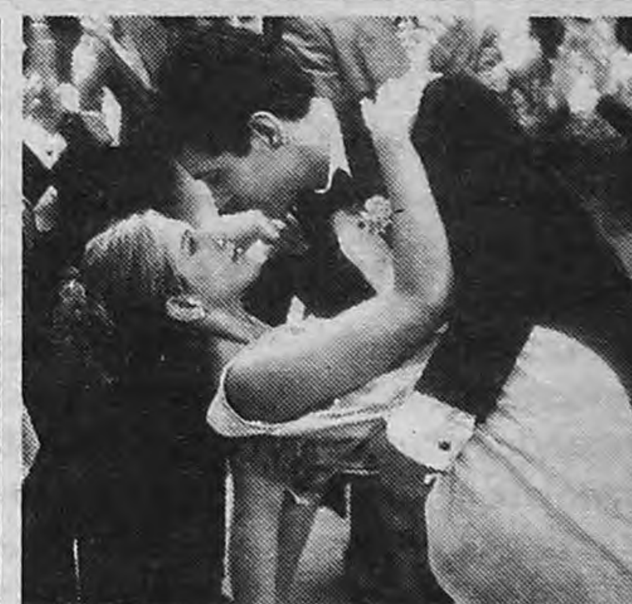
GHOST, LA SOMBRA DEL AMOR
De Jerry Zucker.
A las 19.50 por CineCanal.

Sam (Patrick Swayze), un consultor financiero, fue asesinado pero no puede ir al cielo –que le toca, cosa rara en su métier– hasta salvar a su novia (Demi Moore) del tipo que se decía ser su mejor amigo. Para protegerla, busca la ayuda de una especie de "medium celestial" (Whoopi Goldberg) que puede ver el fantasma en que se ha convertido, en este limbo entre la vida y la muerte. Con este argumento casi paupérrimo el director logró una película más o menos entretenida, que arrasó en recaudaciones, le dio un Oscar a Goldberg y lanzó al estrellato a la buena de Demi.



DULCE LIBERTAD
De Alan Alda.
A la 1.20 por CineCanal 2.

Michael (Michael Caine) es un profesor de historia algo entrado en canas apenas preocupado por su novia, una chica demasiado formal, por las clases y por la investigación sobre el pasado del pequeño pueblo donde vive. Los derechos de su novela acerca de la revolución norteamericana, un bestseller premiado con el Pulitzer, están ahora en manos de productores hollywoodenses a los que poco importa el rigor con que la obra será adaptada. Para colmo de complicaciones el profe se enamora de la actriz que interpretará la versión. Ella, claro, es Michelle Pfeiffer.



EL OBJETO DE MI AFECTO
De Nicolas Hytner.
A las 24 por CineCanal.

George está cenando con unos amigos cuando se entera, a través de Nina, de que su novio gay va a abandonarlo. Sin saber del todo cómo ayudarlo, Nina lo invita a su departamento: le conmueve ese dolor. La relación de Nina y su novio se deteriora a medida que la relación de Nina y George se fortalece. Ahora ella está embarazada y tiene la firme convicción de criar su bebé junto a George. "Mejor un amigo gay que un novio que no te entiende", razona. Nina es Jennifer Aniston, la hoy esposa del astro carilindo Bradd Pitt.

cines

ALTA FIDELIDAD
Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 17.15 y 20.55 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

ANGEL LA DIVA Y YO
Dir.: PAblo Nisenson, con Pepe Soriano y Esther Goris. P/13
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35 y 19.35 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

CASA NEGRA
Dir.: Carlos Lozano Dana. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

DASAFIO AL TIEMPO
Dir.: G. Hoblit, con Dennis Quiad y Jim Caviezel. S/R.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

DOS VIDAS CONTIGO
Dir.: B. Hunt, con David Duchovny y Minnie Driver. S/R.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL HIJO ADOPTIVO
Dir.: A. Abdykalkov. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

INVOCACION
(España). Dir.: Héctor Faver, con Cristina Banegas y Patricio Contreras.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

JINETES DEL ESPACIO
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Tommy Lee Jones. S/R.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

LAMERICA
(Italia-Francia). Dir.: Gianni Amelio, con Enrico Loverso y Michéle Plácido. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LA MEMORIA DEL AGUA
(España-1992). Dir.: Héctor Faver, con Boris Rotenstein.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 hs.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.35, 19.15 y 23 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs.
Santa Fe II.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

OPERACION WALSH
Dir.: Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

OTOÑO EN NUEVA YORK
Con Winona Ryder y Richard Gere. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.50 hs.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.30 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

SOLAS
(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.4 y 20.40 hs.

TREN DE SOMBRAS
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.40, 20 y 21.30 hs.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UN AMOR DE BORGES
Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.35 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LAS MUJERES ARRIBA:
11.50, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
11.25, 12.20, 14.05, 14.55, 16.50, 17.40, 19.35, 20.25, 22.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DESAFIO AL TIEMPO:
11.35, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
11.10, 13.30, 15, 18.30, 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
11.10, 15.55 y 20.50 hs. P/13.
DOS VIDAS CONTIGO:
12.20, 15.50, 16.30, 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
11.05, 13.45, 16.30, 19.15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VIAJE CENSURADO:
13.35, 18.25 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.55, 16.10, 19.25 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LISTA DE ESPERA:
13.20, 18.25 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
11, 11.30, 14.10, 15.50, 16.50, 19.30, 20.55 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
AMORES PERROS:
13, 16, 19 y 22 hs. P/18. Sáb. trasn.
DESAFIO AL TIEMPO
13.40, 16.20, 19 y 21.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
15.40, 18.05,. 20.30 y 23 hs. S/R.
DESAFIO AL TIEMPO:
12, 14.40, 17.15, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS MUJERES ARRIBA:
13.15, 15.30, 17.45, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.20, 15.35, 18.45 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
DOS VIDAS CONTIGO:
13.35, 16.15, 18.50 y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
14.30, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES
13.45, 17, 19.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DOBLE TRAICION:
13.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.40, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VIAJE CENSURADO:
12.05 y 17.20 hs. P/16.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
OTOÑO EN NUEVA YORK:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
EL CAMINO A CASA:
14.10, 18.30 y 22.50 hs. S/R.
DIVINAS TENTACIONES:
16.20 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
ALTA FIDELIDAD
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
U-571
(La batalla del Atlántico): 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES:
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
REVELACIONES:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
MUJERES ARRIBA:
12.40, 14.10, 16.50, 18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
DESAFIO AL TIEMPO:
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
AMORES PERROS:
13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
LAS MUJERES ARRIBA:
11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
DOS VIDAS CONTIGO:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
JINETES DEL ESPACIO:
12, 17, 19.45 y 22.30 S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
LA CENA:
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
11.30, 13.45, 14.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb, y miérc. trasn. 0.45 y 1.15 hs. (dos copias).
VIAJE CENSURADO:
11.15, 13.20, 17.30 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb., miérc. trasn. 0 y 2 hs. (dos copias).
EL BESO DE JUDAS:
11.15, 15.20 y 19.40 hs. P/16.
U-571
(La batalla del Atlántico): 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 11.15, 13.20, 15.30 y 20.15 hs. P/13.
ALTA FIDELIDAD:
13.30, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REVELACIONES:
11.15, 14, 16.45, 17.30, 18, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).
EL PROFESOR CHIFLADO 2
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
11.15, 13.30 y 15.40 hs. P/13.
DOBLE TRAICION:
13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér trasn. 1.30 hs.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
11.15 y 16 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
15 y 20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
NUEVE REINAS:
113.20, 15.45, 17.45, 18.15, 20.40, 22.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
DINOSAURIO:
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
13.40, 17, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
DOS VIDAS CONTIGO:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
LA CENA:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
OTOÑO EN NUEVA YORK:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
SECRETOS EN FAMILIA:
14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/16.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R.
LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:
13.50, 16 y 20 hs. P/18.
ALTA FIDELIDAD:
16.05, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LAS MUJERES ARRIBA:
13.30, 15.30, 17.35, 20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO
13.10, 16.20, 19.35 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
AMORES PERROS:
12.30, 15.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LAS MUJERES ARRIBA:
12, 15.10 y 19 hs. S/R.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
14.50 y 20.10 hs. S/R.
DOS VIDAS CONTIGO
12.40, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
14.10, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
12.10, 17.30 y 22.55 hs. S/R.
NUEVE REINAS:
11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.55, 15.55, 18.55 y 21.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
16.20 y 19.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: $ 3). Jueves y viernes cerrado.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
16, 17.45, 19.30 y 21.20 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DESAFIO AL TIEMPO:
13, 15.307, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
JINETES DEL ESPACIO:
15.05 y 19.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 17.40 y 22.30 hs. S/R.
LAS MUJERES ARRIBA:
12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
AMORES PERROS:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 17.40 y 22.30 hs. S/R.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

ciclos

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. (Ent.: $ 2).
LE DIEU DU CRIME
(1986). Dir.: André Téchiné, con Catherine Deneuve. Hoy. A las 18 hs.
QUE LA BETE MEURE.
Dir.: Claude Chabrol, con Michel Duchaussoy. Hoy. A las 20.30 hs., martes: 18 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
ROUJIN Z.
Video Animé. Hoy. A las 19.30 hs.
LOS ANIMALES.
Video documental de Iván Marino y Arturo Marinho. Hoy. A las 21.30 hs.

CINE CLUB CORREO
Av. Córdoba 3418. Tel.: 4306-03360.
RULETA CHINA
(1976). Dir.: Werner Fassbinder, con Margit Carstensen y Anna Karina. Viernes: 20 hs. Bono contr.: $ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café). **MALASANGRE**
(1986). Dir.: Leos Carax, con Michel Piccoli y Juliette Binoche. Sábado y domingo: 19.15 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". **ESTRELLA**
(1958/59). Dir.: Konrad Wolf. Viernes y sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. **ESTRELLA**
(1958/59). Dir.: Konrad Wolf. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO TITA MERELLO
(Sala "Amelia Bence"). Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. (Pl.: $ 3,50). Ciclo "Público y jurado eligen la película argentina para el Oscar".
CONDOR CRUX.
Dir.: J. Buscarini, P.Holcer, S. Glecer. Hoy: 13.30 hs.
SIN RESERVA.
Dir.; Eduardo Spagnuolo. Hoy: 15.30 hs.
OJOS QUE NO VEN.
Dir.: Beda Docampo Feijoo. Hoy: 17.30 hs.
ESPERANDO AL MESIAS.
Dir.: Daniel S. Burman. Hoy: 19.30 hs.
FELICIDADES.
Dir.: Lucho Bender. Hoy: 21.30 hs.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Joaquín Pardavé". **EL BAISANO JAIL.**
Dir.: Joaquín Pardavé. Hoy. A las 18 hs. Pl.: $ 3.50.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **DE AQUI A LA ETERNIDAD**
(1953). Dir.: F. Zinnemann. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Festival Buenos Aires Danza Contemporánea".
GRAN ECART
(Suiza-1997). Dir.: Pascal Magrin. Hoy. A las 14.30 y 17 hs.
CANADA:
"30 años de danza para la cámara" (1968-1998): "Pas de Deux". Dir.: Norman Mc. Laren. Coreog.: Ludmila Chiriaeff; "Lodela". Dir.: Philippe Bayalaucq. Coreog.: José Navas; "The Village trilogy". Dir. y coreog.: Laura Taler. Hoy: 19.30 y 22 hs.

teatros

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Martes a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 4).
JULIA
"Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. Domingo despedida. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
GUITARRAS EN CONCIERTO.
"IV encuentro internacional". Dúo "Enrique Bocaccio" y "Juan Gallino", Sergio Moldasky con el "Ballet del Instituto universitario Nacional de Las Artes" (I.U.N.A.). Martes: 20:30 hs. Ent.: $ 10.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
PERFUMES DE TANGO.
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CONTEMOS EN EL CERVANTES,
de Víctor Winer. Con Stella Matute y Andrea Juliá. Visita guiada. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.
LAGRIMAS EN EL SAHARA,
de María Victoria Menis. Con Alicia Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta, Alejandro Awada y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábados 21.30 hs. domingos 21 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5.)
EL SECRETO DE LA LUNA,
de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y dgo.: $ 5). Prohib. menores de 16 años.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA MASA NEUTRA.**
Libro y dir.: Jorge Sánchez. Lunes: 21 hs.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007
PLUMA ROJA, PLUMA ROJA.
Recital de poesía con música en vivo. Recitados, selección, textos y dir.: Beby Pereyra Gez. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA TIENDITA DEL DR CORNELIUS
(Curiosidades escenicas). Dir.: Ramiro Coll. Martes: 22 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
PROYECTO PUENTES:
"Antesala", de Ariel Barchilón. Dir.: Pablo Ponce; "Descarnado", de Hugo Men. Dir.: Guillermo Ghio; "Reconstrucciones", de Laura B. Coton. Dir.: Mary Sue Bruce. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito. **DEBAJO DE LAS POLLERAS!.**
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOTEATRO,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

LA MASCARA
PEPE SORIANO
FUNCION DESPEDIDA

en: "El loro calabrés". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
SIN VERGUENZAS.
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso"). Domingo despedida.
FAVIO POSCA:
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
TROPICANA.
Todo el ritmo y la danza de Cuba. El cabaret más famoso del mundo. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 50. (Sala "Pablo Neruda").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS.
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Nominada a dos premios "ACE". Jueves y viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Loc.en vta.desde $15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, Maria Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30. Sábado 4 de noviembre despedida.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENUS Y ADONIS,
de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA,
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL BAR Y LA NOVIA,**
de Amancay Espíndola. Con Rolli Serrano, Lucrecia Capello, Fabiana García Lago y elenco. Dir.: Julio Ordano. "V Ciclo de Teatro Semimontado" "9lunes 9 autores". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.**
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

chicos

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409.
ATRACCIONES UNICAS!!!
Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Diariamente: 9 a 20 hs.

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
ALBERTO DEL SOLAR
en: "Contango historias". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **LILIANA VITALE-**
Verónica Condomi. Ciclo "Tribulaciones". Hoy: 21.30 hs. Ent. libre.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...**LAS BLACANBLUS.**
Sábado: 23 hs. Ent.: desde $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
A PROPOSITO DE LA DUDA,
de Patricia Zangaro. Teatro de la identidad. Con Margara Alonso, Valentina Bassi, Esteban Prol, Pepe Monje, Alejo García Pintos y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 22 hs. Ent. libre.

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300. **Pasaporte único: $ 12**
Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001: Dom , 20.00 Ciclo cine debate "Jóven Mirando al Sudeste": Presenta Rodrigo Sabio. $1

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380.T 4936001 Mar24, Mie.25, 17.00, 19.00, 21.30 Cine Arte presenta: LA COPA,(Butan/Australia, 99)de K.Norbu. T/p. $3

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 23, 19.00 Ciclo Cine Clásico: LA ESCALERA DE CARACOL. Dir Roberto Siodmak.

COLON
H. Yrigoyen 1665 T. 4948571 Mar. 24, Mierc. 25 16.30, 18.30, 20.30, QUIEN ESTA MATANDO A LOS GORRIONES , de Patricia Martín García, con Daniel Araoz.Ent.$3 jub/est. $2

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.30, 20.30, 22.30, EL HOMBRE SIN SOMBRA, K.Bacon.Sáb. tras, 0.30. A/13. Mie 50% desc.Lun. y Mar. cerrado

E. CARRERAS
E. RIOS 1828 t 4942753. Sec. 17.00 EL CAMINO A CASA. Oso de Plata Berlín Lun/Mar cerrado. Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Continuado 16.20, 20.10: X MEN. La Película. 18.00, 22.00 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 .Lun. a Mie 50% desc. Jue. cerrado

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. Continuado:: 20.10, 22.10 COYOTE UGLY A/13 Lun. a Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554. Sec: 14.45, 16.10, 17.40 FANTASIA 2000. Dibujos en castellano. Walt Disney. Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554.: Sec: 19.20, 22.10 60 SEGUNDOS, Nicolas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

TEATROS

AUDITORIUM
Esp. Nave Bv.Maritimo 2280 T. 4936001 Dom. Encuentro de Improvisaciones Teatral. A cargo de Adolecentes. $1

AUDITORIUM
Esp. Nave Bv. Maritimo 2280 T. 4936001 Sáb. de Octubre 21.30 PSEUDOLO O EL ESCLAVO SINVERGUENZA. Dir. R. Pianacci.$8 c/cons.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Rios 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta: CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA. Dir. Mercedes Carreras.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Esp. Nave Bv. Maritimo 2280 T. 4936001 Jue 21.00 MUSICA PARA NAVEGAR, Mca, Danza, Internet, Arte Culinario y Artes Plasticas.$3.

COLON
H. irigoyen 1665 T. 4948571 Jue. 26 20.30 Gran FIESTA FLAMENCA, con MARIO CAMPANA, R.Calviño, Aída Viadas, A. Toyos, Las Iberias y Gracia Sierra. Dir.Mcal. Armando Blumetti. Ent. $6

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a REDONDOS

VARIEDADES

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE ASADOR PARRILLA
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4812470/7983

STORNI RESTAURANT
11 de Setiembre 2642. T 4961460. Vie. 6 MARCELO RUSSO Menú c/beb. $10. Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE SALSONEANDO. Platos típicos, bebidas y ritmos caribeños.$10 s/beb.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Sáb. 21, 21.30 Conjunto Pro Mca. Presenta MUSICA PARA NIÑOS.$3 Y $5.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Fresco. Vientos del Sudeste.
Mínima: 13°. Máxima: 19°.

19.00

◆ La Mississippi, La Mizrahi, Horcas y Botafogo en los festejos del primer aniversario de la revista *Music Expert.* En La Trastienda, Balcarce 460. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*, compilación de Edgardo Lander, con Eduardo Grüner, Félix Schuster y Silvia Delfino. En el Auditorio de la Facultad de Sociales de la UBA, Franklin 54. **Gratis.**

◆ "Vida y obra del Gral. San Martín", clase abierta a cargo de Pacho O'Donnell. En la Universidad de Belgrano, J. Hernández 1820.

19.30

◆ *Pas de deux*, de Norman McLaren; *Lodela*, de Philippe Bayalaucq; y *The Village Trilogy*, de Laura Taler, proyección de las coreografías canadienses en el marco del Festival "Buenos Aires Danza Contemporánea". En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 22.

◆ Charla de Roberto Camaghi coordinada por Carlos Morelli, en el ciclo "Cine Forum Space". En el Patio de Comidas del Abasto, Corrientes 3200. **Gratis.**

20.00

◆ *Camas en el desierto*, obra dirigida Alberto Félix Alberto. En el Teatro del Sur, Venezuela 2255.

◆ *Una danza tributo al arte del fútbol*, espectáculo de danza a cargo del Ballet de Noruega. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 857.

20.30

◆ "Café literario", con Stella Calloni, Estela Kallay y Antonio Requeni. En La Dama, Pje. Bollini 2281. **Gratis.**

21.00

◆ Joaquín Sabina presenta *Nos sobran los motivos.* En el Teatro Gran Rex, Corrientes 857.

21.30

◆ Liliana Vitale y Verónica Condomí en el Club del Vino, Cabrera 4737. **Gratis.**

22.00

◆ *La juntidad espeluznante*, proyección del film de Martín Carmona y Jorge Quiroga, en el ciclo "El Independiente". En el Hoyts Abasto, Corrientes 3200. Entradas **gratuitas** desde las 21.

"Porque te quiero, te apedreo"

DyN

Por Juan Sasturain

Cuando el sábado a la noche el joven y azorado árbitro Brazenas decidió en La Plata que Gimnasia y Huracán no jugarían porque todavía no se inventó el fútbol al tacto (aunque los ciegos lo hacen y tan bien, como se ve en sensible campaña publicitaria), muchos pensaron que el apagón que convirtió al Bosque en el ámbito paradigmático de Caperucita al agregarle tenebrosas tinieblas no era sino un acto de justicia: basta de fútbol, todo el mundo a casa y sin tele, a comer, vivir o lo que sea, que se fue la luz...

¿Pero por qué se fue la luz? ¿Por qué volvieron las Tinieblas al Bosque y a la pampa chata en general? "Porque se cayeron dos torres en Bolívar", dijo la usina de excusas (ya que no de fluido eléctrico) de la privatizada de turno. "¿Y por qué se cayeron las torres en Bolívar?". Por la tormenta, claro. Más precisamente por el granizo. ¿Y de dónde viene el granizo? El granizo, como todo lo que la gravedad precipita, viene del cielo para el pronóstico y del Cielo para la plegaria. Desde que el hombre mira para Arriba, pide y se queja, espera y desespera, semblantea al oculto interlocutor, siempre ha estado pendiente, atento a los mensajes que bajan desde Allá y preocupado por decodificar su sentido. Claro que a veces se le queman los papeles: el granizo es difícil de digerir.

La Lengua del Cielo, ese aparatoso repertorio de gestos climáticos con que se expresa el Infinito, tiene sus reglas y economía. Entre pedidos y respuestas, plegarias e imprecaciones, los mensajes suben y bajan: hay diálogo. Va sed y baja agua. A veces, de más: porque incluso los excesos tienen sentido. Inundaciones (y sequías) no son sino demasías de celo en la respuesta: "¿Querías agua?. Ahí va" o "¿Te cansa la humedad? Ahí va". Truman Capote, citando a Santa Teresa, ha sostenido con perspicacia que la mayoría de las desgracias son producto de las "plegarias atendidas". Hay muchas variantes del cuento de los tres deseos y de los genios literales de *Las mil y una noches*, de equívoca solicitud. Todo termina mal, como siempre.

La idea es que el talante de Arriba es factible de ser desculado a partir de sus reacciones, sus respuestas. La lluvia es su rostro apasionado y sensible, expresada en nubes y desgarramientos aparatosos; la sequía –cielo azul, aire limpio– es la respuesta indiferente, la ausencia, el vacío del que te deja vivir, pero te desconoce, te puede matar con una sonrisa lejana; la nieve son las ganas de reír, el impulso estético, la joda incluso a tu costa, el recreo personal. Y está bien: todos alternativamente piden agua, quieren nieve o esperan que todo pare y despeje. Sólo queda el granizo: nadie jamás pidió granizo.

Las piedras congeladas no son de la misma calaña. Caen desde otro tiempo, son un gesto supérstite de otra era, de cuando el Cielo se expresaba con un repertorio más variado e imprevisto: el maná que permitió comer en el desierto, la lluvia de fuego que cocinó a los sodomitas. De punta o de perfil, todo podía caer entonces del Cielo. El granizo es –como el olímpico y personalizado rayo– un gesto duro e insólito de los de aquellos tiempos.

Si nadie lo pide –porque no "sirve" para nada sino para joder, como los mosquitos–, ¿qué significa? El granizo es un exabrupto, un gesto brusco y breve, un coscorrón celestial, una puteada irrazonable, instintiva, que baja violenta, inmotivada y contundente. En la Lengua del Cielo, la Piedra Helada que cae como un insulto sin aviso ni atenuante es casi una demostración de autoridad expresada con fastidio: a ver si la acaban, che. El granizo excepcional del sábado que rompió todo en cinco minutos, apagó la luz, suspendió el fútbol y provocó las patéticas imágenes de pobre gente cascoteada sin piedad y con puntería desde un Cielo irritado tiene toda la pinta de un gesto de supremo fastidio. No faltará el frívolo que pese los pampeanos huevos de hielo para anotarnos en el Guinness y compita por Internet con los que cayeron en 1938 en Dinamarca, en 1970 en Portugal. Si todavía El es criollo y no tramita la doble ciudadanía como tantos con menos derechos, harto de nosotros, porque nos quiere nos apedrea.